



ALIMIA



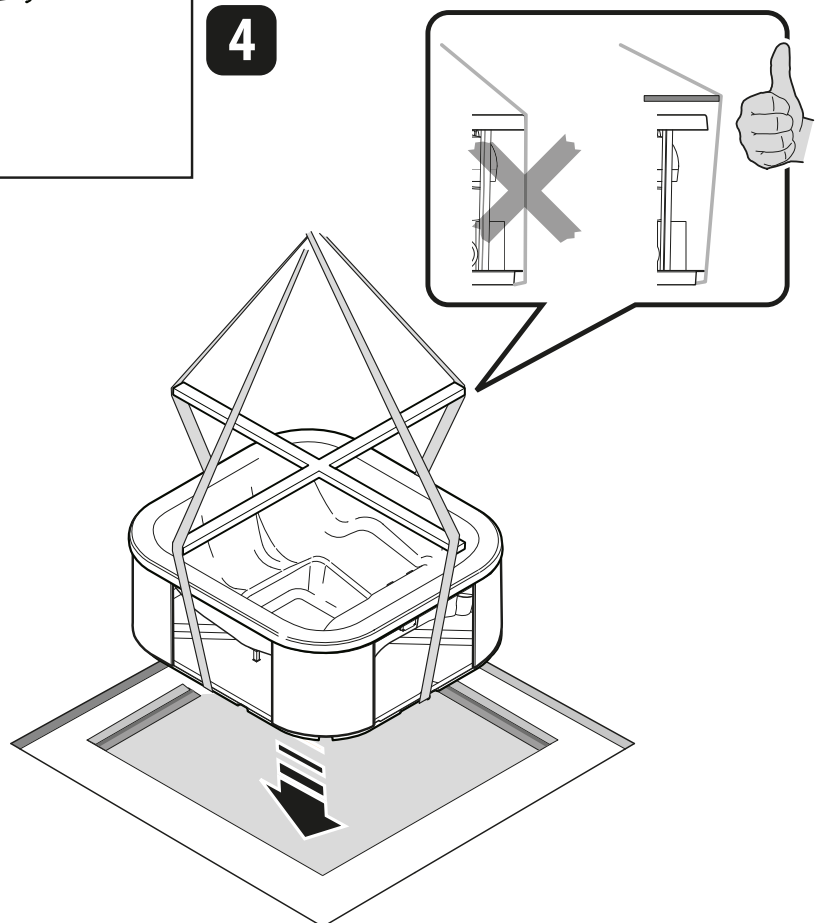
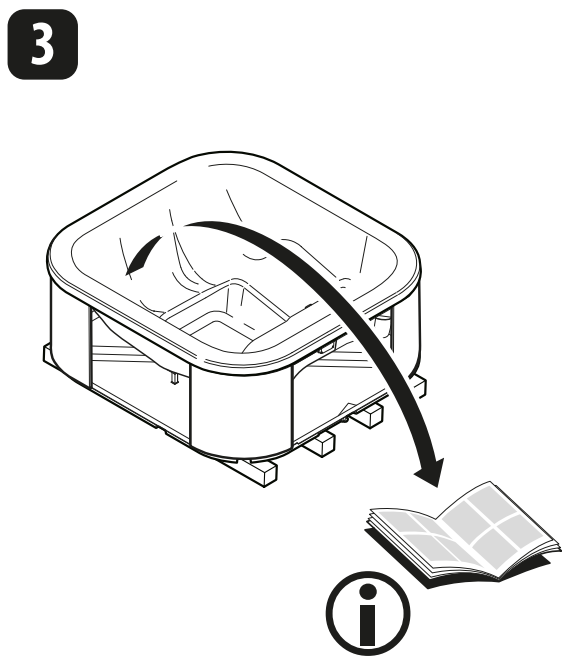
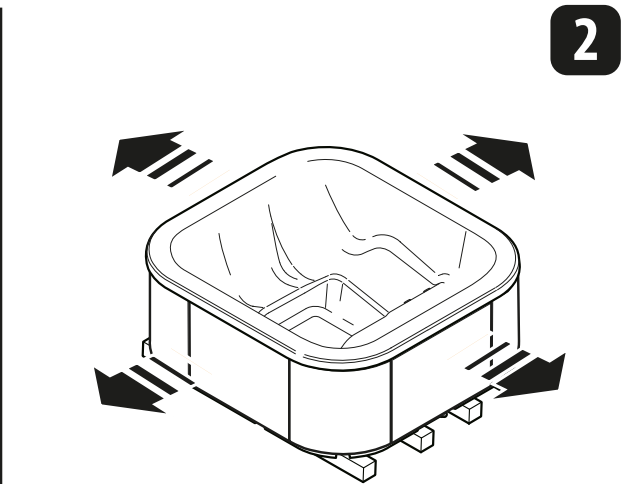
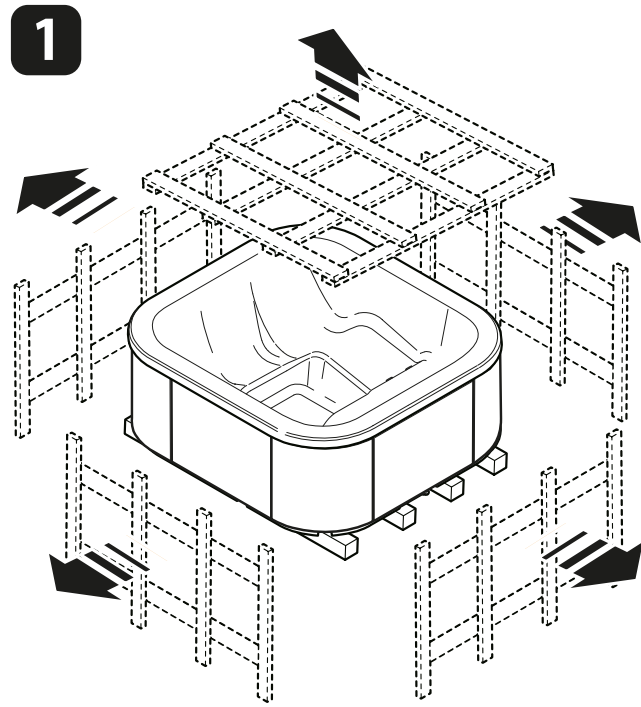
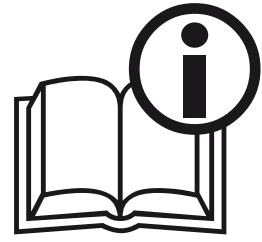
DESIGN  
COLLECTION

**MANUALE D'INSTALLAZIONE  
USO & MANUTENZIONE**  
CONSERVARE CON CURA

**INSTALLATION MANUAL  
USE & MAINTENANCE**  
KEEP CAREFULLY

**MANUEL D'INSTALLATION  
UTILISATION & ENTRETIEN**  
CONSERVER AVEC SOIN





# Indice

|  |              |   |           |
|--|--------------|---|-----------|
| Disegni e schemi .....   | 6            | <b>Installazione e manutenzione .....</b>                 | <b>23</b> |
|  |              | Avvertenze generali .....                                 | 23        |
| <b>AVVERTENZE .....</b>  | <b>12-14</b> | Installazione .....                                       | 23        |
|  |              | Collegamenti elettrici .....                              | 24        |
| <b>Premessa .....</b>  | <b>15</b>    | <b>Istruzioni di funzionamento e uso per il "gestore"</b> |           |
| <b>Istruzioni d'uso per l'utente .....</b>                         | <b>15</b>    | <b>dell'impianto - Primo avviamento .....</b>             | <b>25</b> |
| Predisposizioni per l'uso .....                                    | 15           | Primo avviamento .....                                    | 25        |
| Limitazione del consumo elettrico .....                            | 15           | Svuotamento della vasca / messa a riposo invernale .....  | 25        |
|  |              | <i>Messa a riposo invernale in climi caldi .....</i>      | <i>26</i> |
| <b>Pannello di controllo e funzioni.....</b>                       | <b>16</b>    | <b>Manutenzione generale .....</b>                        | <b>26</b> |
| Regolazione dell'ora .....   | 16           | Manutenzione delle parti in legno sintetico .....         | 26        |
| Visualizzazione dell'ora .....                                     | 16           | Manutenzione delle parti in legno .....                   | 26        |
| Regolazione della temperatura dell'acqua .....                     | 17           |   |           |
| <i>Unità di misura della temperatura .....</i>                     | <i>17</i>    | <b>Manutenzione straordinaria .....</b>                   | <b>27</b> |
| <i>Temperatura di riscaldamento dell'acqua ("set point") .....</i> | <i>17</i>    | Manutenzione dei filtri a cartuccia .....                 | 27        |
| <i>Mantenimento della temperatura minima dell'acqua</i>            |              | Manutenzione Cleararray® .....                            | 27        |
| <i>in vasca e protezione anti-congelamento</i>                     |              |   |           |
| <i>delle tubazioni ("Smart Winter") .....</i>                      | <i>17</i>    | <b>Manutenzione della copertura termica .....</b>         | <b>28</b> |
| <i>Modalità "risparmio energetico" .....</i>                       | <i>18</i>    |   |           |
|  |              | <b>Ricerca guasti .....</b>                               | <b>29</b> |
| <b>Filtrazione dell'acqua .....</b>                                | <b>18</b>    |   |           |
| Informazioni generali .....  | 18           |   |           |
| Impostazione dei cicli di filtrazione .....                        | 18           |   |           |
| Sospensione dei cicli di filtrazione .....                         | 19           |   |           |
| Sovratemperatura durante i cicli di filtrazione .....              | 19           |   |           |
| Ozonizzatore o Cleararray®   |              |   |           |
| <i>(generatore di ozono o generatore di luce UV) .....</i>         | <i>19</i>    |   |           |
| Filtrazione veloce ("Instant Clear") .....                         | 19           |   |           |
| <b>Utilizzo dell'idromassaggio .....</b>                           | <b>19-20</b> |   |           |
| Attivazione pompe idromassaggio .....                              | 19           |   |           |
| Quantità d'aria nell'idromassaggio .....                           | 20           |   |           |
| <b>Attivazione blower .....</b>                                    | <b>20</b>    |   |           |
| <b>Faro subacqueo .....</b>  | <b>21</b>    |   |           |
| <b>Funzioni d'utilità .....</b>                                    | <b>21</b>    |   |           |
| Blocco del pannello di controllo .....                             | 21           |   |           |
| Blocco temporaneo del sistema ("stand-by") .....                   | 21           |   |           |
| <b>Messaggi d'avvertenza .....</b>                                 | <b>22</b>    |   |           |

# Table of contents

---

|   |                |  |           |
|---|----------------|--|-----------|
| Drawings and schemes .....  | 6              | Installation and Maintenance .....                   | 43        |
| <b>WARNINGS</b> .....   | <b>32 - 34</b> | General warnings .....                               | 43        |
| Introduction .....  | 35             | Installation .....                                   | 43        |
| Instructions for the user .....                                     | 35             | Electrical connections .....                         | 44        |
| Preparing for use .....   | 35             | <b>Instructions for use and operation</b>            |           |
| Limitation of electrical consumption .....                          | 35             | <b>for the system manager - First start-up</b> ..... | <b>44</b> |
| <b>Control panel and functions</b> .....                            | <b>36</b>      | First start-up .....                                 | 44        |
| Setting the time .....  | 36             | Draining the tub / Winter inactivity .....           | 45        |
| Displaying the time .....   | 36             | <i>Winter inactivity in warm climates</i> .....      | 45        |
| Setting the water temperature .....                                 | 36             | <b>General maintenance</b> .....                     | <b>46</b> |
| <i>Temperature unit of measure</i> .....                            | 37             | Maintenance of synthetic wood parts .....            | 46        |
| <i>Water heating temperature ("set point")</i> .....                | 37             | Maintenance of wood parts .....                      | 46        |
| <i>Maintenance of minimum temperature of water in tub</i>           |                | <b>Special maintenance</b> .....                     | <b>46</b> |
| <i>and anti-freeze protection of the pipes ("Smart Winter")</i> ... | 37             | Maintenance of cartridge filters .....               | 47        |
| <i>"Energy savings" mode</i> .....                                  | 38             | Clearray® maintenance .....                          | 47        |
| <b>Water filtering</b> .....  | <b>38</b>      | <b>Maintenance of thermal cover</b> .....            | <b>48</b> |
| General information .....   | 38             | <b>Troubleshooting</b> .....                         | <b>49</b> |
| Setting the filtering cycles .....                                  | 38             |  |           |
| Suspending the filtering cycles .....                               | 38             |  |           |
| Overheating during filtering cycles .....                           | 38             |  |           |
| Ozonator or Clearray®   |                |  |           |
| <i>(ozone generator, or UV light generator)</i> .....               | 39             |  |           |
| Rapid filtering (" <i>Instant Clear</i> ") .....                    | 39             |  |           |
| <b>Use of the hydromassage</b> .....                                | <b>39</b>      |  |           |
| Activation of hydromassage pumps .....                              | 39             |  |           |
| Amount of air in the hydromassage .....                             | 40             |  |           |
| <b>Activation of blower</b> .....                                   | <b>40</b>      |  |           |
| <b>Underwater spotlight</b> .....                                   | <b>40</b>      |  |           |
| <b>Utility functions</b> .....                                      | <b>41</b>      |  |           |
| Control panel lock .....  | 41             |  |           |
| Temporary system shutdown (" <i>standby</i> ") .....                | 41             |  |           |
| <b>Warning messages</b> .....                                       | <b>42</b>      |  |           |

# Sommaire

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Dessins et schémas ..... | 6 |
|--------------------------|---|

## RECOMMANDATIONS .....

52 - 54

|                    |    |
|--------------------|----|
| Introduction ..... | 55 |
|--------------------|----|

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Mode d'emploi à l'attention de l'utilisateur .....</b> | <b>55</b> |
| Préparations avant l'utilisation .....                    | 55        |
| Économie d'énergie électrique .....                       | 55        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Panneau de commande et fonctions .....</b>  | <b>56</b> |
| Réglage de l'heure .....   | 56        |
| Affichage de l'heure .....   | 57        |
| Réglage de la température de l'eau .....   | 57        |
| Unité de mesure de la température .....  | 57        |
| Température de chauffage de l'eau ("valeur de réglage") ..   | 57        |
| Maintien de la température minimale de l'eau<br>dans la vasque et protection des canalisations<br>contre le gel ("Smart Winter") ..... | 57        |
| Mode "économie d'énergie" .....  | 58        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Filtration de l'eau .....</b>   | <b>58</b> |
| Généralités .....  | 58        |
| Programmation des cycles de filtration .....   | 58        |
| Suspension des cycles de filtration .....  | 59        |
| Température trop élevée lors des cycles de filtration .....                          | 59        |
| Ozonisateur ou Cleararray®<br>(générateur d'ozone ou générateur de lumière UV) ..... | 59        |
| Filtration rapide ("Instant Clear") .....  | 59        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Fonction hydromassage .....</b>                     | <b>59</b> |
| Mise en marche des pompes à remous (hydromassage) .... | 59        |
| Quantité d'air dans les hydrojets .....                | 60        |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>Mise en marche du blower .....</b> | <b>60</b> |
|---------------------------------------|-----------|

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>Spot subaquatique .....</b> | <b>61</b> |
|--------------------------------|-----------|

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Fonctions de service .....</b>                | <b>61</b> |
| Verrouillage du panneau de contrôle .....        | 61        |
| Blocage temporaire du système ("stand-by") ..... | 62        |

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| <b>Notifications .....</b> | <b>62</b> |
|----------------------------|-----------|

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Installation et entretien .....</b> | <b>63</b> |
| Recommandations générales .....        | 63        |
| Installation .....                     | 63        |
| Branchements électriques .....         | 64        |

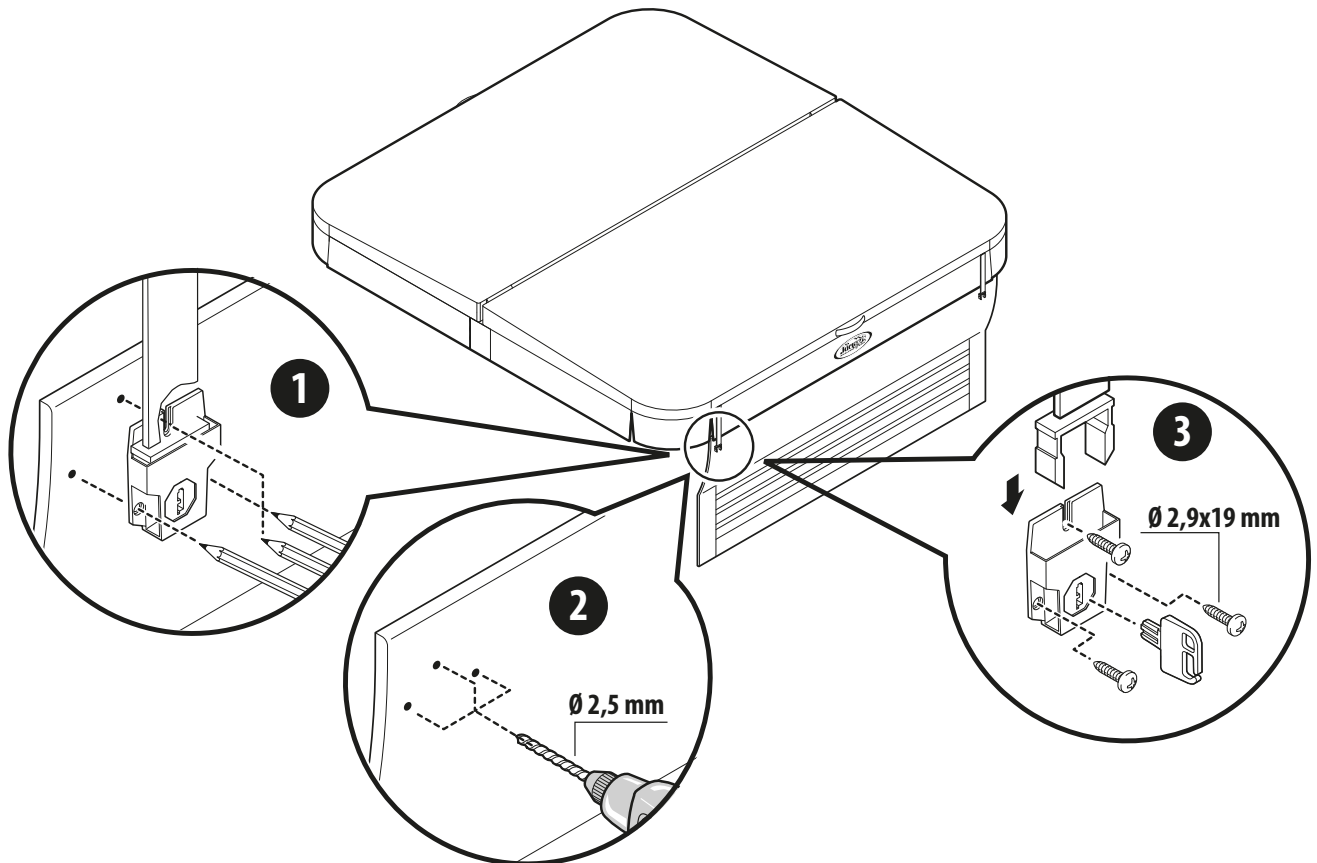
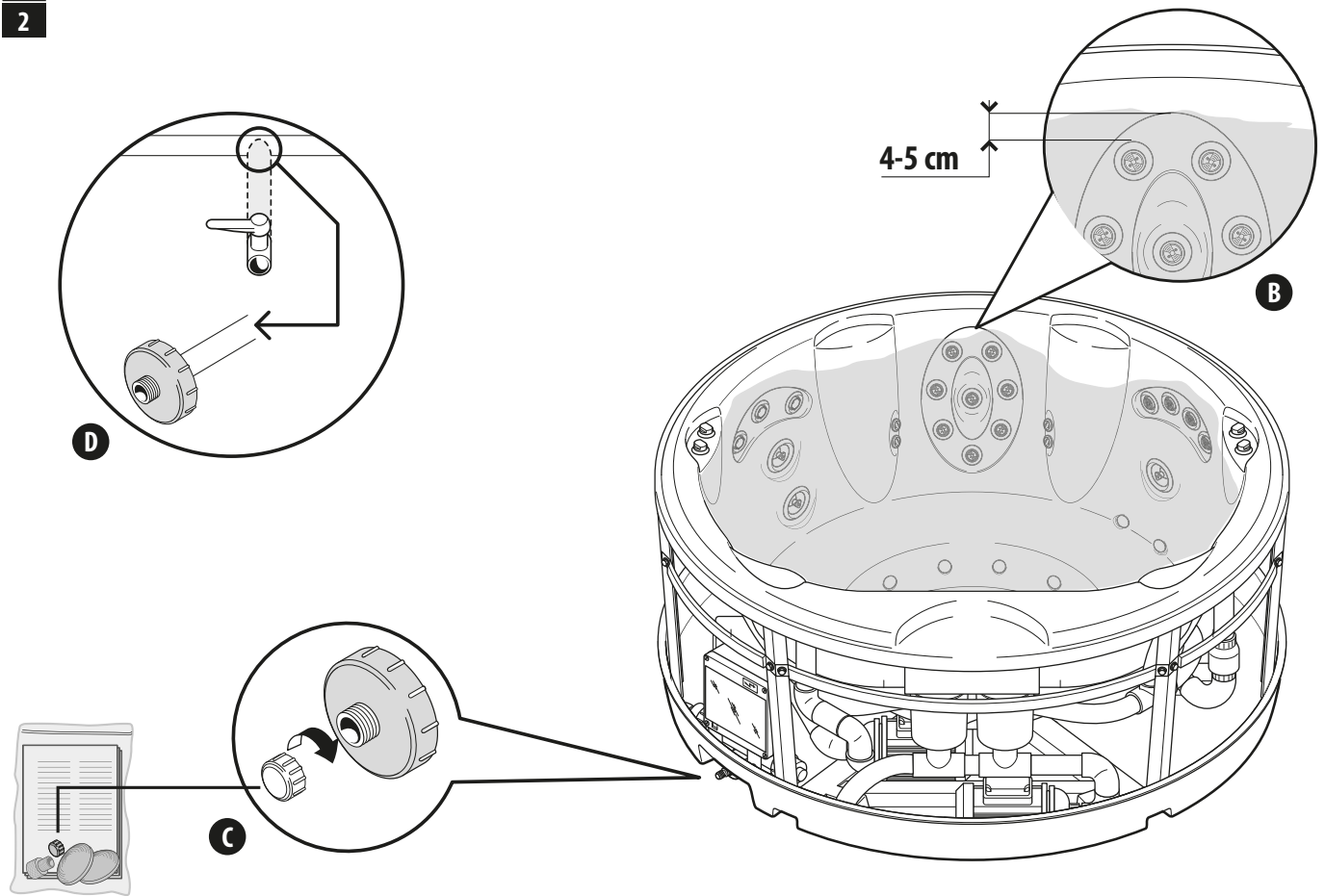
|  |           |
|--|-----------|
| <b>Mode d'emploi et de fonctionnement à l'attention<br/>de l'opérateur - première mise en marche .....</b> | <b>65</b> |
| Première mise en marche .....  | 65        |
| Vidage de la vasque / pause hivernale .....  | 65        |
| <i>Pause hivernale dans les climats chauds</i> .....   | 66        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Entretien ordinaire .....</b>                | <b>66</b> |
| Entretien des parties en bois synthétique ..... | 66        |
| Entretien des parties en bois .....             | 66        |

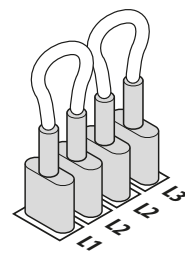
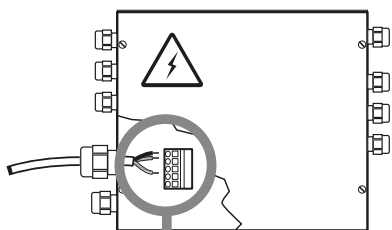
|   |           |
|---|-----------|
| <b>Entretien extraordinaire .....</b>   | <b>67</b> |
| Entretien des filtres à cartouche ..... | 67        |
| Entretien du Cleararray® .....          | 67        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Entretien de la couverture thermique .....</b> | <b>68</b> |
|---|-----------|

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Recherche des pannes .....</b> | <b>69</b> |
|-----------------------------------|-----------|

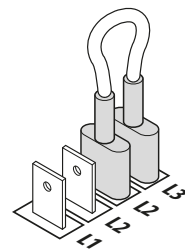
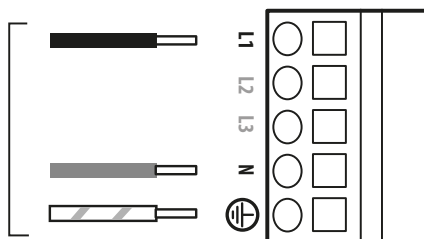






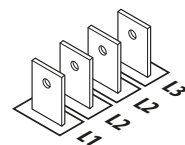
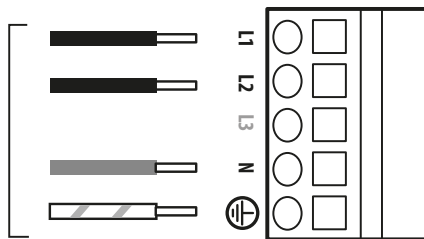
L3  
L2  
L2  
L1

220-240V 50/60 Hz  
1+N ~



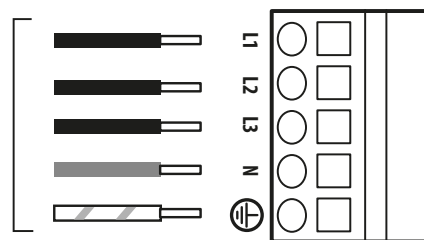
L3  
L2  
L2  
L1

380-415V 50/60 Hz  
2+N ~



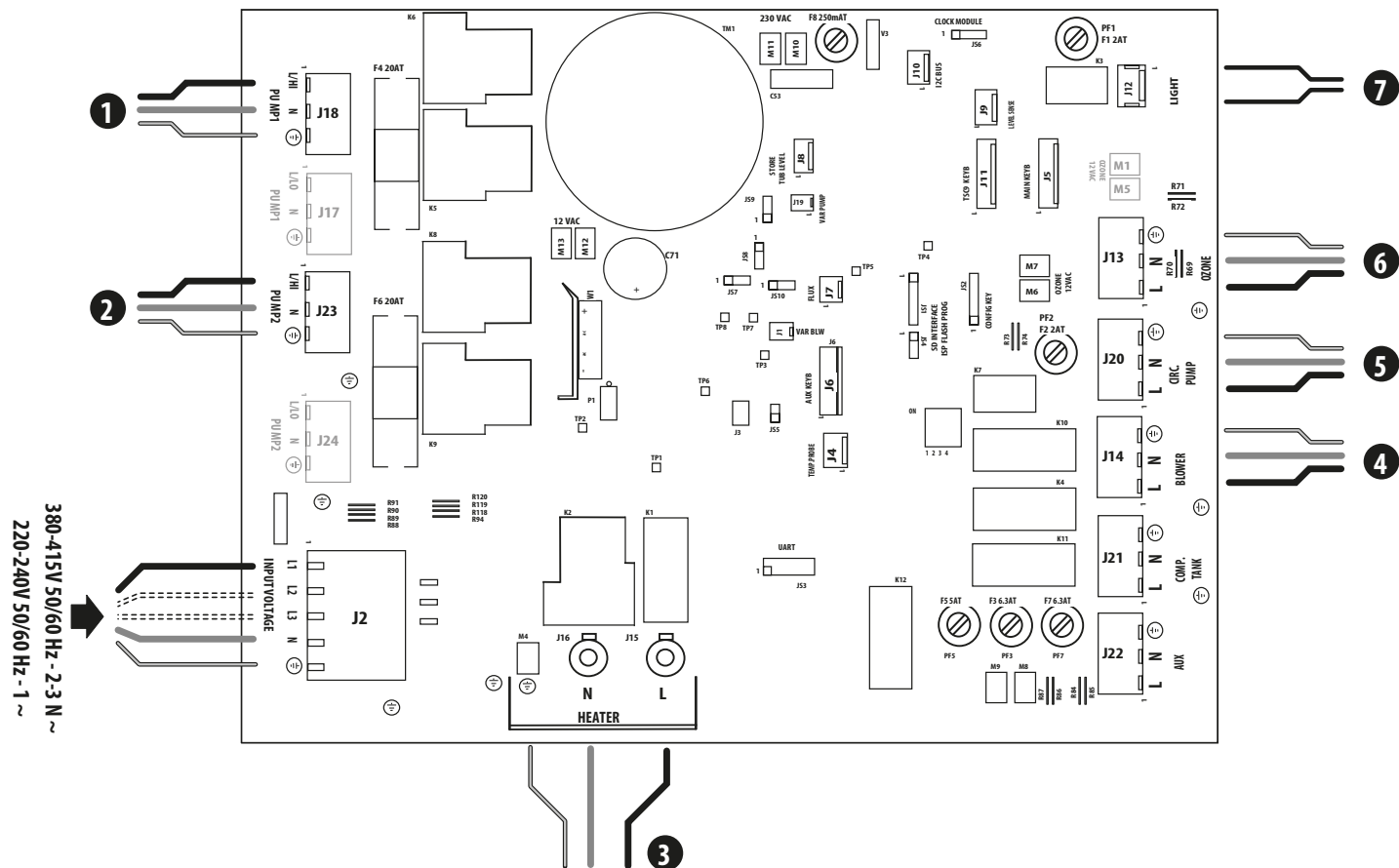
L3  
L2  
L2  
L1

380-415V 50/60 Hz  
3+N ~



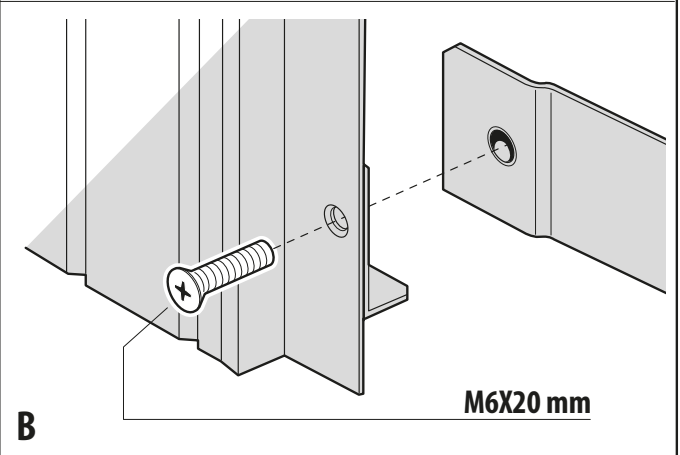
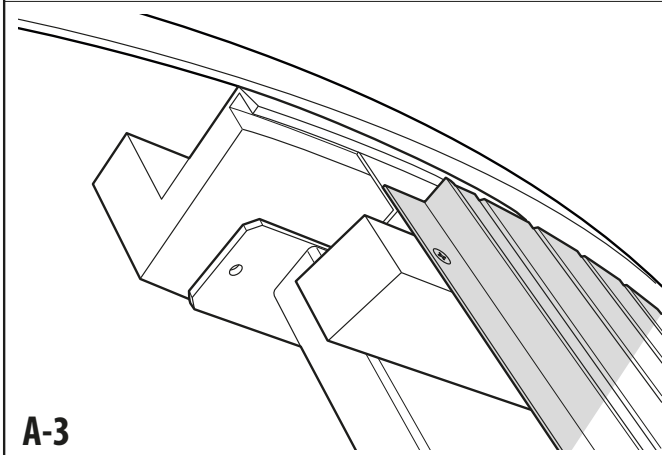
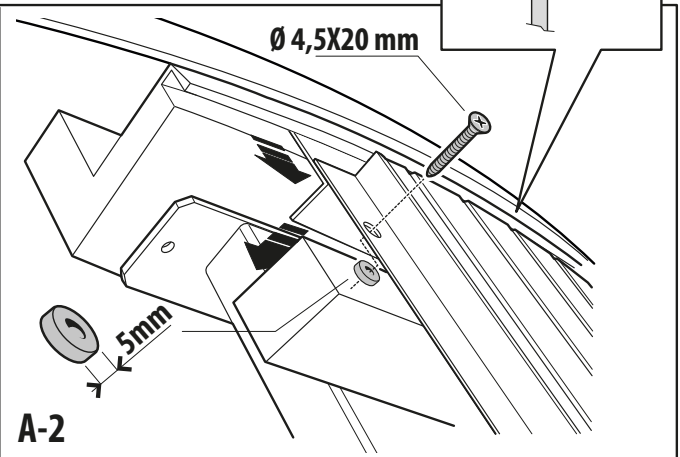
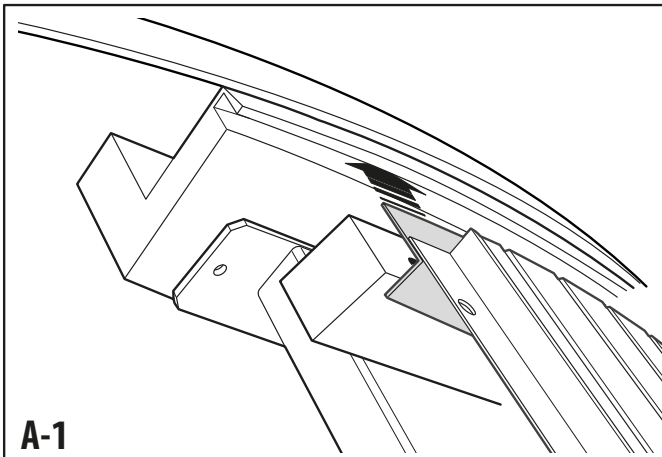
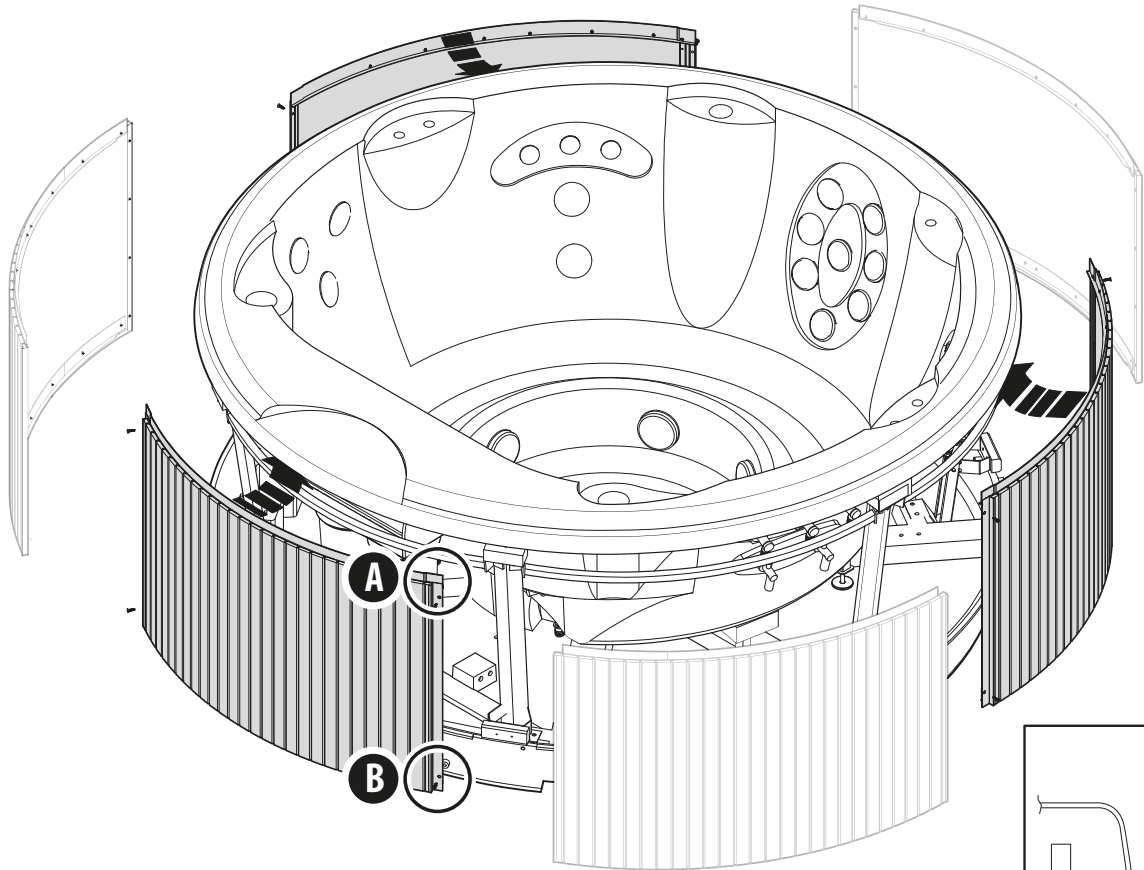


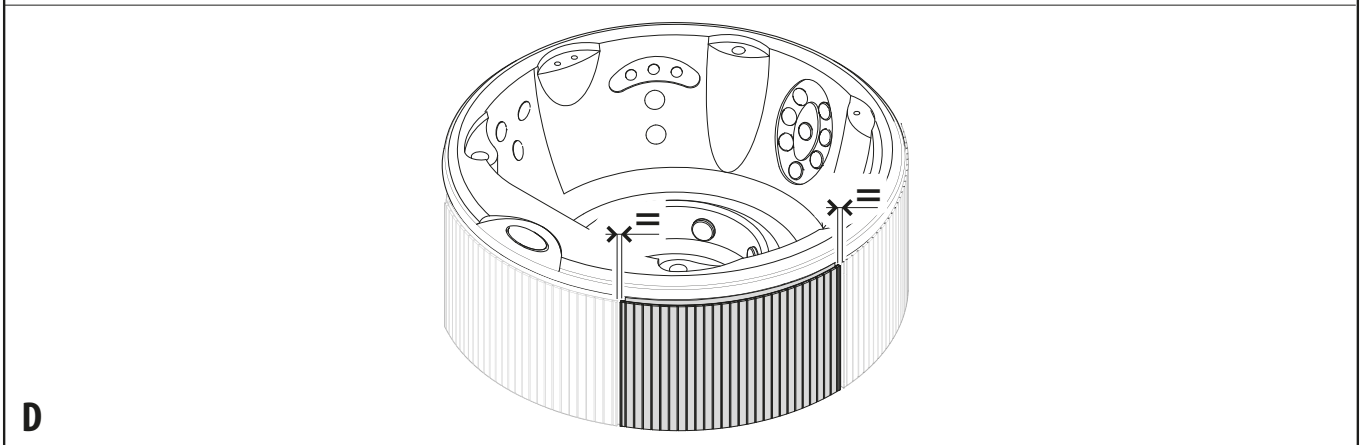
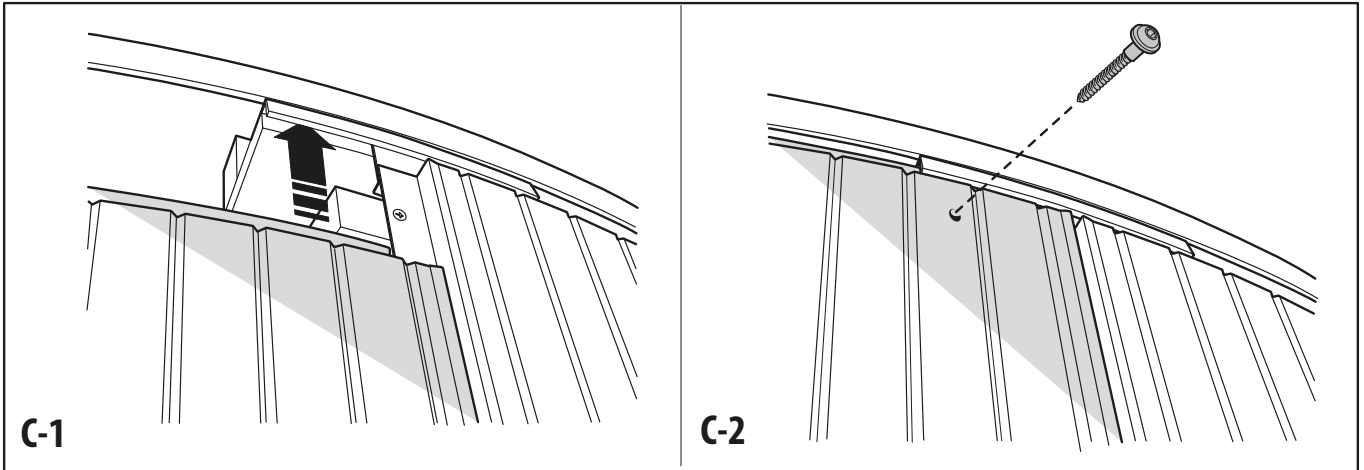
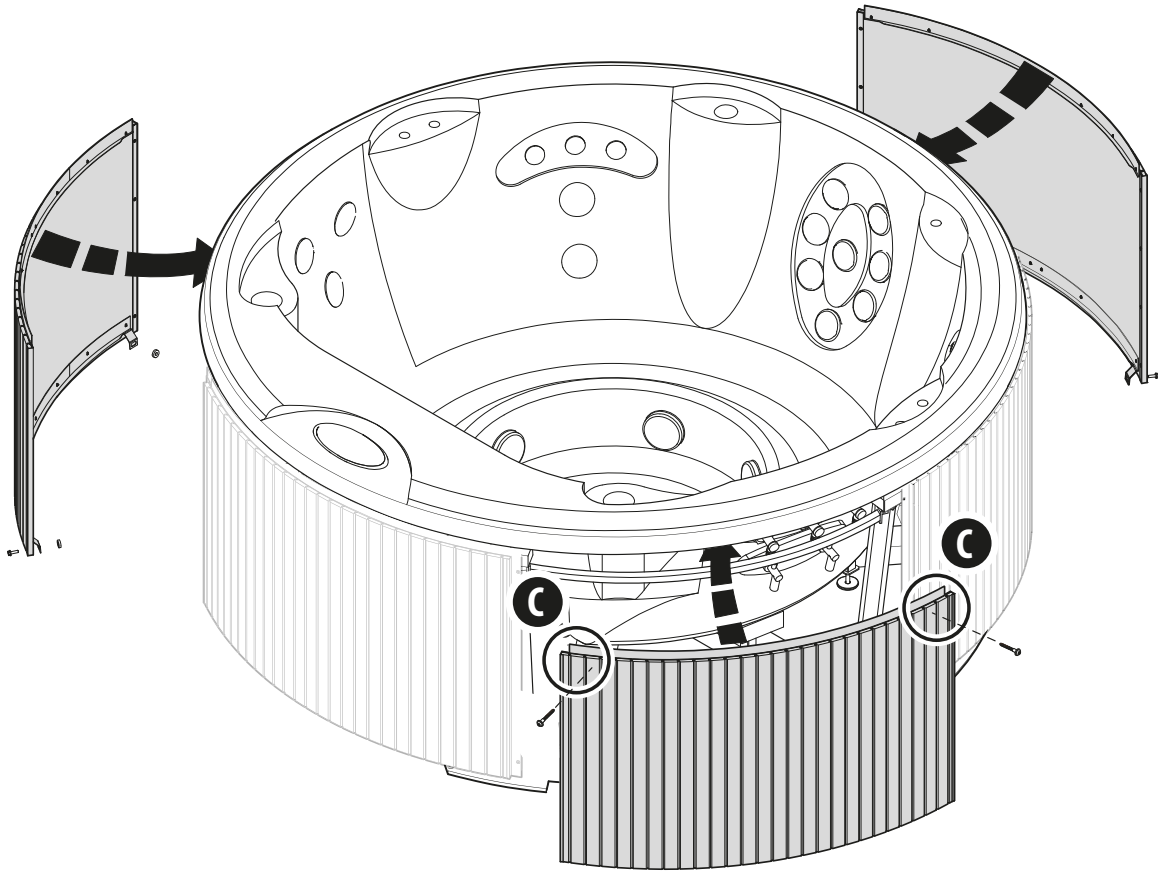
4a

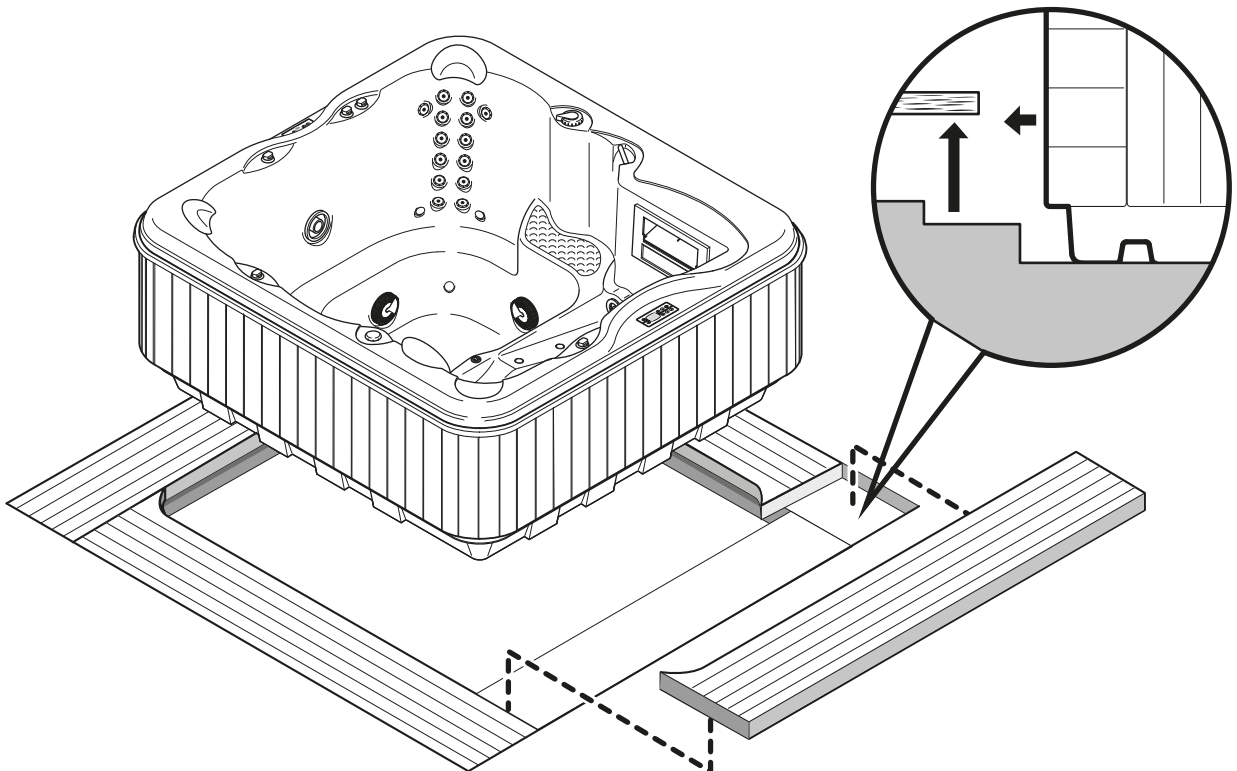
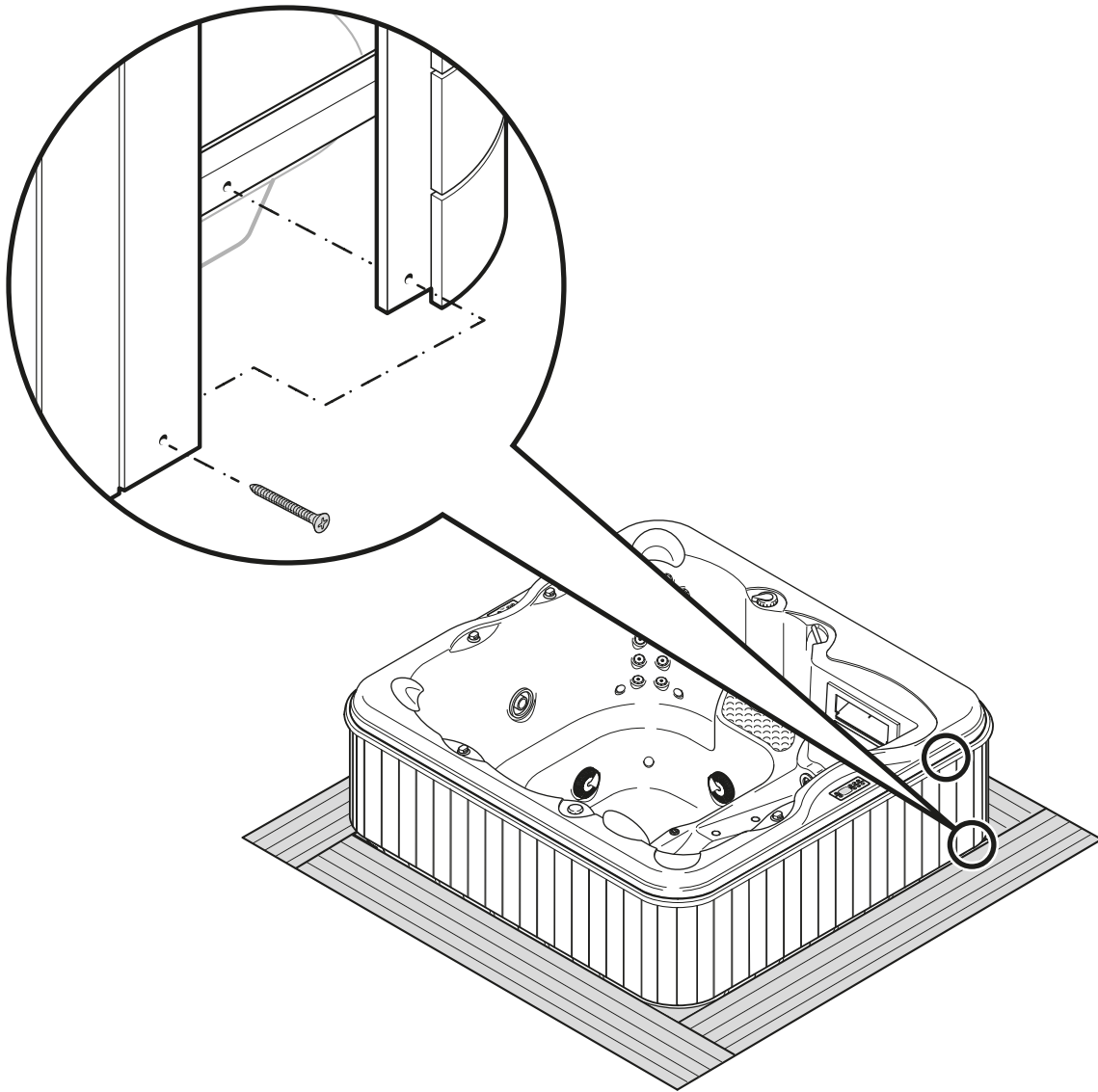


|   |                         |                     |                         |
|---|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 | pompa 1                 | pump 1              | pompe 1                 |
| 2 | pompa 2                 | pump 2              | pompe 2                 |
| 3 | riscaldatore            | heater              | chauffage               |
| 4 | blower                  | blower              | blower                  |
| 5 | pompa di filtrazione    | pump for filtering  | pompe de filtrage       |
| 6 | ozonizzatore (optional) | ozonator (optional) | ozonisateur (en option) |
| 7 | faro                    | spotlight           | spot                    |
| L | fase                    | phase               | phase                   |
| N | neutro                  | neutral             | neutre                  |
|   | terra                   | earth               | terre                   |












## AVVERTENZE (INSTALLAZIONE)

 **ATTENZIONE!** Leggere con cura tutte le informazioni contenute in questo manuale prima di installare/utilizzare la spa. Le avvertenze e le linee guida in materia di sicurezza riportate non coprono tutti i rischi ed i pericoli derivanti dall'installazione/utilizzo dell'apparecchiatura.

Fare sempre attenzione ed osservare il buon senso quando si entra in acqua e si utilizza una spa/swim spa.

Conservare questo manuale in un posto sicuro e facilmente accessibile.

 La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle seguenti disposizioni.

 Qualora si decida, per i riempimenti periodici, di collegarsi alla rete idrica cittadina che fornisce acqua potabile, detto collegamento deve essere effettuato nel rispetto della norma EN1717, adottando le modalità di protezione anti-inquinamento "AA", "AB" o "AD". Per eventuali chiarimenti, si consiglia di rivolgersi alla propria Azienda di fornitura idrica e/o al proprio idraulico.

Non collegare la spa all'impianto idraulico mediante i tubi utilizzati per innaffiare il giardino.


 **ATTENZIONE:** prima di predisporre il pozzetto di scarico consultare le autorità locali per le norme che regolano lo scarico di acqua trattata chimicamente.


In zone dove le temperature invernali scendono frequentemente sotto i 0° C, durante il periodo in cui la spa non viene usata, si consiglia di svuotare totalmente l'impianto (spa, serbatoi di compenso, tubazioni, filtro).

In zone dove le temperature scendono solo occasionalmente sotto i 0 °C, la spa può anche essere tenuta in funzione, poiché dotata di una "protezione antigelo" che garantisce il mantenimento di una temperatura minima dell'acqua.


In caso di lunghi periodi di inutilizzo è consigliabile vuotare totalmente l'impianto.


Gli svuotamenti periodici, durante l'uso normale, variano in funzione della frequenza d'uso, degli agenti inquinanti, del tipo di installazione. Anche con un uso modesto si consiglia di sostituire l'acqua almeno una volta al mese.

 Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.). Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.


 Componenti e apparecchiature sotto tensione (tranne quelli alimentati a bassissima tensione non superiore ai 12 V) non devono essere accessibili a chi è immerso nella minipiscina.

Le spa Jacuzzi® sono apparecchi di classe "1" e pertanto devono essere collegate in modo permanente, senza giunzioni intermedie, alla rete elettrica ed all'impianto di protezione (impianto di terra).

 Le parti contenenti dei componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di comando remoto, devono essere posizionati o fissati in modo che non possano cadere dentro la vasca.

 L'apparecchiatura deve essere alimentata attraverso un interruttore differenziale la cui corrente d'intervento non superi i 30 mA.

L'installatore dovrà utilizzare dei cavi di sezione adeguata protetti opportunamente, aventi caratteristiche non inferiori al tipo H 05 VV-F. Fare riferimento al capitolo rispettivo.


Ai fini del collegamento equipotenziale l'installatore dovrà usare il morsetto predisposto e contraddistinto dal simbolo . Fare riferimento al capitolo rispettivo.

È tassativo realizzare una base di supporto adeguata al carico della spa.

È tassativo predisporre un sistema di scarico per le fuoriuscite d'acqua accidentali. Fare riferimento al capitolo rispettivo.

Per l'allacciamento alla rete, si impone l'installazione di un interruttore di sezionamento omnipolare, che assicuri la completa disconnessione nelle condizioni della categoria di sovratensione III; questi dispositivi devono essere collocati in una zona che rispetti le prescrizioni di sicurezza.

 **ATTENZIONE!** Scollegare l'apparecchiatura dalla linea di alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

 **ATTENZIONE:** (IEC 60335-1) La pressione dell'impianto idraulico che alimenta l'apparecchiatura non deve superare i 600 kPa (6 bar) e, nel caso di adduzione dell'acqua tramite elettrovalvola/e (es. tanica di compenso) deve avere un valore minimo pari a 35 kPa (0,35 bar).

Non effettuare mai la pulizia dei filtri e delle cartucce filtranti con le pompe in moto. Spegnerne prima l'interruttore generale.

NOTA: per assicurare una buona circolazione dell'acqua durante il ciclo di filtrazione, si consiglia di lasciare aperti tutti i getti idromassaggio, chiudere (ove presenti) i comandi dell'aria e di regolare (ove presenti) i deviatori sulla posizione intermedia.

Non avviare mai la pompa ed il riscaldatore se il livello dell'acqua non è superiore a quello delle bocchette idromassaggio più alte.

Spegnere sempre l'interruttore generale quando la spa è vuota.

It

## AVVERTENZE (USO)



**ATTENZIONE!** Leggere con cura tutte le informazioni contenute in questo manuale prima di installare/utilizzare la spa. Le avvertenze e le linee guida in materia di sicurezza riportate non coprono tutti i rischi ed i pericoli derivanti dall'installazione/utilizzo dell'apparecchiatura. Fare sempre attenzione ed osservare il buon senso quando si entra in acqua e si utilizza una spa/swim spa.

Conservare questo manuale in un posto sicuro e facilmente accessibile.

Non avviare mai la pompa ed il riscaldatore se il livello dell'acqua non è superiore a quello delle bocchette idromassaggio più alte.



La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle seguenti disposizioni.



**ATTENZIONE!** Rischio di annegamento (specialmente bambini sotto i 5 anni) I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non entrino nella spa senza la supervisione di un adulto, che non giochino con l'apparecchiatura e che non svolgano operazioni riservate a personale adulto e/o specializzato (operazioni di manutenzione, pulizia, ecc.).

La persona adulta che supervisiona l'utilizzo della spa da parte di terzi deve assicurarsi che gli utilizzatori che non sanno nuotare (o che non sono a proprio agio in acqua) siano dotati di un equipaggiamento di protezione idoneo (specialmente nel caso di una swim spa).

La persona adulta che supervisiona l'utilizzo della spa da parte di terzi dovrebbe essere in possesso delle nozioni fondamentali di primo soccorso.

Tutti gli utilizzatori della spa (bambini inclusi) devono essere al corrente di come comportarsi in situazioni di emergenza.

L'utilizzo di questa apparecchiatura è consentito a bambini di 8 o più anni di età e a persone con ridotte capacità motorie, sensitive e/o cognitive solamente nel caso in cui siano sorvegliati o risultino essere in possesso delle nozioni necessarie ad utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro, nonché essere a conoscenza dei pericoli derivanti da un uso improprio.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e che non svolgano operazioni riservate a personale adulto e/o specializzato (operazioni di manutenzione, pulizia, ecc.).

Tenere a portata di mano un apparecchio telefonico ed una lista dei numeri da chiamare in caso di emergenza.

Nel caso ci si avvalga di gradini o scale per entrare nella spa è importanti che questi non vengano rimossi durante l'utilizzo della stessa.

Quando invece la spa non viene utilizzata e s'intenda rimuovere i gradini o le scale, questi devono essere riposti in un luogo non accessibile ai bambini.

Quando la spa non viene utilizzata e/o sorvegliata è consigliabile rimuovere tutti i giocattoli presenti nella spa e nelle vicinanze, in modo che i bambini non siano invogliati ad entrare in acqua.

Verificare periodicamente la temperatura impostata sul pannello di controllo della spa, valutando l'opportunità di diminuirla quando la spa non è in uso. Fare comunque riferimento al manuale d'uso della spa stessa.

Controllare la temperatura dell'acqua prima di entrare nella spa.

Quando la spa non viene utilizzata posizionarvi sopra la copertura termica (a meno che non s'intenda lasciar raffreddare l'acqua; in questo caso, assicurarsi che bambini e/o animali domestici non entrino in acqua).

La copertura termica contribuisce a ridurre la dispersione di calore e quindi le spese di gestione della spa.

Assicurarsi che la copertura sia fissata stabilmente al sistema di chiusura.

Durante l'uso della spa, la copertura deve essere rimossa completamente e conservata in un luogo sicuro, privo di sporcizia e umidità e lontano comunque dalla zona di balneazione.


Non utilizzare la spa dopo l'assunzione di alcool, droghe o medicinali che inducono sonnolenza o che possono alzare/abbassare la pressione del sangue, aumentando così il rischio di annegamento.

Non mettere la testa sott'acqua.

Non inghiottire e/o bere l'acqua della spa.

Persone sotto cura medica devono consultare un medico prima di utilizzare la spa, dato che alcuni farmaci possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influire sul battito cardiaco, sulla pressione sanguigna, sulla circolazione, aumentando così il rischio di annegamento.

Si consiglia di assicurare una manutenzione periodica alla spa.


 Per la pulizia della spa non utilizzare alcool, acetone o prodotti contenenti abrasivi e/o solventi.  
I danni derivanti dalla mancata osservanza di queste avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

Non usare l'acqua con temperature oltre i 40 °C.



La tollerabilità all'acqua calda varia da persona a persona. Le donne incinte ed i bambini piccoli non devono usare la spa senza prima consultare un medico e comunque l'acqua deve avere una temperatura inferiore a 38 °C.



Fare molta attenzione quando si è soli nella spa: restare immersi a lungo nell'acqua calda può causare nausea, capogiri e svenimenti. Se s'intende utilizzare la spa per periodi abbastanza lunghi (oltre ai 10-15 minuti) assicurarsi che la temperatura dell'acqua abbia un valore più basso. Questo è indicato anche per i bambini.

 **ATTENZIONE:** Non sedersi, camminare o sdraiarsi sulla copertura; non depositarvi oggetti.

 **ATTENZIONE:** Solo le coperture "portanti" sono concepite per sostenere pesi (MAX 200 kg), ma non devono essere sottoposte a sollecitazioni improvvise e violente (salti, ecc.).  
Non sedersi, camminare o sdraiarsi sugli altri tipi di coperture (non portanti); non depositarvi oggetti.

Onde evitare cadute accidentali nella spa, si consiglia di installare il sistema di chiusura a chiave in dotazione con la copertura termica (vedere manuale installazione).

  **ATTENZIONE:** Porre estrema attenzione quando si entra nella spa.  
Non saltare nè tuffarsi!

  **ATTENZIONE:** Non inserire le dita negli ugelli dei getti idromassaggio!

Persone ammalate di cuore, diabete, ipertensione o ipotensione, o con altri problemi di salute non devono utilizzare la spa senza prima aver consultato il proprio medico.

Persone con malattie infettive in corso non devono utilizzare la spa senza prima aver consultato il proprio medico.

Non utilizzare la spa dopo l'assunzione di alcool, droghe o medicinali che inducono sonnolenza o che possono alzare/abbassare la pressione del sangue.

Non utilizzare la spa quando le condizioni atmosferiche sono proibitive (temporali, ecc.).

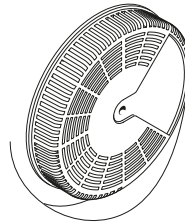
Persone sotto cura medica devono consultare un medico prima di utilizzare la spa, dato che alcuni farmaci possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influire sul battito cardiaco, sulla pressione sanguigna, sulla circolazione.

Fare molta attenzione quando si entra e si esce dalla spa: l'acqua rende scivolose tutte le superfici.

Non fare uso di oggetti che si possono rompere, o comunque fragili, durante l'utilizzo della spa.


Durante l'uso della spa mantenere la testa, il corpo e gli indumenti ad una distanza di almeno 40 cm dalle bocchette di aspirazione; le capigliature lunghe vanno raccolte e opportunamente fermate.

Non si devono usare apparecchiature elettriche (radio, asciugacapelli, ecc.) in prossimità della spa, a meno che questa non sia vuota.



Non togliere le griglie di protezione dalle bocchette di aspirazione.

Non avviare la spa se le griglie di protezione sono rotte o mancanti; in tal caso, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Jacuzzi® o ad un Centro Assistenza autorizzato per la loro sostituzione.

 Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.). Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

Per tutte le operazioni di uso e manutenzione della spa fare riferimento al presente manuale e, ove indicato, contattare un Centro Assistenza Jacuzzi® autorizzato.



# LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE

## ATTENZIONE



Le operazioni descritte in questo manuale possono essere eseguite solo da personale specializzato ed abilitato.

## PARTE PRIMA

### Premessa

► Il presente manuale è strutturato in due parti. La prima è rivolta all'utente, mentre la seconda è riservata al personale qualificato che provvede all'installazione e a quello che è incaricato della gestione e normale conduzione dell'impianto. La distinzione deriva dal fatto che, mentre l'uso normale non richiede particolari conoscenze e non espone a rischi, le operazioni di installazione, di gestione e di normale conduzione dell'impianto richiedono conoscenze particolari in materia di sicurezza e di pericoli legati alle operazioni da svolgere, che possono essere affidate solo a personale responsabile e competente, abilitato ad eseguire e certificare i lavori svolti nel rispetto delle leggi vigenti nel Paese in cui la spa viene installata ed utilizzata.

► L'utente, a meno che non appartenga alla categoria di persone sopra descritte, dovrà limitarsi ad operare secondo quanto esposto nella prima parte, evitando qualsiasi intervento diverso.

► In particolare, in caso di guasto o malfunzionamento, egli dovrà limitarsi a scollegare l'impianto, **operando sugli interruttori generali installati in zona accessibile, e poi richiedere l'intervento di tecnici specializzati.**

**La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità nel caso che le operazioni previste nella seconda parte non vengano eseguite da personale specializzato.**

### Istruzioni d'uso per l'utente



## ATTENZIONE

Le verifiche preliminari ed eventuali regolazioni dell'impianto devono essere eseguite da personale qualificato ed abilitato ad effettuarle, sotto la sua responsabilità. Le istruzioni relative sono riportate nella seconda parte del presente manuale.

### ■ PREDISPOSIZIONI PER L'USO

L'utente deve individuare una persona qualificata in grado di gestire e condurre l'impianto, in particolare per quanto concerne le operazioni:

#### ► Carico dell'acqua nella spa

Riempire la spa in modo che risultino coperte le bocchette più alte (☞ **2, part.B**).

#### ► Verifica della qualità dell'acqua, controllo chimico del pH e della disinfezione dell'acqua.

Questi controlli devono essere effettuati frequentemente per garantire la qualità dell'acqua nel tempo, soprattutto se la spa viene utilizzata da più persone.

#### ► Accertarsi che siano state eseguite **TUTTE** le operazioni descritte nella sezione "Istruzioni di funzionamento e uso per il 'gestore' dell'impianto - Avvertenze Generali - Primo avviamento".

► Accendere l'interruttore generale dell'impianto.






## ATTENZIONE

**Non dare corrente all'impianto se la spa non è piena d'acqua fino al normale livello di riempimento, poiché le pompe potrebbero danneggiarsi. Il non tener conto della presente avvertenza fa scadere immediatamente la garanzia.**

### ■ LIMITAZIONE DEL CONSUMO ELETTRICO

Se non si dispone di sufficiente energia elettrica e si decide di attivare il limitatore di consumo, si deve configurare il software di sistema per il corretto funzionamento della spa:

► Tenere premuto il tasto "Light"  per circa 12 secondi, finché non compare la scritta "cFn".


► Agire eventualmente sui tasti "Up"  e/o "Down"  per scorrere il menu, fino a visualizzare "cFn": premere nuovamente il tasto "Light"  per confermare l'opzione.

► A questo punto inserire la password **123** in questo modo:




- agire sui tasti "Up"  e/o "Down"  per inserire la prima cifra.


- confermare la scelta premendo il tasto "Light" .

Agire allo stesso modo per inserire le altre due cifre.

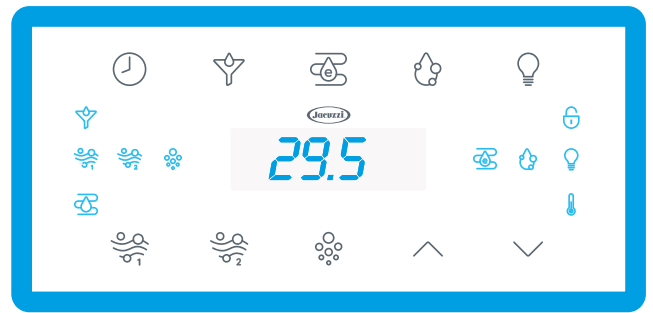
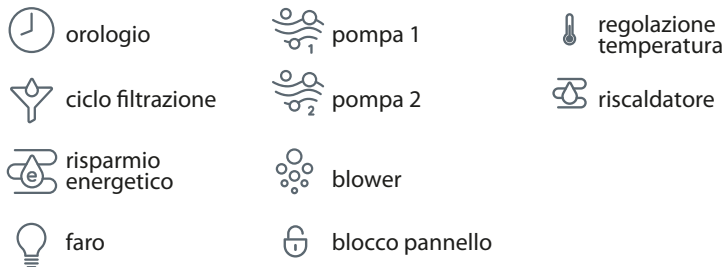
► Una volta inserita la password, sul display compare la scritta **I1x** (parametro unità misura della temperatura); premere quindi nuovamente il tasto "Light"  per passare al parametro **I2x** (dove "x" può essere 1 o 0; in fabbrica viene memorizzato 1).

**NOTA:** in alcuni modelli, "x" può assumere valori che vanno da 16 a 32 (ampere) e possono essere modificati ad intervalli di 2, permettendo così di ottenere un certo controllo sulla gestione delle potenze in gioco; in fabbrica viene memorizzato il valore 32.

► Agire sui tasti "Up"  e/o "Down"  per cambiare il valore di "x" e confermare quindi la scelta con il tasto "Light" : sul display compare la scritta **I3 0**.

Premere nuovamente il tasto "Light"  per uscire dalla procedura e memorizzare i nuovi valori (si raccomanda di non modificare il parametro **I3 0**): il display si spegne per un istante e poi si





riaccende.

- Se per circa 20 secondi non viene premuto alcun tasto, si esce ugualmente dalla procedura, ma le eventuali modifiche non vengono memorizzate.

#### NOTE

- Quando il parametro I2 è uguale a 0 (o a 16, in alcuni modelli) il consumo elettrico della spa viene limitato a 16A; in queste condizioni è possibile attivare contemporaneamente una pompa idromassaggio ed il blower (attivando l'altra pompa, quella in funzione viene spenta ma il blower resta acceso).

Nel caso invece fosse attivo il riscaldatore, l'accensione di qualsiasi carico (pompe e/o blower) disattiva il riscaldatore stesso.

- Quando invece il parametro I2 è uguale a 1 (o a 32, in alcuni modelli), risulta selezionato il massimo consumo elettrico; in queste condizioni è possibile attivare contemporaneamente le pompe idromassaggio ed il blower.

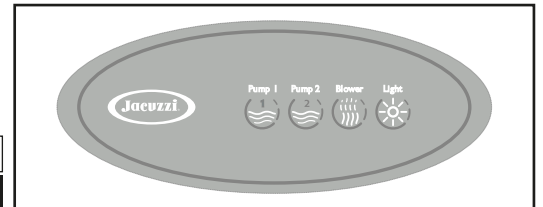
Nel caso invece fosse attivo il riscaldatore, accendendo 2 pompe idromassaggio (ove presenti) ed il blower il riscaldatore potrebbe spegnersi; in ogni caso, viene comunque attivato 5 minuti dopo che i consumi sono diminuiti abbastanza da poterlo accendere.

- Si sconsiglia di attivare il limitatore di consumo qualora la spa venga installata in luoghi in cui le temperature raggiungono spesso valori al di sotto di 0 °C perché, viene limitata la funzionalità della protezione anti-gelo (vedere capitolo rispettivo).

- La regolazione fine del parametro I2 (regolazione che avviene ad intervalli di 2) consente la gestione ottimizzata del consumo elettrico.

## Pannello di controllo e funzioni

Seguire le istruzioni sotto riportate per prendere confidenza con l'uso dei pannelli di controllo: quello principale ( 7) situato nei pressi dello skimmer e quello secondario ( 8), dalla parte opposta; quest'ultimo permette solamente l'accensione delle pompe per



l'idromassaggio, l'attivazione dei getti d'aria (blower) e/o del faretto.

**N.B.: alcuni modelli non prevedono il secondo pannello di controllo, ma solo quello principale.**

► Quando viene data tensione all'impianto, il display del pannello mostra, alternativamente, l'ora e la temperatura dell'acqua in vasca. Se il riscaldatore elettrico è in funzione, compare anche il simbolo relativo: .

### ■ REGOLAZIONE DELL'ORA

Per gestire correttamente la filtrazione dell'acqua e l'utilizzo della modalità "risparmio energetico" si deve impostare l'ora corrente:

► Tenere premuto il tasto "Clock" per circa 5 secondi: verrà visualizzata l'ora attuale, con la cifra delle ore lampeggiante, mentre sul display compare il simbolo rispettivo.

► Agire sui tasti "Up" e/o "Down" per regolare il valore dell'ora. Tenendo premuto i tasti, la variazione avviene in modo veloce.

► Premere quindi il tasto "Clock" per passare alla regolazione dei minuti (la cui cifra inizia a lampeggiare).

► Agire come indicato precedentemente.

► Premere ancora una volta il tasto "Clock" per memorizzare i valori impostati ed uscire dalla modalità programmazione.

#### NOTE

- Se per 5 secondi non viene premuto alcun tasto, si esce ugualmente dalla procedura, ma le eventuali modifiche non vengono memorizzate.

- La presenza di una batteria tampone assicura il mantenimento dell'ora anche quando viene tolta tensione all'impianto.


#### Visualizzazione dell'ora

► Per visualizzare l'ora, premere il tasto "Clock" .

## ■ REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA

Il riscaldamento dell'acqua viene ottenuto con un riscaldatore elettrico tubolare. Si raccomanda di non impostare temperature di riscaldamento dell'acqua eccessive, al limite dei 40°C (la temperatura consigliata è di 35-36°C).




### NOTA

Il riscaldatore viene disattivato se vengono attivati pompe e/o blower, fino a superare il massimo consumo consentito (il simbolo  lampeggerà sul display). In questo caso, se fosse necessario riscaldare l'acqua, il sistema attiverà il riscaldatore 5 minuti dopo che i consumi sono diminuiti abbastanza da poterlo accendere.

### Unità di misura della temperatura

La scala della temperatura è impostata in °C, ma può essere modificata in °F, agendo come segue:

► Tenere premuto il tasto **"Light"**  per circa 12 secondi, finché non compare la scritta **"cFn"**.

► Agire eventualmente sui tasti **"Up"**  e/o **"Down"**  per scorrere il menu, fino a visualizzare la scritta **"cFn"**: premere nuovamente il tasto **"Light"**  per confermare l'opzione.




► A questo punto inserire la password **123** in questo modo:


- agire sui tasti **"Up"**  e/o **"Down"**  per inserire la prima cifra.


- confermare la scelta premendo il tasto **"Light"** .

Agire allo stesso modo per inserire le altre due cifre.

► Una volta inserita la password, sul display compare la scritta **I1x** (dove "x" può essere 1 o 0; valore memorizzato: 0).

► Agire sui tasti **"Up"**  e/o **"Down"**  per cambiare "x" da 0 a 1 (corrispondente alla scala in °F) e confermare quindi la scelta con il tasto **"Light"** .

► Premere nuovamente il tasto **"Light"**  per passare al parametro **I3 0** (che non deve essere mai modificato).



► Premere ancora una volta il tasto **"Light"**  per uscire dalla procedura e memorizzare i nuovi valori: il display si spegne per un istante e poi si riaccende.

Per ritornare alla scala Celsius (°C), rientrare nella procedura e riportare la cifra "x" del parametro **I1x** a 0.



**NOTA:** se per circa 20 secondi non viene premuto alcun tasto, si esce ugualmente dalla procedura ma le eventuali modifiche non vengono memorizzate.

### Temperatura di riscaldamento dell'acqua ("set point")


Per controllare/modificare la temperatura di riscaldamento dell'acqua, agire nel modo seguente:

► Premere il tasto **"Up"**  o **"Down"** : sul display comparirà la temperatura attualmente memorizzata (visualizzata in

°C, o °F secondo quanto programmato, vedi "Unità di misura della temperatura") e compare il simbolo rispettivo.

► Premere nuovamente il tasto **"Up"**  o **"Down"**  per variare il valore visualizzato, da un minimo di 15 °C ad un massimo di 40 °C (59÷104 °F).

► Per visualizzare di nuovo la temperatura dell'acqua in vasca, basta non toccare alcun tasto per circa 5 secondi.

► Il funzionamento del riscaldatore viene segnalato sul display per mezzo del simbolo  visualizzato in modo fisso (se lampeggiante, significa che il riscaldamento è stato spento per non superare il consumo massimo consentito; vedere anche nota precedente).

► Non appena il valore programmato ("set-point") della temperatura dell'acqua viene superato, il riscaldatore viene disattivato e non viene riacceso finché la temperatura effettiva dell'acqua non scende di circa 0,5 °C - 1 °F rispetto al valore impostato.

► Per garantire la misura esatta della temperatura dell'acqua la pompa di filtrazione si attiva ogni mezz'ora (anche se non sono stati impostati cicli di filtrazione), dato che la sonda di temperatura è inserita nella tubazione del riscaldatore.

**NOTA:** quando viene spento l'impianto, o viene a mancare la corrente elettrica, rimane in memoria l'ultimo valore di set-point impostato.

### Mantenimento della temperatura minima dell'acqua in vasca e protezione anti-congelamento delle tubazioni ("Smart Winter")

Minimo ogni mezz'ora, il sistema legge l'effettiva temperatura dell'acqua in vasca; qualora risulti al di sotto del valore minimo consentito (15 °C - 59 °F), il riscaldatore e la pompa di filtrazione vengono attivati automaticamente, finché la temperatura non risale oltre tale valore.

La modalità "Smart Winter" consente di monitorare, per mezzo di una sonda apposita, la temperatura del vano sotto la vasca, in cui sono presenti tutte le tubazioni del circuito idraulico; in presenza quindi di condizioni estreme, il sistema può attivare questa protezione antigelo (segnalata sul display dalla scritta **ICE**), azionando le pompe secondo una modalità dipendente dalle seguenti configurazioni:

#### • Con limitazione del consumo elettrico

Viene attivato il blower e, contemporaneamente, una delle due pompe idromassaggio. Dopo 1 minuto si spegne la pompa e si accende l'altra, sempre per 1 minuto, dopodiché pompe e blower vengono disattivate (durante questo ciclo, il riscaldatore è spento ma viene successivamente attivato).

#### • Senza limitazione del consumo elettrico

La modalità di funzionamento è la stessa, tranne per il riscaldatore che resta in funzione.

► L'attivazione delle pompe e del blower viene effettuata ad intervalli prestabiliti, a seconda del valore di temperatura riscontrato:





- temperatura compresa tra 12 e 15 °C (54-59 °F):  
ogni ora
- temperatura compresa tra 9 e 12 °C (48-54 °F):  
ogni 30 minuti
- temperatura compresa tra 6 e 9 °C (42-48 °F):  
ogni 15 minuti
- temperatura minore o uguale a 6 °C (42 °F):  
in modo continuo

#### NOTE

- Se la temperatura del vano sotto la vasca scende rapidamente, aumenta la frequenza delle attivazioni.
- Se viene rilevata la necessità di attivare la protezione anti-congelamento durante un ciclo di filtrazione o la filtrazione veloce ("Instant Clear"), questi verranno sospesi per riprendere dopo il ciclo stesso.
- Se risulta attiva questa protezione, il faro può comunque essere sempre attivato.


#### Modalità "risparmio energetico"

Impostando questa funzione, il riscaldatore elettrico non viene attivato finché la temperatura dell'acqua non scende di almeno 10 °C (18 °F) rispetto a quella impostata.

- ▶ Premere il tasto **"Econo"** : il display visualizza la scritta **Edx** (dove "x" indica la durata in ore).
  - ▶ Agire sui tasti **"Up"**  e/o **"Down"**  per inserire la durata desiderata (da un minimo di 0 ad un massimo di 24 ore, valore che corrisponde alla funzione sempre attiva).
  - ▶ Premendo nuovamente il tasto **"Econo"**  viene confermato il valore scelto e si passa quindi alla programmazione dell'ora di inizio (**Es**).
  - ▶ Impostare prima l'ora e confermare con il tasto **"Econo"**; quindi, impostare il valore dei minuti e infine premere nuovamente il tasto **"Econo"** per memorizzare i valori inseriti ed uscire dalla modalità di programmazione.
- A funzione attiva, sul display compare il simbolo rispettivo.

#### NOTE

- Se viene attivata una funzione (ad eccezione dei fari e/o dell'ora) quando è presente il risparmio energetico, questo viene sospeso (il simbolo sul display lampeggia) e riprende automaticamente 40 minuti dopo lo spegnimento della funzione che era stata attivata.
- La temperatura minima che caratterizza la modalità risparmio energetico non può mai essere minore di 15 °C (59 °F) (temperatura minima di mantenimento).
- Se dovesse mancare la corrente elettrica, i dati impostati vengono comunque mantenuti in memoria; alla riaccensione, però, la funzione non riprende ma la sua attivazione viene rimandata all'ora di inizio impostata.

 Oltre ai parametri "11x" (unità di misura della temperatura) e "12x" (limitazione del consumo elettrico) è presente il parametro "13x", il cui valore "x" è impostato in fabbrica a 0. Si racco-

manda di non variarne l'impostazione altrimenti il riscaldatore elettrico viene disattivato.

## Filtrazione dell'acqua

La filtrazione dell'acqua è indispensabile per mantenerla pulita e trasparente ed eliminare le particelle in sospensione; questa pulizia è assicurata dalla pompa di filtrazione e dal/i filtro/i a cartuccia, situato/i all'interno dello skimmer (vedere cap. "Manutenzione del filtro a cartuccia").

Le spa sono inoltre dotate di un particolare tipo di filtrazione chiamata "Instant Clear": si tratta di una filtrazione "istantanea" che si differenzia dal ciclo vero e proprio per la sua breve ed intensa durata.

### ■ INFORMAZIONI GENERALI

La filtrazione viene realizzata mediante un ciclo apposito che viene eseguito ogni 12 ore. Questo ciclo consiste di 2 fasi, le quali, a seconda della configurazione della limitazione del consumo elettrico (vedere capitolo relativo) sono così suddivise:

#### • Inizio

##### (con limitazione del consumo elettrico)

le pompe idromassaggio vengono attivate per 1 minuto ciascuna, una per volta mentre il blower, durante questa fase, rimane sempre attivo.

##### (senza limitazione del consumo elettrico)






le pompe idromassaggio ed il blower vengono attivati contemporaneamente per 1 minuto.

#### • Continuazione

Questa fase, unica per entrambe le configurazioni, prevede il funzionamento della pompa di filtrazione e dell'ozonizzatore (o del Cleararray®) per il tempo rimanente del ciclo.

### ■ IMPOSTAZIONE DEI CICLI DI FILTRAZIONE

Per impostare il ciclo di filtrazione, agire come segue:

- ▶ Premere il tasto **"Filter"** : il display visualizza la scritta **Fdx** (dove "x" indica la durata in ore).
  - ▶ Agire sui tasti **"Up"**  e/o **"Down"**  per inserire la durata desiderata (da un minimo di 0 ad un massimo di 12 ore, valore che corrisponde ad una filtrazione continua, dato che il ciclo viene comunque eseguito ogni 12 ore).
  - ▶ Premendo nuovamente il tasto **"Filter"**  viene confermato il valore scelto e si passa quindi alla programmazione dell'ora di inizio (**Fs**).
  - ▶ Impostare prima l'ora e confermare con il tasto **"Filter"** ; quindi, impostare il valore dei minuti e infine premere nuovamente il tasto **"Filter"** per memorizzare i valori inseriti ed uscire dalla modalità di programmazione.
- A funzione attiva, sul display compare il simbolo rispettivo.

**NOTA:** se dovesse mancare la corrente elettrica i valori impostati vengono comunque mantenuti.

## ■ SOSPENSIONE DEI CICLI DI FILTRAZIONE

► Il ciclo di filtrazione può venire sospeso dalla protezione anti-congelamento (modalità "Smart Winter") o a causa di una sovratemperatura dell'acqua; fare riferimento ai rispettivi capitoli.

► Se è attiva la funzione di blocco temporaneo del sistema ("stand-by", vedere capitolo relativo) la pompa di filtrazione si ferma e viene riavviata dopo che la condizione di stand-by è stata disattivata.

► Se dovesse mancare la corrente elettrica durante un ciclo di filtrazione, o se l'interruzione avviene prima dell'inizio della filtrazione e permane oltre tale ora, il ciclo non riparte al ritorno della corrente elettrica e la filtrazione viene rinviata al ciclo successivo (dato che il ciclo viene ripetuto ogni 12 ore).

## ■ SOVRATEMPERATURA DURANTE I CICLI DI FILTRAZIONE

► Se durante il ciclo di filtrazione la temperatura dell'acqua supera il valore impostato di oltre 1 °C (2 °F) ("set-point", vedere cap. "Regolazione della temperatura di riscaldamento dell'acqua") e non diminuisce di almeno 1 °C (2 °F) nelle 3 ore successive, il ciclo di filtrazione viene sospeso.

Anche in condizioni di elevata temperatura dell'acqua (a causa di eccessivo irraggiamento solare, per esempio) viene quindi garantita la filtrazione per almeno 3 ore.


## ■ OZONIZZATORE O CLEARARRAY® (GENERATORE DI OZONO O GENERATORE DI LUCE UV)

Il generatore d'ozono (o il generatore di luce UV) riduce il fabbisogno di prodotti chimici per il trattamento dell'acqua.

► Il funzionamento dell'ozonizzatore (o del Cleararray®) è automatico ed è subordinato all'attivazione della pompa di filtrazione, mentre risulta spento quando sono attivi l'idromassaggio, il blower o anche solo il faro (questo perché si presuppone la presenza di persone in vasca); 10 minuti dopo lo spegnimento delle funzioni, l'ozonizzatore (o del Cleararray®) riprende il proprio funzionamento (se risulta attivo un ciclo di filtrazione).

## ■ FILTRAZIONE VELOCE ("INSTANT CLEAR")

È indicata dopo un uso intensivo della spa e/o associata al trattamento chimico dell'acqua, per favorire lo scioglimento delle sostanze impiegate per la disinfezione.

► Per attivare la funzione basta premere il tasto "Instant Clear" : il display visualizzerà la scritta **boo**.


► La funzione dura 45 minuti (questo valore non può essere variato) durante i quali la pompa di filtrazione e le pompe idromassaggio vengono così attivati:

- la pompa idromassaggio 2 viene attivata una sola volta per 1 minuto.

- la pompa idromassaggio 1 viene attivata per il resto del ciclo (l'ozonizzatore o il Cleararray® è attivo per tutta la durata del ciclo).

► Il riscaldatore, qualora risultasse attivato, continuerà a funzionare normalmente, a meno che il sistema non risulti configurato per la limitazione del consumo elettrico.

► La funzione termina:

- allo scadere del tempo suddetto;
- quando si attiva un'altra funzione;
- ripremendo il tasto .

**NOTA:** se c'è la necessità di attivare la protezione anti-congelamento durante la filtrazione veloce, questa verrà temporaneamente sospesa per consentire l'attivazione della protezione stessa.


## Utilizzo dell'idromassaggio


Fare il bagno in una spa è piacevole e dona tanto benessere. Dopo una giornata dura e stressante potete immergervi nel calore dell'acqua calmante e rilassante.

**A seconda del modello, la spa può disporre di una o due pompe idromassaggio, di uno o due deviatori, di un certo numero di bocchette e di regolatori della miscela aria-acqua.**

## ■ ATTIVAZIONE POMPE IDROMASSAGGIO

Le pompe idromassaggio vengono attivate tramite i tasti rispettivi:

► Premere il tasto "Pump 1"  per azionare la pompa rispettiva.

Premere il tasto "Pump 2"  per azionare l'altra pompa idromassaggio.

► La/e pompa/e rimangono in funzione per 20 minuti, ma possono essere disattivate anche prima premendo nuovamente i tasti suddetti.

### NOTE

- Attivando l'idromassaggio, viene accesa (se non lo era già) anche la pompa di filtrazione, che rimane attiva per altri 10 minuti dopo lo spegnimento delle pompe idro.

- Nei modelli con due pompe e blower, la modalità di funzionamento dei dispositivi dipende dalla configurazione della limitazione del consumo elettrico (vedi capitolo relativo).

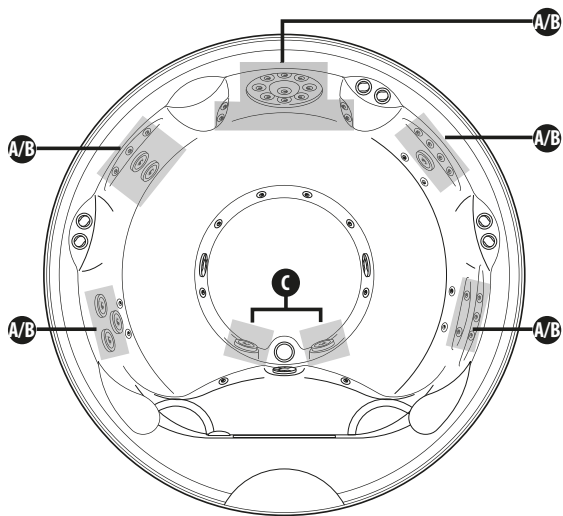
**Di seguito alcuni schemi esemplificativi che si riferiscono al modello Alimia; riferirsi al catalogo per le specifiche di ogni modello.**

► I getti integrati nelle sedute massaggio (**part.A**) consentono di dirigere l'acqua in specifici punti della schiena, effettuando un massaggio profondo che rilassa i muscoli e riduce lo stress.

► I getti idromassaggianti indicati in **part.B**, a seconda di come si si posiziona, consentono di godere un massaggio nella zona lombare, spalle, fianchi, braccia.



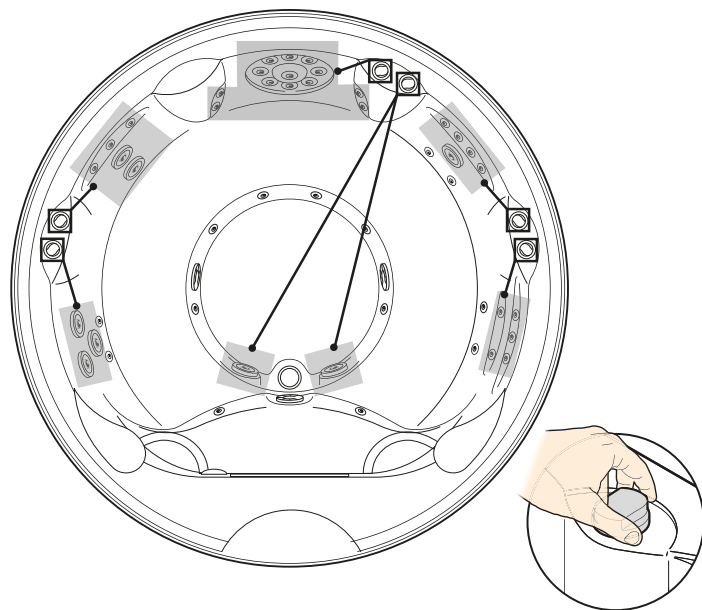
► I getti indicati in **part.C** garantiscono un massaggio rilassante per piedi e caviglie, che dona così un miglioramento a livello circolatorio. Dato che tutti i getti sono orientabili, è possibile indirizzare i getti verso i muscoli che sono tesi o rigidi: il calore ed il flusso stimolante dell'acqua aumenterà la circolazione sanguigna, donando così un immediato sollievo.



*In alcuni getti si può regolare la portata d'acqua agendo sulla ghiera esterna della bocchetta.*

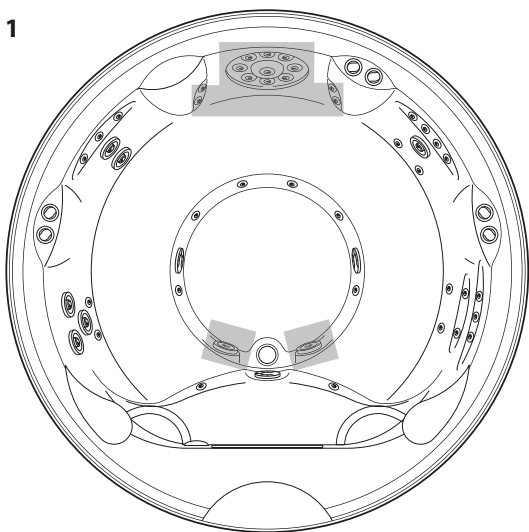
## ■ QUANTITÀ D'ARIA NELL'IDROMASSAGGIO

*L'intensità dell'idromassaggio è determinata dalla quantità d'aria immessa nell'acqua, che viene regolata per mezzo dei pomelli di comando sistemati sul bordo della spa.*



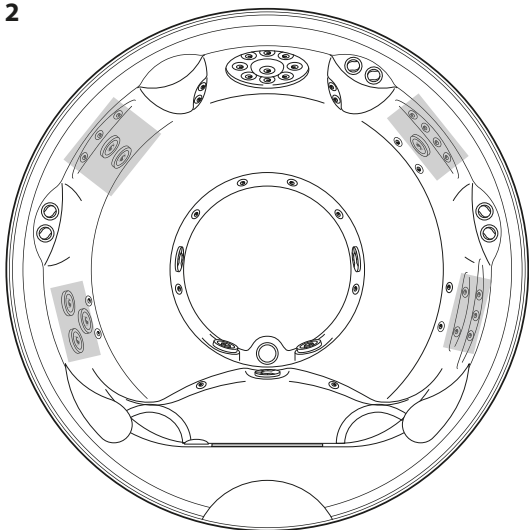
► Ogni pompa aziona una precisa serie di getti:

### Pompa 1



*- Per avere la massima quantità d'aria, ruotare ogni pomello in senso orario; nel senso opposto per diminuirla.*

### Pompa 2



## Attivazione blower (compressore d'aria)

*La spa è provvista di getti d'aria che fuoriescono da ugelli posizionati come indicato in precedenza.*

*Il sistema manda l'aria ai rispettivi getti, favorendo così la formazione di bollicine, che salgono attraverso l'acqua e si espandono finché non raggiungono la superficie esplodendo, creando anche un piacevole effetto visivo.*

► Premere il tasto **"Blower"**  per azionare il compressore d'aria.

► Il blower può essere attivato contemporaneamente, o separatamente, alle pompe idromassaggio (*all'accensione dell'impianto il blower è in ogni caso sempre spento, al pari delle pompe idromassaggio*).

► Il blower rimane in funzione per 20 minuti, ma può essere disattivato anche prima premendo nuovamente il tasto suddetto.

► (*se previsto*) Nel caso si volesse sfruttare l'azione dei blower per il trattamento aromaterapico, inserire la cartuccia dell'essenza profumata nel vano apposito (*fare riferimento al cap. "Aromaterapia"*).

### NOTE

*- L'attivazione del blower contemporaneamente alle pompe idromassaggio potrebbe disattivare il riscaldatore (se acceso).*

- Attivando il blower, viene accesa (se non lo era già) anche la pompa di filtrazione, che rimane attiva per altri 10 minuti dopo lo spegnimento della funzione.

filtrazione veloce ("Instant Clear").

Tutti gli altri tasti del pannello di controllo rimangono attivi.

- **Blocco totale:** questa modalità inibisce invece il funzionamento di tutti i tasti.

## Faro subacqueo

Viene attivato tramite il tasto rispettivo presente sul pannello di controllo:

► Premere il tasto "Light"  per azionare il faro (situato sulla parete della vasca).

**NOTA:** in alcuni modelli è presente un faro a luce bianca.

► Il faro rimane in funzione per 2 ore, ma può essere spento anche prima premendo nuovamente il tasto suddetto.

► Le combinazioni cromatiche descritte sono modulati in tonalità ed intensità dal sistema digitale integrato.

### Cromodream

Questo ciclo dona un'esperienza completa in tutta la gamma cromatica; i colori, composti secondo complementarità, sfumano gradevolmente uno nell'altro, donando una sensazione di totale appagamento.

### Sunlight

Una terna di colori (giallo/arancio/bianco), intervallati da momenti d'azzurro e viola, che richiama i benefici effetti della luce solare; il giallo alternato al viola migliora il tono dell'umore e dell'equilibrio psicofisico in generale.

### Relax

Composto dai colori blu/arancio/azzurro/bianco, questa sequenza favorisce la distensione ed il rilassamento; la nota arancione contribuisce a riscaldare una sequenza tendente ai colori "freddi".



### Colori fissi

Sono inoltre selezionabili i seguenti colori, visualizzati in maniera fissa: bianco, blu chiaro, arancione, giallo, verde.

**NOTA:** l'attivazione del faro attiva anche la pompa di filtrazione (perché si presuppone la presenza di persone in vasca) che rimane in funzione per altri 10 minuti dopo lo spegnimento del faro stesso.

### Blocco parziale



Per attivare questa funzione, agire come segue:

► Tenendo premuto per alcuni secondi il tasto "Econo"  compare sul display, in modo lampeggiante, il simbolo di pannello bloccato (); continuare a tenere premuto il tasto finché non compare anche la scritta "LocP" e il simbolo rimane acceso in modo fisso, segnalando così l'attivazione del blocco.

► Premendo uno dei tasti di cui non è consentito l'uso, il display visualizza per 5 secondi la scritta "LocP".


### Blocco totale

Per attivare questa funzione, agire come segue:

► Tenendo premuto il tasto "Econo"  compare sul display, in modo lampeggiante, il simbolo di pannello bloccato (); continuare a tenere premuto il tasto anche dopo che è comparsa la scritta "LocP", finché non compare la scritta ulteriore "LocF": a questo punto, la funzione risulta attiva.

► Premendo un tasto qualsiasi, il display visualizza per 5 secondi la scritta "LocF".

### Disattivazione del blocco

► In entrambe le modalità, per disattivare il blocco tenere premuto il tasto "Econo"  finché la scritta "LocP" o "LocF" non scompare e viene sostituita dalla scritta "ULoc".

### NOTE

- Se dovesse mancare la corrente elettrica, il blocco tastiera (sia parziale o totale) viene rimosso.

- Se dal blocco parziale si desidera passare a quello totale (o viceversa), si deve prima disattivarlo e quindi impostare la nuova modalità di blocco.

## ■ BLOCCO TEMPORANEO DEL SISTEMA ("STAND-BY")

Questa funzione permette di sospendere il funzionamento di tutti i dispositivi del sistema per un periodo di **60 minuti** (questo valore non può essere variato) in modo da provvedere a operazioni di ordinaria manutenzione senza dover togliere tensione.

### ATTENZIONE




Qualora si dovesse accedere alla cassetta elettrica, a parti normalmente in tensione o agli organi rotanti delle pompe è tassativo interrompere l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore onnipolare.


## Funzioni d'utilità

### ■ BLOCCO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Questa funzione prevede due modalità di attivazione:

- **Blocco parziale:** viene inibita la possibilità di programmare il ciclo di filtrazione, modificare la temperatura di riscaldamento, nonché di attivare la modalità "risparmio energetico" (Econo) e la

► Per attivare la funzione occorre tenere premuto il tasto “Filter”  per circa 5 secondi: sul display compare la scritta “Sby” seguita dal valore in minuti durante i quali rimarrà attiva la funzione.

► La funzione ha termine allo scadere dei 60 minuti o tenendo premuto nuovamente il tasto “Filter”  per circa 5 secondi: a questo punto, eventuali cicli di filtrazione che erano stati sospesi riprendono il loro funzionamento, come da programma.

**NOTA:** se sono attivi dei cicli di filtrazione al termine della condizione di stand-by, questi ripartono.

## Messaggi d'avvertenza

La presenza di un allarme viene segnalata sul display, che riporta il codice relativo al tipo di anomalia. Se la condizione d'allarme permane, il codice continuerà ad essere visualizzato.

► **Motivo dell'allarme**  
- possibile soluzione

► **“FLC”** In alcuni modelli potrebbe comparire sul display la sigla “FLC”. Il flussostato rileva un flusso d'acqua, mentre questo non c'è (il riscaldatore non viene attivato).

*Può verificarsi quando il flussostato (collegato in serie al riscaldatore) è bloccato da depositi e/o impurità che ne impediscono il corretto funzionamento, oppure nel caso sia guasto.*  
- Contattare un Centro autorizzato Jacuzzi®.

► **“FLO”** (lampeggiante) La sonda non rileva il flusso d'acqua (il riscaldatore non può essere attivato).

*Può verificarsi nel caso che il filtro a cartuccia e/o la pompa di filtrazione sia ostruita o bloccata.*  
- Il sistema sta cercando di riattivare il riscaldatore (vengono effettuati tre tentativi).

► **“FLO”** (fisso) Il sistema ha cercato di attivare il riscaldatore ma non è stato possibile rilevare alcun flusso d'acqua.

- Provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della spa; se nonostante questo permane la condizione d'allarme, contattare un Centro autorizzato Jacuzzi®.

► **“HOH”** La temperatura misurata sul riscaldatore risulta maggiore o uguale a 48 °C (118 °F).

### NON ENTRARE IN ACQUA

*Questo allarme, la cui visualizzazione viene alternata a quella dell'ora e della temperatura, scompare non appena il valore scende al di sotto dei 44 °C (111 °F).*

- Se la condizione di allarme permane, provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della spa; se nonostante questo la segnalazione dovesse rimanere attiva, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

► **“Ho”** Temperatura dell'acqua troppo alta.

### NON ENTRARE IN ACQUA

*La temperatura dell'acqua in vasca ha raggiunto o superato i 44 °C (111 °F); non è possibile attivare alcuna funzione.*

- Se è presente, togliere la copertura dalla spa.  
- Se l'eccessivo aumento di temperatura è dovuto all'irraggiamento solare, aggiungere acqua fredda nella spa.  
Quando la temperatura è scesa sotto i 43 °C (109 °F) la spa dovrebbe attivarsi automaticamente; se ciò non accade, togliere corrente e contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

► **“rPF”** Sonda temperatura malfunzionante

### NON ENTRARE IN ACQUA

*Non è possibile attivare alcuna funzione.*

- Controllare la funzionalità della sonda di temperatura, o sostituirla.

► **“HPF”** Intervento del termostato di sicurezza.

*Non è possibile attivare il riscaldatore elettrico.*

Il riscaldatore elettrico è stato disattivato causa surriscaldamento; questo potrebbe essere dovuto ad un flusso d'acqua irregolare.

- Provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della spa (reset del sistema); se nonostante questo la segnalazione dovesse rimanere attiva, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

**Per tutti gli interventi di manutenzione straordinaria si consiglia di contattare un Centro Assistenza Jacuzzi® autorizzato, comunicando quando richiesto i seguenti dati:**

- **modello;**  
- **data d'acquisto;**  
- **numero di serie (riportato sul certificato di garanzia).**

|                       |
|-----------------------|
| modello _____         |
| data d'acquisto _____ |
| numero di serie _____ |



## Installazione e manutenzione

### ATTENZIONE



Le operazioni descritte in questa seconda parte possono essere eseguite solo da personale specializzato ed abilitato.

### ATTENZIONE



La copertura termica (🔩 3) non è concepita per sostenere pesi. Non sedersi, camminare o sdraiarsi sulla copertura. Non depositarvi oggetti.

### LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE

#### ■ AVVERTENZE GENERALI

Eventuali danni che potevano essere identificati e riparati prima dell'installazione per i quali vengono avanzati dei reclami dopo l'installazione definitiva, sono esclusi dalla nostra garanzia.

*Poiché le condizioni generali di vendita stabiliscono la resa del materiale franco stabilimento di Valvasone (PN), la Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da danni subiti durante il trasporto o l'immagazzinamento intermedio. Appena ricevuta la spa, è importante quindi verificare l'assoluta integrità dell'imballo ed avanzare subito eventuali reclami allo spedizioniere.*



**Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.).** Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

▶ Liberare la spa dall'imballo e togliere i pannelli frontali (🔩 5-5a).

▶ Se la spa prevede la copertura perimetrale in legno, per lo smontaggio ed il rimontaggio della stessa (dopo il posizionamento definitivo della vasca) riferirsi alla 🔩 6.

▶ (🔩 1) Per tutte le operazioni di trasporto servirsi esclusivamente del pallet su cui poggia la spa, mentre per il suo posizionamento in opera sostenerla esclusivamente utilizzando cinghie di portata adeguata; dopo il posizionamento definitivo, queste staffe possono essere tolte e conservate per un'eventuale movimentazione futura.

### ATTENZIONE



**Non sollevare MAI la spa per il bordo o per le tubazioni.**

▶ Il peso a vuoto delle spa è notevole, da cui la necessità dell'uso di cinghie adeguate per la movimentazione. La scelta del sito d'installazione deve, quindi, tenere conto di eventuali impedimenti alla movimentazione (corridoi, porte, scale, ecc.) ed, ovviamente, sono preferibili le installazioni all'esterno ed a piano terra.

Nei casi in cui sia impossibile utilizzare le cinghie di trasporto è possibile rimuovere anche i pannelli installati ai quattro angoli (fissati con viti) e movimentare la spa sostenendola per i puntelli d'angolo.

**N.B.: questo tipo di movimentazione va effettuata con la massima cautela, dato il peso della spa, e comunque il Cliente, o chi per esso, se ne deve assumere la responsabilità. La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati durante queste movimentazioni improprie.**

▶ Ispezionare con cura la spa prima di procedere all'installazione e verificare la corretta posizione dei manicotti, delle tubazioni e delle fascette (verificare che non siano allentate).

#### ■ INSTALLAZIONE

▶ La spa è stata progettata in modo che per il suo funzionamento siano necessari solo i collegamenti alla rete elettrica, all'impianto di terra, allo scarico (ed eventualmente alla rete idrica), che saranno già stati predisposti in precedenza (vedi "scheda di preinstallazione" allegata).

▶ Per realizzare un'adeguata base di supporto, si deve tenere conto del peso a pieno carico (con l'acqua e le persone dentro) e del conseguente carico a pavimento, in funzione del modello scelto.

Vedi anche scheda di preinstallazione allegata.

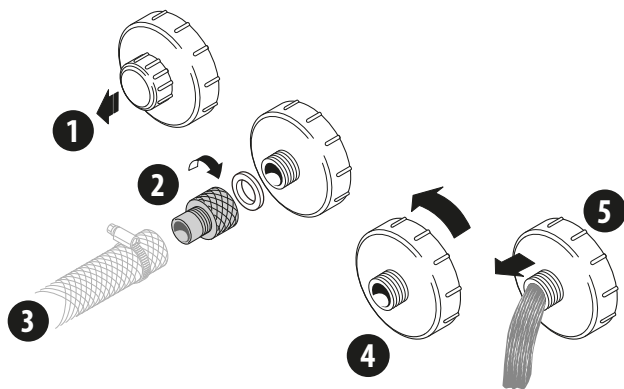
▶ (🔩 2) La spa è dotata di valvola di scarico posizionata circa sulla mezzera della base; deve essere quindi predisposto un pozzetto di scarico nelle vicinanze (vedi "scheda di preinstallazione" allegata).

▶ Per gli svuotamenti periodici si può collegare un tubo allo scarico, togliendo prima il tappo di chiusura presente sulla base ed avvitando il raccordo con la rispettiva guarnizione.

#### Note

- Per aprire la valvola, si deve ruotare la ghiera in senso antiorario e tirarla.

- Nel caso si decida di collegare in modo fisso la spa al pozzetto di scarico, è consigliabile collegarsi prima della valvola (per avere una portata maggiore) ed installare una valvola a saracinesca nei pressi del pozzetto di scarico, in zona accessibile (🔩 2, part. D).



#### ATTENZIONE



Qualora la spa venga collegata, per i carichi periodici, alla rete idrica cittadina che fornisce acqua potabile, consultare prima le autorità locali, poiché dovranno essere rispettate le norme anti-inquinamento valide in ogni Stato. Nei Paesi appartenenti alla CEE fare riferimento alla norma EN 1717.

► Per l'allacciamento alla rete elettrica e le relative predisposizioni fare riferimento alle istruzioni riportate nella scheda di preinstallazione e al cap. "Collegamenti elettrici", tenendo presente che l'interruttore generale di sezionamento dovrà essere posizionato in zona sicura ed accessibile all'utente.

## ■ COLLEGAMENTI ELETTRICI

► Effettuare il collegamento sulla morsettiera come indicato nella 4.

**NOTA: nel caso si effettui l'alimentazione con doppia linea o con una linea trifase dotata di conduttore neutro (380-415 V 2-3 N ~) prima di effettuare il collegamento si dovranno tagliare i ponticelli indicati, posti vicino alla morsettiera di alimentazione.**

Per quanto concerne le caratteristiche dei cavi, interruttori, ecc., si deve tener conto dei suggerimenti riportati nella scheda di preinstallazione a corredo, in particolare nel capitolo "SICUREZZA ELETTRICA".

► L'installatore dovrà utilizzare dei cavi di sezione adeguata, con caratteristiche non inferiori al tipo H 05 VV-F.

#### ATTENZIONE



**Le sezioni dei conduttori dovranno comunque tener conto non solo dell'assorbimento dell'impianto, ma anche del percorso dei cavi e delle distanze, dei sistemi di protezione scelti e delle norme specifiche per gli impianti elettrici a posa fissa vigenti nel Paese in cui viene installata la spa. La morsettiera della cassetta elettrica è predisposta per accettare cavi con sezioni fino a 12 mm<sup>2</sup>.**

► Per garantire il grado di protezione contro i getti d'acqua previsto dalle norme e per facilitare il collegamento con la rete elettrica, indipendentemente dalla sezione dei conduttori usati, sulla cassetta elettrica è stato montato un pressacavo.

► L'installatore dovrà rispettare le suddette prescrizioni, **nonché utilizzare raccordi stagni nei punti di giunzione e dovrà garantire il rispetto delle norme specifiche per l'impiantistica vigenti nel Paese in cui viene installata la spa.**

► L'installatore dovrà limitarsi al passaggio del/i cavo/i ed al fissaggio dei conduttori: "fase" sui morsetti **L1** ed eventualmente **L2** e **L3**, "neutro" al morsetto **N** e "terra" al rispettivo morsetto contrassegnato con il simbolo ( 4). A collegamento effettuato l'installatore dovrà richiudere il coperchio e serrare il pressacavo in modo da garantire la protezione contro i getti d'acqua.

È obbligatorio il rispetto di questa prescrizione: qualsiasi altra procedura è vietata.



**IMPORTANTE: nei Paesi in cui il valore di tensione 220-240V viene fornito da un sistema bifase (L+L), il collegamento va in ogni caso effettuato sui morsetti L1 e N.**

► Il percorso del cavo, la scelta dei materiali e delle soluzioni di installazione più idonee è demandata alla professionalità ed esperienza dell'installatore; è sua responsabilità garantire e certificare l'installazione eseguita.

La JACUZZI EUROPE S.p.A. declina ogni responsabilità qualora:

*L'installazione venga eseguita da personale non qualificato e/o non abilitato a certificare il lavoro eseguito.*

*Non vengano rispettate le norme e disposizioni di legge relative agli impianti elettrici degli immobili in vigore nello Stato in cui viene eseguita l'installazione.*

*Non vengano rispettate le disposizioni di installazione e manutenzione riportate sul presente manuale.*

*Vengano usati per l'installazione materiali non idonei e/o non certificati.*

*La spa venga posta in opera non conformemente alle disposizioni suddette.*

*Vengano eseguite operazioni non corrette che riducano il grado di protezione delle apparecchiature elettriche contro i getti d'acqua o modifichino la protezione contro l'elettrocuzione per contatti diretti ed indiretti, o altresì generino condizioni di isolamento, dispersioni di corrente e surriscaldamento anomali.*

*Vengano cambiati o modificati componenti o parti dell'apparecchio rispetto allo stato di fornitura, facendo decadere la responsabilità del Costruttore.*

*L'apparecchio venga riparato da personale non autorizzato o usando parti di ricambio non originali della Jacuzzi Europe S.p.A.*

## Istruzioni di funzionamento e uso per il “gestore” dell’impianto

### ■ PRIMO AVVIAMENTO

- ▶ Verificare che l’installazione sia completa in ogni dettaglio.
- ▶ Verificare che le cartucce filtranti siano presenti all’interno dello skimmer (vedere cap. “Manutenzione del filtro a cartuccia”).
- ▶ Togliere la copertura termica dalla spa.
- ▶ Verificare che la valvola di scarico (🔑 2, part.C) sia chiusa.  
**NOTA:** se non fosse già montato, prelevare il tappo dal sacchetto delle parti accessorie e avvitare alla valvola di scarico.
- ▶ Verificare che tutte le bocchette idromassaggio siano aperte.
- ▶ Accendere l’ interruttore onnipolare posto sulla linea di alimentazione (vedi cap. “Collegamenti e Sicurezza elettrica”).

▶ Premere il pulsante di prova (TEST) dell’interruttore differenziale posto a monte dell’impianto elettrico cui è stata allacciata la spa: se non scatta, potrebbe essersi guastato l’interruttore o intervenuta una qualche anomalia nell’impianto elettrico dell’immobile.

**Togliere corrente e non usare la spa finché la causa del difetto non sia stata identificata ed eliminata.**

- ▶ Riempire la spa in modo che risultino coperte le bocchette più alte (🔑 2, part.B).

**NOTA:** Il riempimento verrà fatto con il sistema deciso preventivamente dal Cliente (vedi scheda preinstallazione, cap. “Predisposizione per l’installazione”).

**Se si usa il tubo per innaffiare il giardino, lasciare scorrere l’acqua per un po’ di tempo prima di riempire la spa: in questo modo verrà eliminata l’acqua stagnante all’interno del tubo e con essa eventuali batteri che potrebbero provocare irritazioni.**

- ▶ Verificare la funzionalità delle pompe idromassaggio agendo sui tasti: “Pump 1” 🌀 e “Pump 2” 🌀.
- ▶ Verificare la funzionalità del blower, agendo sul tasto: “Blower” 🌀.
- ▶ Verificare l’accensione e spegnimento dei fari, agendo sul tasto: “Light” 💡.
- ▶ Controllare che non vi siano perdite dalle connessioni idrauliche o altri problemi.
- ▶ Disinfettare completamente la spa effettuando un trattamento di “superclorazione”.

Per quanto riguarda il mantenimento della qualità dell’acqua, le modalità e le avvertenze d’uso dei relativi prodotti chimici, consultare la guida al sistema Jacuzzi di trattamento dell’acqua.



#### ATTENZIONE!

#### PRECAUZIONI RIGUARDANTI L’UTILIZZO DI PRODOTTI CONTENENTI BROMURO DI SODIO

**Non utilizzare alcun prodotto contenente bromuro di sodio con un dispositivo che genera cloro tramite elettrolisi.**

**Non utilizzare alcun prodotto contenente bromuro di sodio con dispositivi che generano ozono e/o generano raggi ultravioletti (UV).**

- ▶ Dopo alcune ore, spegnere l’interruttore onnipolare (interruttore generale di sezionamento, vedere “Collegamenti elettrici”).
- ▶ Aprire la valvola di scarico e svuotare completamente la vasca.



#### ATTENZIONE

**Non usare la spa durante il primo avviamento, dato l’elevata concentrazione di cloro nell’acqua durante questa fase.**

**Svuotare subito la vasca.**

- ▶ Chiudere la valvola di scarico e riempire nuovamente la spa con acqua “fresca”, fino alla tacca di livello presente sullo skimmer.
- ▶ Riaccendere l’interruttore generale, impostare i cicli di filtrazione secondo le esigenze del Cliente e definire un programma di trattamento dell’acqua.

### ■ SVUOTAMENTO DELLA VASCA MESSA A RIPOSO INVERNALE

Periodicamente la spa deve essere svuotata, in modo da assicurare un ricambio d’acqua e procedere ad una pulizia della vasca. Questa operazione dipende da: frequenza d’uso della spa, qualità dell’acqua, numero di utilizzatori, tipologia delle sostanze inquinanti introdotte nell’acqua, ecc. Se la spa viene utilizzata a livello familiare, può essere mantenuta una buona qualità dell’acqua per diverse settimane, mentre con un uso più intenso può diventare necessario il ricambio dell’acqua anche più volte alla settimana.



#### ATTENZIONE

**Prima di procedere allo svuotamento, assicurarsi che i valori degli additivi chimici presenti nell’acqua non risultino essere al di fuori di quelli consentiti.**

**Nel dubbio, contattare le Autorità locali.**

**NON SCARICARE L’ACQUA IN UNA FOSSA SETTICA.**

**In zone dove le temperature invernali scendono frequentemente sotto i 0° C, durante il periodo in cui la spa non viene usata, agire come segue:**

- ▶ Togliere la corrente sul quadro elettrico principale.

▶ Svuotare completamente la spa per mezzo della valvola di scarico (**part. C di 2**), che andrà lasciata aperta. Lo svuotamento della spa non è totale; i ristagni d'acqua sulle sedute e sul fondo della vasca possono essere eliminati con una spugna, mentre i residui d'acqua nelle tubazioni possono essere aspirati attraverso le bocchette idromassaggio e aspirazione, tramite una pompa aspiraliquidi.

Si consiglia di attivare brevemente il blower per eliminare eventuali residui d'acqua dal circuito e di svuotare anche le pompe tramite gli appositi tappi di drenaggio.

#### IMPORTANTE



**In climi freddi, dove le temperature scendono abbondantemente sotto i 0 °C, si raccomanda di eliminare i residui d'acqua dal circuito.**

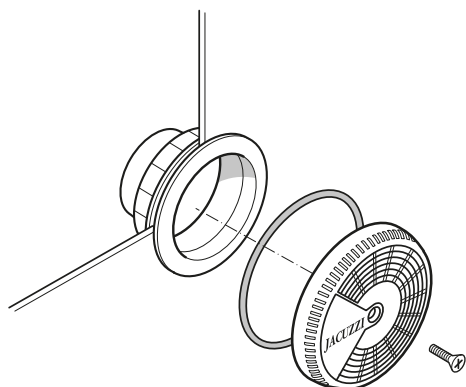
- ▶ Togliere e pulire le cartucce dei filtri; quindi conservarle in un posto asciutto.
- ▶ Coprire la spa per evitare che si sporchi.
- ▶ Prima di usare nuovamente la spa, fare riferimento al cap. "Istruzioni per l'uso - parte seconda".

#### Messa a riposo invernale in climi caldi

▶ In zone dove le temperature scendono solo occasionalmente sotto i 0 °C, la spa può anche essere tenuta in funzione, poiché dotata di una "protezione antigelo" che garantisce il mantenimento di una temperatura minima dell'acqua (vedere cap. "Regolazione della temperatura dell'acqua" - paragrafi "Mantenimento temperatura minima dell'acqua" e "Prevenzione del congelamento dell'acqua nelle tubazioni - modalità "Smart Winter").

## Manutenzione generale

- ▶ Tenere la spa sempre coperta (quando non viene usata): in questo modo, oltre ad impedire che l'acqua si sporchi, si evitano perdite di calore ed evaporazione.
- ▶ Pulire periodicamente le bocchette per l'idromassaggio ed anche quelle di aspirazione.



#### ATTENZIONE



**Dopo la pulizia rimettere immediatamente la griglia delle bocchette d'aspirazione; questi dispositivi di sicurezza devono coprire l'aspirazione per ridurre il rischio di rimanere intrappolati con i capelli o altre parti del corpo. La pulizia delle bocchette deve essere effettuata a vasca vuota.**

**Ricordarsi di rimontare tutte le parti prima di riempire nuovamente la spa.**

- ▶ Le griglie delle bocchette d'aspirazione devono essere controllate almeno una volta la settimana.
- ▶ I cuscini sono provvisti di fermagli a scatto e possono essere facilmente tolti per la pulizia. Pulire i cuscini regolarmente, usando un panno, sapone ed acqua. Si consiglia di usare sostanze protettive, per aumentare la resistenza all'acqua e mantenere l'aspetto lucido.
- ▶ In caso di lunghi periodi di inutilizzo è consigliabile vuotare totalmente l'impianto (fare riferimento anche al cap. "Svuotamento della vasca - messa a riposo invernale"). Gli svuotamenti periodici, durante l'uso normale, variano in funzione della frequenza d'uso, degli agenti inquinanti, del tipo di installazione. Anche con un uso modesto si consiglia di sostituire l'acqua almeno una volta al mese.

▶ Non esistono controindicazioni per l'uso di essenze profumate, olii essenziali, sali del Mar Morto, cloruro di sodio (sale da cucina), ecc.

#### ■ MANUTENZIONE DELLE PARTI IN LEGNO SINTETICO

▶ I pannelli in legno sintetico richiedono pochissima manutenzione; per la pulizia, utilizzare un detergente neutro, risciacquando quindi con acqua pulita.

#### ATTENZIONE



**Non utilizzare un getto d'acqua per pulire i pannelli, dato che potrebbe penetrare nel vano della spa e provocare guasti all'impianto elettrico.**

#### ■ MANUTENZIONE DELLE PARTI IN LEGNO

*I pannelli di copertura e gli accessori delle minipiscine Jacuzzi® vengono realizzati in legno naturale trattato con prodotti all'avanguardia che ne esaltano la naturale bellezza e ne garantiscono la protezione dagli agenti atmosferici.*

*Ai pannelli e agli accessori viene innanzitutto applicata una mano di tinta, per uniformare la resa tonale del legno; quindi, vengono applicate due mani di olio sintetico, che dona al manufatto un aspetto naturale e particolarmente "caldo".*

#### Pulizia

Le operazioni di manutenzione variano a seconda del luogo in cui vengono posizionati la spa e/o gli accessori (al riparo o meno dagli agenti atmosferici).

In ogni caso, è opportuno lavare periodicamente le superfici con

acqua dolce e un detergente neutro e quindi risciacquare.  
Non utilizzare detergenti contenenti alcool, sostanze anticalcare, ammoniacale, prodotti abrasivi o candeggina.  
Non utilizzare cere o lucidanti.

### Rinnovo

Almeno una volta all'anno (o meno, a seconda delle condizioni a cui sono soggette le superfici in legno) procedere come segue:

- Carteggiare leggermente la superficie con una spugna abrasiva (o carta abrasiva a grana 320) facendo attenzione a non premere troppo, soprattutto in prossimità di parti in rilievo (spigoli, ecc.).

- Rimuovere ogni traccia di polvere e applicare, mediante un pennello a setole morbide, uno strato di olio sintetico, prima di traverso e poi per tutta l'altezza del pannello.  
Non operare sotto la luce diretta del sole o se la temperatura è particolarmente rigida.

- Rimuovere eventualmente l'olio in eccesso per mezzo di un panno in microfibra, lasciando quindi asciugare il tutto per circa un'ora (riferito a 20 °C).

**Nota:** l'attrezzatura impiegata può essere lavata con acqua ragia, per successivi riutilizzi.

## Manutenzione straordinaria

► Se fosse necessaria un'operazione di ripristino più impegnativa (quando, ad esempio, lo strato protettivo è stato aggredito in profondità) si consiglia di carteggiare a fondo l'intera superficie, fino ad arrivare al legno grezzo, applicando eventualmente una mano di tinta, se le differenze di tonalità risultassero evidenti.

► Successivamente, applicare almeno due mani di olio (o anche tre, se necessario) seguendo le stesse modalità descritte per la fase di rinnovo.

**Nota:** assicurarsi che, tra una mano e l'altra, il prodotto applicato risulti perfettamente asciutto (normalmente sono sufficienti 1-2 ore, con una temperatura ambiente di circa 20 °C).

► Per tutte le operazioni di manutenzione straordinaria si consiglia comunque di rivolgersi a personale specializzato.

**ATTENZIONE: residui di carteggiatura, attrezzi e stracci usati per l'applicazione del prodotto possono subire un processo di auto-combustione, se esposti all'aria: conservare i residui (immersi in acqua) in recipienti metallici ben chiusi e procedere immediatamente al loro smaltimento, osservando scrupolosamente le disposizioni vigenti in materia.**

### MANUTENZIONE DEI FILTRI A CARTUCCIA

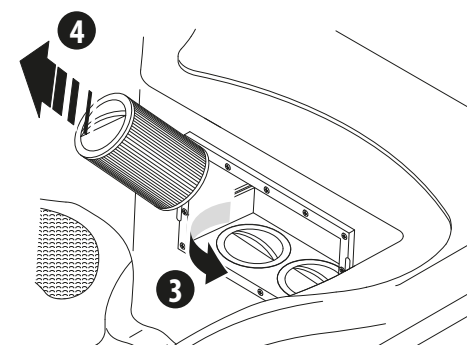
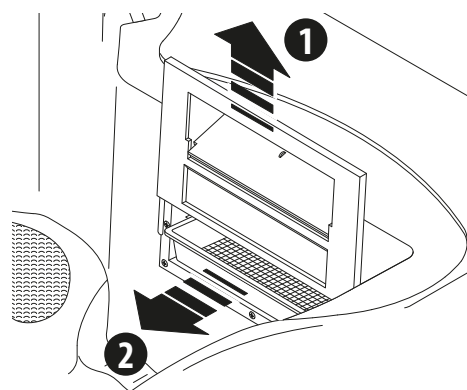
I filtri presenti nello skimmer devono essere puliti periodicamente, a

seconda della frequenza d'uso della spa e sostituiti all'occorrenza, quando evidenziano forme di degrado. I filtri a cartuccia sono disponibili presso i rivenditori e Centri Assistenza autorizzati Jacuzzi®.

► Controllare almeno una volta la settimana lo skimmer per togliere eventuali sedimenti, quali foglie, capelli, ecc.

► Controllare i filtri periodicamente. Con un uso normale della spa è opportuno controllare i filtri almeno una volta alla settimana. Se necessario, i filtri vanno puliti, perché i filtri otturati non sono più in grado di mantenere una buona qualità dell'acqua e, inoltre, viene impedito il funzionamento corretto dell'impianto.

► Per pulire i filtri, togliere il coperchio dello skimmer, svitare i cestelli dei filtri ed estrarli.



► Separare le piegature del filtro e pulirlo con un getto d'acqua corrente.

► Rimontare ripetendo le operazioni in senso inverso.

### ATTENZIONE



**Dopo aver pulito i filtri, non azionare la spa senza prima aver riassembleto tutti i componenti.**

### MANUTENZIONE CLEARARRAY®

Il sistema di filtrazione Cleararray® utilizza una lampada UV. Tra-scorsa un anno la lampada deve essere sostituita.

**ATTENZIONE: Non eseguire nessun intervento di pulizia o sostituzione della lampada UV. Guardare la lampada UV accesa può causare gravi danni alla vista o cecità. Contattare il proprio rivenditore o un centro assistenza autorizzato.**





La copertura è l'accessorio indispensabile per mantenere l'acqua alla temperatura desiderata, evitando le dispersioni di calore; è anche utile ad evitare che foglie, polvere, eventi atmosferici ed altro sporchino l'acqua, facendo così aumentare le spese di gestione della vostra spa.

Per preservare la durata della copertura ed evitare di sostituirla prima del tempo è solo necessario dedicare un po' del vostro tempo alla sua manutenzione, che è molto semplice: basta seguire le istruzioni date qui di seguito.



**Fare sempre riferimento alle avvertenze riportate nella documentazione che accompagna la spa.**

## Istruzioni d'uso

► Quando rimuovete la copertura dalla spa/swimspa, riponetela su di una superficie non abrasiva e priva di parti appuntite e/o taglienti; durante il trasporto, evitate di trascinarla ma sollevatela utilizzando le maniglie integrate.

Ove previsto, è possibile installare un opportuno sollevatore, che permette di maneggiare la copertura con facilità e di tenerla sollevata dal terreno.

► Evitate che neve, foglie e/o sporco si accumulino sulla copertura.

**Non lasciate che bambini e/o animali domestici salgano sulla copertura: oltre che per un fatto di sicurezza, questo con l'andar del tempo potrebbe causare piegamenti e rotture.**

**Non utilizzate la copertura come piano d'appoggio, soprattutto per gli oggetti pesanti.**

► Dopo aver aggiunto i prodotti chimici all'acqua della spa, lasciate trascorrere almeno un'ora prima di posizionare nuovamente la copertura.



**Fare sempre riferimento alle avvertenze riportate nella documentazione che accompagna la spa.**

## Manutenzione della copertura

*Pulire regolarmente la copertura (ogni mese circa) contribuisce ad aumentarne la durata e a prevenire la formazione di muffe.*

*La pulizia deve interessare i lati superiore ed inferiore della copertura.*

### ■ INFORMAZIONI GENERALI

► Togliere la copertura dalla spa, in modo che lo sporco e i prodotti utilizzati per la pulizia non cadano in acqua.

Non appoggiare la copertura su di una superficie abrasiva (cemento, ecc.) ma posizionarla, per esempio, sull'erba.

► Togliere eventuali foglie e/o tracce di polvere con acqua corrente.

### COPERTURE «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Umidificate il tessuto con acqua pulita.

► Stendete sulla superficie, in modo uniforme, una soluzione diluita di sapone neutro, utilizzando una spazzola in nylon morbida.

Nel caso di macchie localizzate, agite solo sull'area interessata allo stesso modo.

**Non utilizzate candeggina o detergenti per la pulizia della casa, dato che possono rovinare lo strato protettivo presente sulla copertura.**

**Non utilizzate spazzole con setole troppo dure o abrasive.**

► Lasciate agire la soluzione per 2-3 minuti secondo il grado di sporcizia.

► Pulite la copertura con una spazzola morbida.

► Per togliere tutti i residui di soluzione saponata, risciacquate con molta acqua pulita.

► In caso di sporco ostinato, ripetete l'operazione.

► Solo se dovesse rendersi necessario, agite come indicato anche sul lato inferiore. **Fare attenzione ad eliminare ogni traccia di sapone altrimenti la spa potrebbe riempirsi di schiuma.**

► Lasciate asciugare la copertura.

### COPERTURE «PROVINYL»

► Agite come indicato per le coperture «PROLAST™» / «ROLLAWAY®», **utilizzando però uno straccio morbido o una spugna.**

► Rimuovete eventuali tracce d'acqua con uno straccio pulito (sia sul lato superiore che inferiore).




**Non utilizzate prodotti a base di idrocarburi, silicone o oli essenziali.**

## Sostituzione della copertura

*Si consiglia di procedere alla sostituzione della copertura quando si notano segni di deterioramento e/o deformazioni (rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia). Utilizzare solamente ricambi originali Jacuzzi®.*

*Per quanto riguarda la vecchia copertura, fare riferimento alla normativa locale vigente in materia di smaltimento rifiuti.*

## Ricerca guasti (fare riferimento anche al cap. "Messaggi d'avvertenza")

| PROBLEMA  | PROBABILE CAUSA   | RIMEDIO  |
|---|---|--|
| <b>Acqua sporca</b>                                       | Filtro otturato o bloccato  | Pulire o sostituire il filtro  |
|   | Trattamento dell'acqua insufficiente<br>Alto contenuto di materiale solido nell'acqua | Vedere cap. "Trattamento dell'acqua"   |
|   | Manutenzione scorretta  | Vedere le istruzioni relative alla manutenzione  |
| <b>Consumo eccessivo di acqua</b>                         | Perdita sulla linea di mandata, di scarico, sulle connessioni                         | Riparare la perdita  |
|   | Evaporazione eccessiva e/o trascinamenti di acqua                                     | Usare la copertura della spa<br>Impostare una temperatura dell'acqua più bassa   |
|   |   |  |
| <b>Basso flusso d'acqua dalle bocchette idromassaggio</b> | Livello dell'acqua basso  | Riempire fino a coprire le bocchette più alte  |
|   | Filtro otturato o bloccato  | Pulire o sostituire il filtro  |
|   | Getti orientabili parzialmente chiusi   | Aprire i getti   |
|   | Tubi di aspirazione o di scarico parzialmente otturati                                | *  |
|   | Funzionamento della pompa ad una velocità troppo bassa                                | *  |
|   | Guarnizioni pompa usurate o danneggiate   | *  |
|   | Tensione troppo bassa   | Interpellare un elettricista o l'ente per l'energia elettrica  |
| <b>Nessun flusso d'acqua</b>                              | Non c'è corrente  | Portare gli interruttori generali su ON  |
|   | Pompa spenta  | Premere pulsante  /  o  |
|   | Motore non collegato  | Verificare i collegamenti del motore   |
|   | Interruttore generale disinserito   | Reinserire l'interruttore  |
|   | Interruttore differenziale scattato   | Reinserire l'interruttore  |
|   | Pompa o motore difettoso  | *  |
|   |   |  |



## Pompa e motore rumorosi

|   |  |
|---|--|
| Filtri otturati                         | Pulire i filtri                          |
| Perdite d'acqua sull'aspirazione        | Localizzare e riparare le perdite        |
| Livello dell'acqua basso                | Aggiungere acqua fino al livello normale |
| Cuscinetti motore usurati o difettosi   | *  |
| La girante sfrega contro il corpo pompa | *  |
| Corpi solidi all'interno della pompa    | *  |




## Perdite d'acqua dall'albero della pompa (giunto rotante tra pompa e motore)

|  |   |
|--|---|
| Tenuta meccanica pompa usurata o difettosa | * |
|--|---|

## Il motore non si avvia

|   |   |
|---|---|
| Manca corrente                                | Accendere l'interruttore generale                                   |
| L'interruttore generale è scattato            | Accendere l'interruttore  |
| Tensione troppo bassa                         | Rivolgersi ad un elettricista o all'ente per l'erogazione elettrica |
| L'interruttore differenziale è scattato       | Reinserire il differenziale   |
| Collegamenti errati o difettosi               | *   |
| Albero e girante bloccati                     | *   |
| Avvolgimenti del motore bruciati              | *   |
| Contatto difettoso nell'avviamento del motore | *   |

## Il motore si ferma

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| La funzione è terminata            | Premere nuovamente il tasto  /  o  |
| Sovraccarico                       | Lasciando raffreddare il motore, il problema dovrebbe sparire. Se persiste, vedere *  |
| Cavi di alimentazione non adeguati | Consultare un elettricista  |


## Il blower (compressore d'aria) non funziona

|   |   |
|---|---|
| Manca corrente                          | Azionare l'interruttore generale                    |
| Il pulsante non è stato premuto bene    | Premere il pulsante del blower (compressore d'aria) |
| Sono accese 2 pompe idromassaggio       | Spegnere una pompa e accendere il blower            |
| L'interruttore generale è scattato      | Accendere l'interruttore                            |
| L'interruttore differenziale è scattato | Reinserire il differenziale                         |
| Motore difettoso                        | *   |


\* : *La competenza necessaria per questo tipo di riparazioni richiede l'intervento di personale qualificato.  
Rivolgersi al rivenditore Jacuzzi® o ad un Centro Assistenza autorizzato.*


**È responsabilità dell'installatore/proprietario verificare e attenersi a specifiche disposizioni locali prima dell'installazione. La Jacuzzi Europe S.p.A. non dà nessuna garanzia al riguardo e declina ogni responsabilità circa la conformità dell'installazione effettuata.**

## En WARNINGS (Installation)


 **ATTENTION!** Read all the information in this manual carefully before installing/using the hot tub. The safety warnings and guidelines given do not cover all risks and dangers arising from installing/using the equipment.

Always be careful and use common sense when entering the water and using a hot tub/swim spa. Store this manual in a safe place that is easily accessible.

 Jacuzzi Europe S.p.A. declines all liability for damages arising from failure to observe the following directions.

 For periodic filling, if you decide to connect the hot tub hydraulic circuit to the public water system that supplies drinking water, this connection must be carried out in compliance with the EN1717 norm, using "AA", "AB" or "AD" anti-pollution protection procedures. For further information, we recommend you contact your water supply company and/or your plumber.

Do not connect the hot tub to the hydraulic system using hoses used to water the garden.


 **CAUTION:** Before preparing the drainage system for connecting the hot tub, consult the local authorities about regulations for the disposal of chemically-treated water.


In areas where winter temperatures frequently drop below 0 °C, during the period when the hot tub is not in use, it is recommended to completely empty the system (hot tub, compensation tanks, pipes, filter).

In areas where temperatures drop below 0 °C only occasionally, the hot tub can be kept in operation as it includes a "freeze protection" feature that guarantees the maintenance of a minimum water temperature.


In case of long periods of inactivity, it is advisable to fully drain the system.


Periodic drainage, during normal use, varies depending on the frequency of use, the contaminants and the type of installation. Even if not used particularly frequently, you should change the water at least once a month.

 Prolonged sun exposure could damage the material of which the hot tub shell is made, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Do not leave the hot tub exposed to the sun without adequate protection when not in use (thermal cover, gazebo, etc.). Any damage resulting from failure to observe these warnings are not covered by the product warranty.

 Live components and equipment (except those powered at very low voltage not exceeding 12 V) must be out of reach of individuals in the hot tub.

Jacuzzi® hot tubs are class "1" appliances and must therefore be permanently connected, without intermediate junctions, to the electrical network and to the protection circuit (grounding system).

 Parts containing electrical components, with the exception of remote control devices, must be positioned or fixed so that they cannot fall into the hot tub.

 The appliance must be powered by means of a differential switch with operating current which does not exceed 30 mA.


The installer must use cables with a suitable cross-section, with minimum characteristics equivalent to type H 05 VV-F. Please refer to the corresponding section.


For the equipotential connection of the appliance the installer must use the terminal provided and identified by the symbol . Please refer to the corresponding section.

It is imperative to build a support base adequate to the load of the hot tub.

It is imperative to provide a drainage system for accidental water spills. Please refer to the corresponding section.

For connection to the supply network, we recommend installing an isolating multi-pole switch, which will ensure complete disconnection in the event of a category III over-voltage; these devices must be placed in an area that complies with the safety regulations.

 **CAUTION!** Before carrying out any maintenance operations, disconnect the appliance from the power supply line.

 **CAUTION:** (IEC 60335-1) The pressure of the hydraulic system that supplies the equipment must not exceed 600 kPa (6 bar) and, in case water is supplied through solenoid valve(s) (eg. balance tank) the pressure must have a minimum value of 35 kPa (0.35 bar).

Never clean the filters and filtering cartridges with the pumps running. Turn off the main switch first.

**NOTE:** to ensure good water circulation during the filtering cycle, leave all hydromassage jets open, close the air controls (where present) and set the diverters (where present) to the middle position.

Never start the pump and the heater if the water level is not higher than that of the highest hydromassage nozzles.

Always shut off the main switch when the hot-tub is empty (for winter shutdown, etc.).

## En WARNINGS (Use & maintenance)



**ATTENTION!** Read all the information in this manual carefully before installing/using the hot tub. The safety warnings and guidelines given do not cover all risks and dangers arising from installing/using the equipment.

Always be careful and use common sense when entering the water and using a hot tub/swim spa.

Store this manual in a safe place that is easily accessible.

Never start the pump and the heater if the water level is not higher than that of the highest hydromassage nozzles.



Jacuzzi Europe S.p.A. declines all liability for damages arising from failure to observe the following directions.



**ATTENTION!** Risk of drowning (especially children under 5 years) Children must be supervised to make sure they do not get in the hot tub without adult supervision, play with the equipment or carry out operations to be performed by adults and/or specialised personnel (maintenance, cleaning, etc.).

The adult supervising use of the hot tub by third parties must ensure that users who cannot swim (or who are not comfortable in water) are provided with suitable protective equipment (especially for the swim spa).

The adult supervising use of the hot tub by third parties should have basic first aid knowledge.

All hot tub users (including children) must be aware of how to behave in an emergency.

This equipment may be used by children above the age of 8 or individuals with reduced mobility, sensory and/or cognitive abilities only if supervised and only if they have the knowledge necessary to use the equipment safely, as well as to understand the dangers arising from improper use.

Children must be supervised to make sure they do not play with the equipment and do not carry out operations to be performed by adults and/or specialised personnel (maintenance, cleaning operations, etc.).

Keep a telephone at hand and a list of numbers to call in an emergency.

If steps or ladders are used to get in the hot tub, these must not be removed when the hot tub is in use.

When the hot tub is not in use and the steps or ladders

are to be removed, they must be stored in a place that is not accessible to children.

When the hot tub is not in use and/or supervised, remove all toys in and around the hot tub so that children are not tempted to use it.

Check the temperature setting on the hot tub control panel regularly and consider lowering it when the hot tub is not in use. Please always refer to the hot tub user manual.

Check the water temperature before getting in the hot tub. When the hot tub is not in use, cover it with the thermal cover (unless you intend to let the water cool down, in which case, make sure children and/or pets do not climb in).

The thermal cover helps to reduce heat loss and keep running costs down.

Ensure that the cover is firmly attached to the closing mechanism.

The cover must be fully removed when the hot tub is in use and stored in a clean, safe, non-humid place away from the bathing area.

Do not use the hot tub after drinking alcohol, or taking drugs or medication that cause drowsiness or that can raise/lower blood pressure, as this would increase the risk of drowning.

Do not put your head under water.

Do not swallow and/or drink the hot tub water.

People receiving medical care must consult a doctor before using the hot tub, as some medications can cause drowsiness, or affect your heartbeat, blood pressure or circulation, thereby increasing the risk of drowning.

Perform regular maintenance on the hot tub.



Do not use alcohol, acetone or products containing abrasives and/or solvents to clean the hot tub. Damage resulting from failure to observe these warnings is not covered by the warranty.

Do not use water with temperatures exceeding 40 °C.


Tolerance to hot water varies from person to person.


Pregnant women and small children must not use the hot tub without first consulting a doctor and, in any case, the water temperature must be less than 38 °C.

Be very careful when using the hot tub alone. Prolonged immersion in warm water may cause nausea, dizziness and fainting. If you intend to use the hot tub for more than 10-15 minutes, a lower water temperature must be set. This also applies to children.





**CAUTION:** Do not sit, walk or lie on the cover. Do not place objects on it.



 **CAUTION:** Only “load bearing” covers are designed to support weights (MAX 200 kg), but they should not be subjected to sudden and strong forces (jumps, etc.).  
Do not sit, walk or lie down on other types of covers (non-load bearing); do not store objects on top of the cover.

 Prolonged sun exposure could damage the material of which the hot tub shell is made, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Do not leave the hot tub exposed to the sun without adequate protection when not in use (thermal cover, gazebo, etc.). Any damage resulting from failure to observe these warnings are not covered by the product warranty.

In order to avoid accidental falls in the hot tub, we recommend that the locking system supplied with the insulating cover is installed (see installation manual).

For all operations and maintenance of the hot tub, please refer to this manual and, where indicated, contact an authorised Jacuzzi® service centre.

  **CAUTION:** Take great care when entering the hot tub.  
Do not jump or dive in.

  **CAUTION:** Do not put your fingers in the hydromassage jet nozzles.

Persons with heart conditions, diabetes, high or low blood pressure or other health problems must not use the hot tub without first consulting their doctor.

People with infectious diseases should not use the hot tub without first consulting their doctor.

Do not use the hot tub after drinking alcohol, taking drugs or medication that cause drowsiness or that can raise/lower the blood pressure.

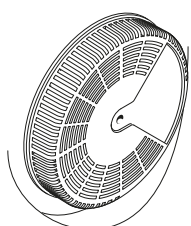
Do not use the hot tub in extreme weather conditions (during storms etc.).

Persons under medical care must consult a doctor before using the hot tub, as some medications can cause drowsiness, affect the heartbeat, blood pressure and circulation.

Be very careful when getting in and out of the hot tub. All surfaces are slippery when wet.

When using the hot tub, do not use objects that can break or that are fragile.

When using the hot tub, you must keep your head, body and clothes at a distance of at least 40 cm from the suction intakes; long hair must be tied back and secured in place.  
Do not use electrical appliances (radios, hair dryers) near the hot tub if it is not empty.



Do not remove the protective grilles from the suction intakes.

Do not turn on the hot tub if the protective grilles are broken or missing; in this case, contact an authorised Jacuzzi® dealer or an authorised Service Centre for replacement.

# PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE INSTALLATION

## CAUTION



The operations described in this manual must only be performed by qualified specialist personnel.

## PART ONE

### Introduction

► This manual consists of two parts. The first part is intended for the user and the second for qualified personnel who will perform installation and personnel who will be responsible for management and ordinary running of the system. The distinction is made due to the fact that ordinary use does not require any specific knowledge and does not involve exposure to risks whereas installation, management and ordinary running of the system require specific knowledge as regards safety and hazards connected with the required operations; these operations must be carried out only by responsible competent personnel qualified to perform and certify the work carried out in compliance with the laws in force in the country where the hot tub is installed and used.

► Unless he/she belongs to the category of persons described above, the user must confine himself/herself to the operations described in the first part, avoiding all other operations.

► In particular, in the event of faults or malfunctioning, he/she must disconnect the system **via the main switches and then request the intervention of specialist technicians.**

**Jacuzzi Europe accepts no liability if the operations specified in the second part are not performed by specialist personnel.**

### Instructions for the user



## CAUTION

The preliminary checks and any system adjustments must be performed by qualified authorised personnel, under their own responsibility. Instructions are provided in the second part of this manual.

## ■ PREPARING FOR USE

The user must appoint a qualified person able to manage and run the system, in particular as regards the following operations:

### ► Filling the hot tub with water

Fill the hot tub so that the highest nozzles are covered (✎ 2, det.B).

### ► Verification of water quality, chemical control of pH and water sanitation.

These checks must be performed frequently to guarantee long-term water quality, especially if the hot tub is used by several persons.

### ► Make sure that ALL the operations described in the section "Operating instructions for the system user General Warnings Initial Start-up" have been carried out.

► Turn on the system's main switch.






## WARNING

**Do not power the system if the hot tub is not filled with water up to the normal filling level, as this may damage the pumps. Failure to observe this warning will immediately invalidate the warranty.**

## ■ LIMITATION OF ELECTRICAL CONSUMPTION

If there is not enough electrical energy and you decide to activate the consumption limiter, the system software must be configured for proper operation of the hot tub:

► Press and hold the "Light"  key for about 12 seconds, until the message "cFn" appears.


► If necessary, use the "Up"  and/or "Down"  keys to scroll the menu until you see "cFn": Press the "Light"  key again to confirm the option.

► Now insert the password **123** as follows:




- use the "Up"  and/or "Down"  keys to insert the first number.


- confirm the selection by pressing the "Light"  key.

Perform the same steps to insert the other two numbers.

► Once you have inserted the password, the display will show the message **l1x** (parameter for temperature unit of measure. Press the "Light"  key again to go to parameter **l2x** (where "x" may be 1 or 0; the factory setting is 1).

**NOTE:** in some models, "x" may assume values within the range of 16 to 32 (amps) and may be modified according to 2 amp intervals therefore allowing for the control of the operating power; the factory setting is 32.

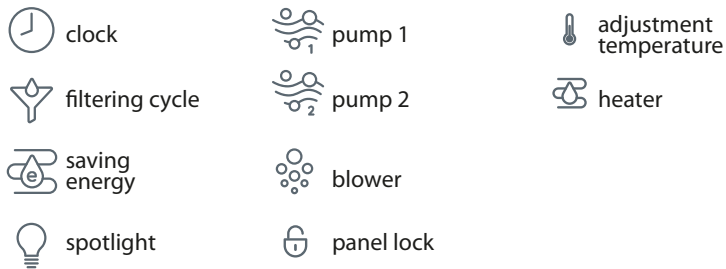
► Use the "Up"  and/or "Down"  keys to change "x" and then confirm the selection with the "Light"  key: The display will show the message **l3 0**.

Press the "Light"  key again to exit the procedure and memorize the new values (make sure you do not modify parameter **l3 0**): the display will go off for a moment, and then it will come on again.

- If no key is pressed for 20 seconds, you will exit the procedure and any changes made will not be saved.

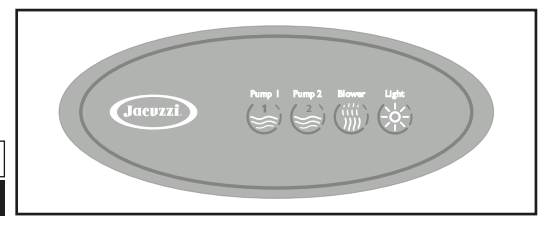
## NOTES

- When **l2** is 0 (or 16, in some models), electrical consumption of



**7**

**8**



the hot tub is limited to 16A. Under this condition you can simultaneously turn on a hydromassage pump and the blower. When you turn on the other pump, the one in operation is shut off but the blower stays on.

If the heater is on, turning on any load (pumps and/or blower) will disable the heater.

- When parameter I2 is 1 (or 32, in some models), maximum electrical consumption is selected. Under this condition, it is possible to turn on both the hydromassage pumps and the blower.

If the heater is turned on, turning on the two hydromassage pumps (when available) and the blower may cause the heater to be disabled. In any case, it is enabled 5 minutes after power consumption has reduced sufficiently to permit its use.

- It is not advisable to activate the consumption limiter if the hot tub is installed where temperatures often drop below 0 °C because this limits the anti-freeze protection (see related chapter).

- The setting of parameter I2 (setting which can be made at intervals of 2) allows for optimised management of electrical consumption.

## Control panel and functions

Follow the instructions provided below to get familiar with using the control panels. These include the main one ( **7**) located near the skimmer, and the secondary one ( **8**), on the opposite side. The secondary one only lets you start the pumps for the hydromassage, activate the air jets (blowers) and/or turn on the spotlight.

**N.B.: some models do not have the secondary command/control panel, only the main one.**

► When the system is powered on, the display shows the time alternating with the temperature in the tub. If the electric heater is operating, the corresponding symbol also appears: .

### SETTING THE TIME

For correct management of water filtering and use of the energy savings mode, the current time must be set.

► Press the **“Clock”** key for about 5 seconds. The current time will be displayed, the hour digit will flash, and the respective symbol will appear on the display.

► Use the **“Up”** and/or **“Down”** keys to set the hour. Hold the keys down for rapid change.

► Then press the **“Clock”** key to set the minutes, which will start flashing.

► Proceed as described above.

► Press the **“Clock”** key again to save the set values and exit the programming mode.

### NOTES

- If no key is pressed for 5 seconds, you will exit the procedure and any changes made will not be saved.

- There is a back-up battery that keeps the time up-to-date even when the system is powered off.

### Displaying the time

► To display the time, press the **“Clock”** key.

### SETTING THE WATER TEMPERATURE

The water is heated by a tubular electrical heater. Do not set an excessively high water temperature, i.e. over the limit of 40 °C. The recommended temperature is 35-36 °C.

### PLEASE NOTE!

The heater will be disabled if the pumps and/or blower are turned on and the maximum permitted consumption is exceeded (the symbol will flash on the display). In this case, if you need to heat the wa-






ter, the system will enable the heater 5 minutes after consumption has decreased enough to allow it to be switched on.

### Temperature unit of measure


The temperature scale is set to °C. It can be changed to °F as follows:

▶ Press and hold the “Light”  key for about 12 seconds, until the message “cFn” appears.

▶ If necessary, use the “Up”  and/or “Down”  keys to scroll the menu until you see the message “cFn”: press the “Light”  key again to confirm the option.




▶ Now insert the password **123** as follows:


- use the “Up”  and/or “Down”  keys to insert the first number.


- confirm the selection by pressing the “Light”  key.

Perform the same steps to insert the other two numbers.

▶ Once you have inserted the password, the display will show the message **I1x** (where “x” may be 1 or 0; the memorized value is 0).

▶ Use the keys “Up”  and/or “Down”  to change “x” from **0** to **1** (corresponding to the scale in °F). Confirm the selection with the “Light”  key: the display will show the message **I2x**.

▶ Press the “Light”  key again to go to parameter **I3 0** (which must never be modified).



▶ Press the “Light”  key one more time to exit the procedure and memorize the new values. The display will go off for a moment, and then it will come on again.



To go back to the Celsius scale (°C), return to the procedure and set figure “x” of the parameter **I1x** to 0.

**NOTE:** if no key is pressed for 20 seconds, you will exit the procedure and any changes made will not be saved.


### Water heating temperature ("set point")

To check or modify the water heating temperature, do the following:

▶ Press the “Up”  or “Down”  key. The display will show the current memorized temperature (in °C or °F as programmed, see “Temperature unit of measure”) and the respective symbol appears.

▶ Press the “Up”  or “Down”  key again to change the displayed value from a minimum of 15 °C to a maximum of 40 °C (59÷104 °F).

▶ To show the temperature of the water in the tub again, do not touch any key for about 5 seconds.

▶ Operation of the heater is shown on the display by a symbol  displayed steady. If it is flashing, it means that heating has

been suspended to keep from exceeding the maximum permitted consumption. See also the previous note.

▶ As soon as the water temperature set point is reached, the heater is shut off. It will not be turned back on until the water temperature drops about 0.5 °C - 1 °F below the set point.

▶ To ensure precise measurement of the water temperature, the filtering pump comes on every half hour (even if no filtering cycles are set), since the temperature probe is located in the heater pipe.

**NOTE:** when the system is turned off, or there is a power outage, the last set point is stored in memory.

### Maintenance of minimum temperature of water in tub and anti-freeze protection of the pipes (“Smart Winter”)

At least every half hour, the system reads the actual temperature. If it is below the minimum admissible value (15 °C - 59 °F), the heater and the filtering pump are automatically activated until the temperature rises above that value.

“Smart Winter” lets you make use of a special probe to monitor the temperature of the compartment under the tub, which contains the all of the pipes of the plumbing circuit. In extreme conditions, the system may turn on this anti-freeze protection (indicated on the display by the message **ICE**). The pumps will be turned on according to the following configurations:

#### • With limitation of electrical consumption

The blower is turned on in conjunction with one of the two hydromassage pumps. After one minute, the pump is turned off and the other one is turned on, also for one minute. After that, the pumps and blowers are turned off. During this cycle, the heater is turned off but it can be turned back on if necessary.

#### • Without limitation of electrical consumption

The operating mode remains the same, except for the heater, which remains operative.

▶ The pumps and the blower are turned on at preset intervals, depending on the temperature:

- temperature between 12 and 15 °C (54-59 °F):  
every hour
- temperature between 9 and 12 °C (48-54 °F):  
every 30 minutes
- temperature between 6 and 9 °C (42-48 °F):  
every 15 minutes
- temperatures at or below 6 °C (42 °F):  
continuous

#### NOTE


- If the temperature of the compartment drops rapidly, the frequency of activation increases.



- If it becomes necessary to turn on the anti-freeze protection during the filtering or rapid filtering (“Instant Clear”) cycles, those cycles will be suspended and they will resume when the anti-freeze cycle is complete.


- If this protection is active, the spotlight may still be turned on.

## "Energy savings" mode

When this function is set, the electric heater is not turned on until the water temperature drops at least 10 °C (18 °F) below the set point.

▶ Press the "Econo"  key. The display shows the message **Edx** (where "x" indicates the duration in hours).

▶ Use the "Up"  and/or "Down"  keys to enter the desired duration, from a minimum of 0 to a maximum of 24, which means the function is always on.

▶ Press the "Econo"  key again to confirm the selected value. You will then go to the start time (**Es**).

▶ First set the hour and confirm with the "Econo" key. Then set the minutes, and press the "Econo" key again to memorize the set values and exit programming.

When the function is on, the display will show the respective symbol.

## NOTES

- If a function is turned on (except for the spotlights and/or the time) when energy savings is present, energy savings is suspended, and the symbol on the display flashes. It restarts automatically 40 minutes after the function that was started is turned off.

- The minimum temperature that characterizes energy savings mode may never be less than 15 °C (59 °F) (minimum maintenance temperature).

- If there is a power outage, the set data are stored in memory. However, when the power comes back on, the function does not resume. Rather, it is turned on at the set start time



In addition to the parameters "I1x" (temperature unit of measure) and "I2x" (limitation of electrical energy consumption), there is also parameter "I3x", the "x" default value of which is 0. Do not change the setting; otherwise, the electric heater will be turned off.

## Water filtering

Water filtering is essential to keep the water clean and clear, and to get rid of suspended particles. This cleaning is provided by the filtering pump and the cartridge filter(s) located under the skimmer (see the chapter "Maintenance of the cartridge filter").

The hot tub is also equipped with a special kind of filtering called "Instant Clear". This is instantaneous filtering, which differs from the normal cycle due to its brief, intense duration.

## ■ GENERAL INFORMATION

Filtering occurs during a cycle that is run every 12 hours. This cycle consists of 2 phases. Depending on the configuration of electrical consumption limitation (see related chapter), they are divided as follows:

### • Start

#### (with limitation of electrical consumption)

The hydromassage pumps are turned on for 1 minute each, one at a time. In this phase, the blower runs continuously.

#### (without limitation of electrical consumption)


The hydromassage pumps and the blower are activated at the same time for 1 minute.



### • Continuation


This phase is the same for both configurations. The filtering pump and the ozonator (or the Cleararray®) run for the time remaining in the cycle.

## ■ SETTING THE FILTERING CYCLES

To set the filtering cycle:

▶ Press the "Filter"  key. The display shows the message **Fdx** where "x" indicates the duration in hours).

▶ Use the "Up"  and/or "Down"  keys to insert the desired duration (this may be from a minimum of 0 to a maximum of 12 hours, which corresponds to constant filtering, since the cycle runs every 12 hours in any case).

▶ Press the "Filter"  key again to confirm the selected value. You will then go to the start time (**Fs**).

▶ First set the hour and confirm with the "Filter"  key. Then set the minutes, and press the "Filter" key again to save the set values and exit programming.

When the function is on, the display will show the respective symbol.

**NOTE:** if there is a power outage, the set values will be maintained.

## ■ SUSPENDING THE FILTERING CYCLES

▶ The filtering cycle may be suspended by the anti-freeze protection ("Smart Winter") or due to overheated water. Refer to the respective chapters.

▶ If the system is in standby mode (see related chapter), the filtering pump stops and is restarted when the system is no longer in standby mode.

▶ If there is a power outage during a filtering cycle, or if it occurs prior to the start of filtering and lasts after that time, the cycle will not start when the power comes back on. Filtering will be postponed until the next cycle (since the cycle is repeated every 12 hours).

## ■ OVERHEATING DURING FILTERING CYCLES

▶ During the filtering cycle, if the water temperature exceeds the set point by more than 1 °C (2 °F) (see the chapter "Setting the water heating temperature") and it does not decrease at least 1 °C (2 °F) in the following 3 hours, the filtering cycle will be suspended.

Even if the water temperature is high (due to excessive sunlight, for example), filtering is ensured for at least 3 hours.


### ■ OZONATOR OR CLEARRAY® (OZONE GENERATOR, OR UV LIGHT GENERATOR)

The ozone generator (or UV light generator) reduces the need for chemical products for water treatment.

▶ The ozonator (or the Clearray®) runs automatically and is contingent on the activation of the filtering pump. It will be off if the hydromassage, blower or even one spotlight is on. This is because there is probably a person in the tub. 10 minutes after the functions are shut off, the ozonator (or the Clearray®) begins operating again, provided a filtering cycle is active.

### ■ RAPID FILTERING (“INSTANT CLEAR”)

This is recommended after intensive use of the hot tub and/or is associated with chemical treatment of the water, to favour the dissolution of substances used for disinfection.


▶ To activate the function, press the “Instant Clear”  key. The display will show the message **boo**.

▶ The function lasts 45 minutes (this value cannot be changed). During this time, the filtering pump and the hydromassage pumps are turned on as follows:

- hydromassage pump 2 is activated only one time for one minute.  
- hydromassage pump 1 is activated for the rest of the cycle. The ozonator (or the Clearray®) is on for the entire duration of the cycle.

▶ If the heater is on, it will continue to run normally, unless the system is configured for limitation of electrical consumption.

▶ The function stops:

- when the aforementioned time expires;  
- when another function is turned on;  
- when the key .

**NOTE:** if you need to activate the anti-freeze protection during rapid filtering, rapid filtering will be temporarily suspended to allow the anti-freeze protection to be started.

## Use of the hydromassage


Bathing in a hot tub is pleasing and healthful. After a tough, stressful day, you can surround yourself in the calming, relaxing warmth of water.

Depending on the model, the hot tub may have one or two hydromassage pumps, one or two diverters, and a certain number of nozzles and air-water mixture regulators.

### ■ ACTIVATION OF HYDROMASSAGE PUMPS

The hydromassage pumps can be turned on using the respective keys:

▶ Press the “Pump 1”  key to turn on that pump.

▶ Press the “Pump 2”  key to turn on the other hydromassage pump.

▶ The pump(s) will run for 20 minutes, and can be turned off earlier by pressing the aforementioned keys again.

### NOTES

- When the hydromassage is started, the filtering pump is also turned on, if it was not already. It will remain on for 10 minutes after the hydromassage is turned off.

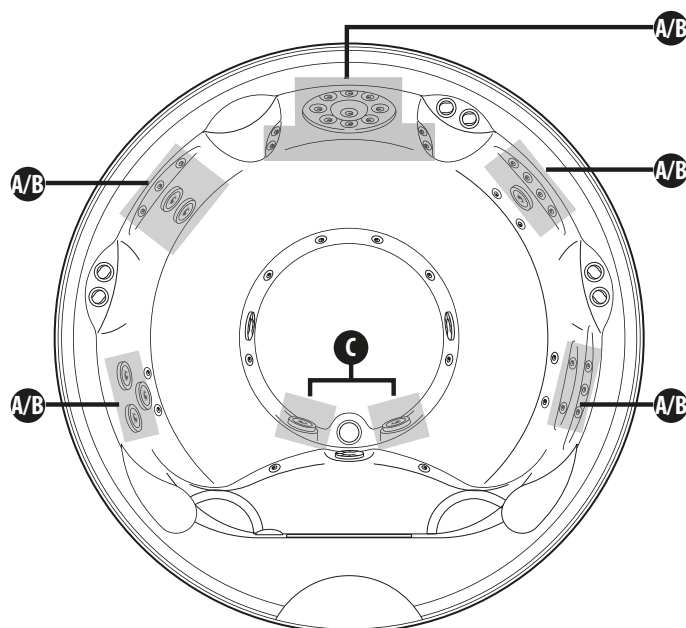
- In models with two pumps and a blower, the operational mode of the equipment depends on the electrical consumption limitation configuration (see the relative chapter).

**Below are some diagrams that refer to the Alimia model. Please refer to the catalogue for specifications for each model.**

▶ The jets integrated in the massage seats (**det.A**) allow you to direct the water at specific points of your back for in-depth massage that relaxes the muscles and reduces stress.

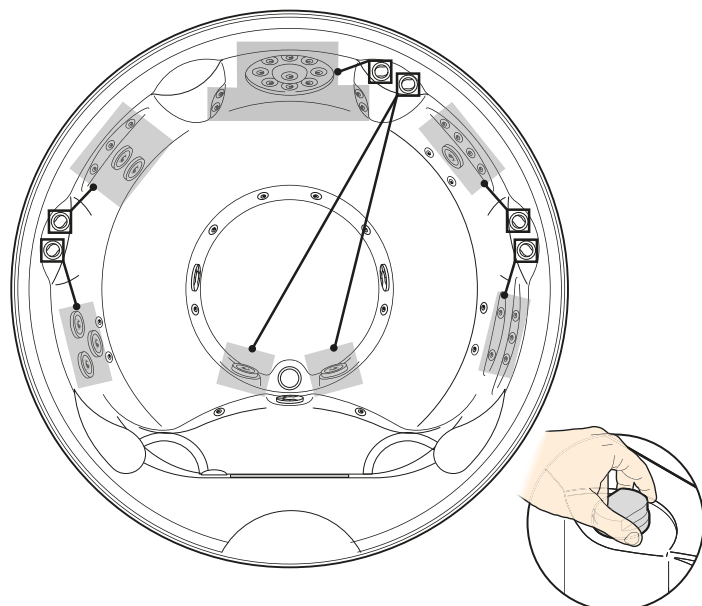
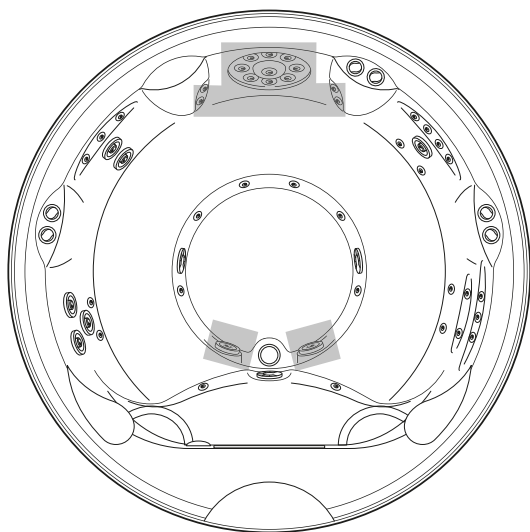
▶ The hydromassage jets indicated in **det.B**, depending on how you position yourself, allow a massage of the lumbar area, shoulders, sides, and arms.

▶ The jets illustrated in **det.C** are designed for relaxing foot and ankle massage, thus improving the circulation. Since all of the jets can be direction-adjusted, you can aim the jets at tense or stiff muscles. The warmth and the stimulating flow of the water will increase blood flow, providing immediate relief.



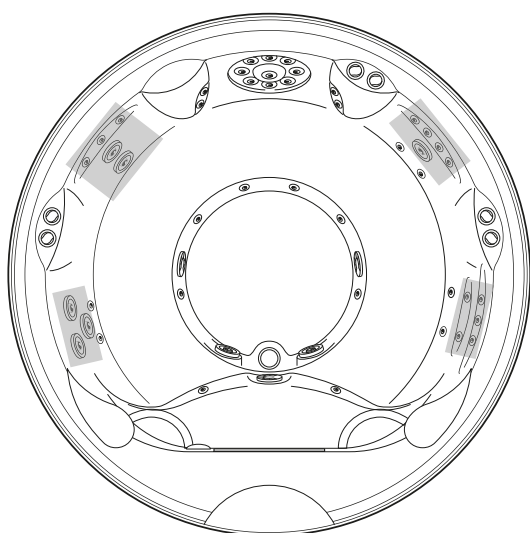
- ▶ Each pump activates a specific set of jets:

### Pump 1



- To obtain the maximum amount of air, turn each knob clockwise; turn counter-clockwise to reduce the amount of air.

### Pump 2



In some jets the water flow can be adjusted via the intake outer ring nut.


### ■ AMOUNT OF AIR IN THE HYDROMASSAGE

The intensity of the hydromassage is determined by the amount of air introduced into the water, regulated by means of control knobs on the edge of the hot tub.

## Activation of blower (air compressor)

The hot tub is provided with air jets located in nozzles positioned as illustrated in previously.

The system conveys the air to the jets, thus forming bubbles, which travel up through the water and expand until they reach the surface where they burst, also creating a pleasant visual effect.

- ▶ Press the **"Blower"**  key to start the air compressor.
- ▶ The blower can be activated either in conjunction with, or separately from, the hydromassage pumps. *When the system is started, however, the blower is always off, as are the hydromassage pumps.*
- ▶ The blower stays on for 20 minutes. It can be shut off before that by pressing the key again.
- ▶ (If provided) If you want to use the blowers for aroma therapy, insert the perfume cartridge in the compartment located under the cover (see the chapter "Aromatherapy").


### NOTES

- Activating the blower and the hydromassage pumps at the same time may turn the heater off, if it is on.
- When the blower is started, the filtering pump is also turned on, if it was not already. It will remain on for 10 minutes after the function is turned off.

## Underwater spotlight

This spotlight is turned on using the key located on control panel:



▶ Press the “Light”  key to turn on the spotlight located on the wall of the tub.

**NOTE:** some models have a white light led spotlight.

▶ The spotlight stays on for 2 hours. It can be shut off before that by pressing the key again.

▶ The colour combinations are regulated in terms of tones and intensity by the built-in digital system.

### Cromodream

This cycle allows you to experience the entire colour range - colours appear in complimentary fashion, merging from one colour to the next, providing complete satisfaction.

### Sunlight

A colour trio (*yellow/orange/white*), with short interspersions of sky blue and violet, reminiscent of the beneficial effects of solar light; yellow alternated with violet uplifts mood and improves general physical balance.

### Relax

Formed of the following colours: blue/orange/sky blue/white, this sequence relieves stress and encourages relaxation; the orange hue offers warmth in this sequence composed primarily of "cold" colours.

### Steady colours

You can also choose from the following colours, which appear in stable fashion: white, light blue, orange, yellow, green.

**NOTE:** when you turn on the spotlight, the filtering pump is also turned on, as there is probably someone in the tub. It stays on for 10 minutes after the spotlight is turned off.

---

## Utility functions

### ■ CONTROL PANEL LOCK

There are two modes for this function:


- **Partial lock:** this makes it impossible to programme the filtering cycle or change the water heating set point. You also cannot activate the energy savings mode (Econo) or rapid filtering (“Instant Clear”).

All other control panel keys remain active.

- **Total lock:** this mode prevents operation.

### Partial lock

To activate this function:


▶ Press and hold the “Econo”  key for a few seconds. The symbol for the locked panel will flash on the display (◯▣); Continue holding the key until the message “LocP” appears and the

symbol stays on steady, which indicates that the lock has been activated.

▶ If you press a key whose use is not permitted, the display will show the message “LocP” for five seconds.


### Total lock

To activate this function:

▶ Press and hold the “Econo”  key. The symbol for the locked panel will flash on the display (◯▣); Continue holding the key even after the message “LocP” appears, until the message “LocF” appears. The function is now active.

▶ If you press any key, the display will show the message “LocF” for 5 seconds.

### De-activating the lock

▶ In both modes, to de-activate the lock, press and hold the “Econo”  key until the message “LocP” or “LocF” disappears and is replaced by the message “ULoc”.

### NOTES

- If there is a power outage, the keyboard lock (either partial or total) is removed.

- If you want to change from partial lock to total lock (or vice-versa), you must first deactivate the current lock and then set the new lock mode.


### ■ TEMPORARY SYSTEM SHUTDOWN (“STANDBY”)


This function lets you suspend operation of all system devices for a period of **60 minutes** (this value cannot be changed) so that you can perform routine maintenance without having to disconnect the power supply.

### WARNING



**If you need to access the electrical parts, parts that are normally powered, or the rotating parts of the pumps, you must disconnect the electric power by turning off the all-pole circuit breaker.**

▶ To activate the function, press and hold the “Filter”  key for about 5 seconds: the display will show the message “Sby” followed by the number of minutes the function will remain active.

▶ The function ends when the 60 seconds are up, or by pressing and holding the “Filter”  key for another five seconds. Any filtering cycles that had been suspended will resume operation, as programmed.

**NOTE:** if filtering cycles are active at the end of the standby condition, they will restart.

## Warning messages

Alarms are indicated on the display, with the corresponding error code. You will continue to see the code if the alarm condition persists.

### ► Reasons for alarm

- possible solution

► **“FLC”** In some models, the initials “FLC” may appear on the display. The flow switch detects water flow when there is none (the heater is not turned on).

*This may happen if the flow switch, which is connected in series to the heater, is blocked by deposits or impurities that keep it from operating properly. The flow switch may also be faulty.*

- Contact an authorized Jacuzzi® service centre.

► **“FLO”** (flashing) The probe does not detect the water flow (the heater cannot be turned on).

*The cartridge filter and/or filter pump may be clogged or blocked.*

- The system is attempting to reactivate the heater (three attempts are made).

► **“FLO”** (stable) *The system attempted to activate the heater however no water flow was detected.*

- Try turning the switch up the line from the hot tub off and back on; if this warning state persists, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

► **“HOH”** The measured temperature at the heater is 48 °C (118 °F) or higher.

### **DO NOT ENTER THE WATER**

*This alarm, which is displayed alternating with the time and temperature, will disappear as soon as the value drops below 44 °C (111 °F).*

- If the alarm condition persists, try turning the switch up the line from the hot tub off and back on. If the signal stays on, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

► **“Ho”** Excessive water temperature.

### **DO NOT ENTER THE WATER**

*The water temperature has reached or exceeded 44 °C (111 °F). It is not possible to activate any function.*

- If present, remove cover from hot tub.

- If the excessive temperature increase is due to sunlight, add cold water to the hot tub.

When the temperature has dropped to below 43 °C (109 °F), the hot tub should re-activate automatically. If it does not, disconnect the power supply and contact an authorized Jacuzzi® service centre.

► **“rPF”** Defective temperature probe

### **DO NOT ENTER THE WATER**

*It is not possible to activate any function.*

- Check that the temperature probe is working, or replace it.

► **“HPF”** Activation of safety thermostat.

It is not possible to activate the electric heater.

The electric heater has been deactivated due to overheating.

This may be due to irregular water flow.

- Try turning the switch up the line from the hot tub off and back on (system reset). If the signal stays on, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

**For all special maintenance work, we recommend contacting an authorised Jacuzzi® service centre, providing the following information:**

- **model;**

- **purchase date;**

- **serial number (shown on the warranty certificate).**

|                            |
|----------------------------|
| <b>Model</b> _____         |
| <b>Purchase date</b> _____ |
| <b>Serial number</b> _____ |



## Installation and Maintenance

### WARNING



The operations described in part two must only be performed by qualified expert personnel.

### WARNING



The thermal cover (🔩 3) is not designed to support weights. Do not sit, walk or lie on the cover. Do not place objects on it.

**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE INSTALLATION**

### ■ GENERAL WARNINGS

**Any claims made after final installation for damages that could have been identified and repaired before installation are excluded from our warranty.**

*As the general sale conditions establish that return of the goods is ex-works Valvasone (province of Pordenone), Jacuzzi Europe S.p.A. accepts no liability deriving from damages sustained during transport or intermediate warehousing. Therefore, as soon as you receive the hot tub, it is important to check that the packaging is in perfect condition and if not, immediately notify the forwarding agent.*



**Prolonged sun exposure could damage the material of which is made the hot tub shell, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Don't leave the hot tub to sun exposure without adequate protection when not in use (cover thermal, gazebo, etc.).**

**Any damage arising by not following these warnings are not covered by the guarantee.**

▶ Remove the hot tub from the packaging and remove the front panels (🔩 5-5a).

▶ If the hot tub is supplied with a wooden outer cover, for its disassembly and re-assembly (after the final positioning of the tub), refer to 🔩 6.

▶ (🔩 1) For all transport operations use only the pallet on which the hot tub can be placed, while during installation support it by using only straps of adequate capacity; after final installation, these brackets can be removed and kept for any future handling.

### WARNING



**NEVER lift the hot tub by its edge or by its pipes.**

▶ The empty weight of the hot tub is substantial. Therefore it is necessary to use suitable straps when moving it. When choosing the installation site, any obstacles to movement (corridors, doors, stairs, etc.) should therefore be taken into account; outdoor and ground floor installation sites are obviously preferable.

If it is impossible to use transport belts, the methacrylate panels screw-fitted at the four corners can be removed so that the corner props can be used as supports for moving the hot tub.

**NOTE: considering the weight of the hot tub, this type of movement must be performed with extreme care and the customer or its representative must assume full responsibility for it. Jacuzzi Europe accepts no liability for damages caused by said operation or any other inappropriate handling procedures.**

▶ Carefully inspect the hot tub before proceeding with installation, checking the correct position of the couplings, pipes and clamps (check that they are not loose).

### ■ INSTALLATION

▶ Your hot tub has been designed so that the only requirements for operation are connection to the electricity mains, earth, drain outlet and water mains, all previously prepared (see attached pre-installation sheet).

▶ To create a suitable support base, the gross weight must be considered (when water and persons are added) and the resulting floor load, depending on the selected model. See the attached pre-installation sheet

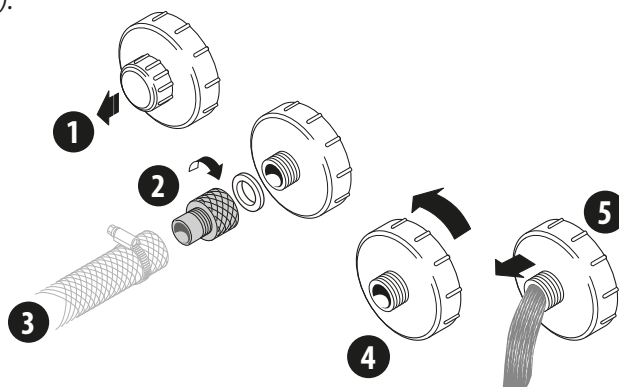
▶ (🔩 2) The hot tub is equipped with a drain valve located roughly on the centreline of the base. Therefore, a drain must be located nearby (see enclosed "pre-installation diagram).

▶ For periodic emptying, a hose can be connected to the drain. To do so, first remove the plug on the base and then screw on the fitting with its gasket.

### Notes

- To open the valve, turn the ring nut counter-clockwise and pull.

- If you decide to attach the hot tub to the drain, it is advisable to connect upstream from the valve (for greater flow capacity) and to install a shutter valve near the drain in an accessible area (🔩 2, det. D).






#### CAUTION

If the hot tub is connected to the city mains that provide drinking water for periodic filling, contact local authorities first in order to ascertain compliance with anti-pollution laws in each nation. For EC countries, refer to standard EN 1717.

- ▶ For connection to the electrical mains, refer to the instructions in the pre-installation sheet and the chapter "Electrical connections". Please remember that the mains circuit breaker must be located in an area that is safe and accessible to the user.

### ■ ELECTRICAL CONNECTIONS

- ▶ Make the connection on the terminal board as shown in  4.

**NOTE: if power is provided with a double line or with a three-phase line with a neutral wire (380-415 V 2-3 N ~), before making the connection you must cut the indicated jumpers, located near the power supply terminal block.**

For the characteristics of the cables, switches etc., consult the pre-installation sheet provided, in particular the ELECTRICAL SAFETY chapter.

- ▶ The installer must use cables with a suitable cross-section, with minimum characteristics equivalent to type H 05 VV-F.





#### WARNING

**The lead sections must take account not only the system's absorption but also the cable path and distances, the chosen protection systems, and the current specific regulations for fixed electrical systems in the country where the hot tub is installed. The electrical box terminal board is designed for cables with sections up to 12 mm<sup>2</sup>.**

- ▶ To guarantee a degree of protection against water jets in compliance with regulations and to make connection to the electric mains easier whatever the type of cable section used, a cable gland has been attached to the electric wiring box.

- ▶ The installer must comply with the above regulations, as well as use watertight connectors at connection points and must guarantee compliance with the specific norms for the systems engineering that are in force in the country in which the hot tub is installed.

- ▶ The installer must only perform operations related to passing the cable(s) and performing the lead connections: "phase" on terminals L1 and if needed L2 and L3, "neutral" to terminal N e "earth" to the relative terminal designated with the symbol  (  4). Once the connection has been made, the installer must re-close the cover and tighten the cable gland in order to ensure protection against jets of water.

It is mandatory to comply with this instruction. Any other procedure is prohibited.



**IMPORTANT: for Countries where 220-240V voltage is supplied by a two-phase system (L+L), the connection has to be made on terminals L1 and N anyway.**

- ▶ The cable path, choice of materials and most suitable installation solutions are left to the professional knowledge and experience of the installer; it is his responsibility to guarantee and certify the installation.

JACUZZI EUROPE S.p.A. denies all responsibility:

*If installation is carried out by personnel unqualified and/or unauthorised to certify the work carried out.*

*If current norms and legal provisions regarding the electric systems of buildings in the country in which installation is carried out are not complied with.*

*If the instructions for installation and maintenance contained in this manual are not followed.*

*If unsuitable and/or uncertified materials are used for installation.*

*The hot tub is not installed in compliance with the above provisions.*

*If incorrect operations are performed that reduce the level of protection of the electrical equipment against water jets, modify the protection against electrocution due to direct or indirect contact, or produce abnormal conditions of insulation, current leakage or overheating.*


*If any components or parts of the appliance are altered in relation to the original state when supplied, releasing the Manufacturer from any liability.*

*If the appliance is repaired by unauthorised personnel or if spare parts are used other than the original ones supplied by Jacuzzi Europe S.p.A.*

---

## Instructions for use and operation for the system manager

### ■ FIRST START-UP

- ▶ Check that installation is complete in every detail.
- ▶ Check that the cartridge filters are present inside the skimmer (see the chapter "Maintenance of cartridge filter").
- ▶ Remove the thermal cover of the hot tub.
- ▶ Check that the drain valve ( 2, det.C) is closed.

**NOTE: if it has not already been installed, take the plug out of the**

bag of accessories and screw it into the drain valve.

- ▶ Check that all the hydromassage intakes are open.
- ▶ Turn on the all-pole circuit breaker located on the power supply line (see the chapter "Electrical Connections" and safety).
- ▶ Press the TEST button of the residual current operated circuit breaker located upstream from the electrical system to which the hot tub is connected. If it does not trip, it may be faulty or it may have tripped due to problems in the electrical system of the building.

**Disconnect the hot tub and do not use it until you have identified and eliminated the defect.**

- ▶ Fill the hot tub so that the highest nozzles are covered (🔧 2, det.B).

**NOTE:** Filling will be performed as decided beforehand by the Customer (see pre-installation sheet, chapter "Preparation for installation").

**If you use the hose for garden work, let water run for a while before filling the hot tub. This will eliminate stagnant water in the hose along with any bacteria that may cause irritations.**

- ▶ Check the operation of the hydromassage pumps with the keys "Pump 1" 🌀 and "Pump 2" 🌀.
- ▶ Check blower operation by pressing the "Blower" 🌀 key.
- ▶ Check that the spotlights switch on and off using the "Light" 💡 key.
- ▶ Check that there are no leaks from the hydraulic connections or other problems.
- ▶ Completely disinfect the hot tub by carrying out "super-chlorination".

**Please refer to the Jacuzzi system water treatment guide for details on water quality maintenance, the methods and warnings governing the use of relative chemical products.**



**ATTENTION!  
PRECAUTIONS FOR THE USE OF PRODUCTS CONTAINING SODIUM BROMIDE**

**Do not use any product containing sodium bromide with a device that generates chlorine by electrolysis. Do not use any product containing sodium bromide with devices that produce ozone and/or generate ultraviolet (UV) light.**

- ▶ After a few hours, turn off the all pole circuit breaker (mains disconnect switch, see the chapter on "Electrical Connections").
- ▶ Open the drain valve and completely empty the bath.



**WARNING**

**Do not use the hot tub the first time you start it as there is a high concentration of chlorine in the water during this phase.**

**Immediately empty the bath.**

- ▶ Close the drain valve and re-fill the hot tub with fresh water up to the level mark on the skimmer.
- ▶ Turn the mains disconnect switch back on, setup the filtration cycle according to the customer's needs, and program a water treatment cycle.

**■ DRAINING THE TUB / WINTER INACTIVITY**

*Periodically, the hot tub must be drained in order to ensure that water is changed and to clean the tub. This operation depends on frequency of use of the hot tub, number of users, water quality, type of contaminants in the water, etc. If the hot tub is used only by the family, good water quality may be maintained for several weeks, whereas more intensive use may make it necessary to change the water several times a week.*



**CAUTION**

**Before emptying, make sure that the chemical additive values in the water are within the permitted limits. If in doubt, contact the local authorities.  
DO NOT EMPTY THE WATER INTO A SEPTIC TANK.**

**In areas where winter temperatures frequently drop below 0°C, during periods in which the hot tub is not used, proceed as follows:**

- ▶ Disconnect the electricity from the main control panel.
- ▶ Empty the hot tub completely by using the drain valve (detail C of 🔧 2), and leave it open. The emptying of the hot tub is not complete; stagnant water on the seats and bottom of the tub can be eliminated with a sponge, while water left in the hoses can be sucked out through the hydromassage and suction intakes, using a liquid-suction pump.

It is advisable to run the blower briefly to eliminate any water remaining in the circuit and also to empty the pumps using the drain plugs.



**IMPORTANT**

**In cold climates, where temperatures drop well below 0°C, all residual water should be eliminated from the circuit.**

- ▶ Remove and clean the filter cartridges and store in a dry place.
- ▶ Cover the hot tub to keep it clean.
- ▶ Before using the hot tub again, refer to the chapter "Instructions for use - part two".

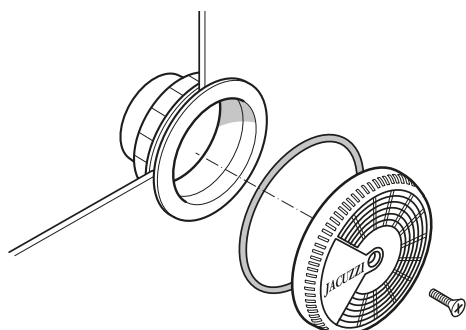
### Winter inactivity in warm climates

► In areas where temperatures only occasionally drop below 0 °C, the hot tub can be left in operation, since it is equipped with an anti-freeze protection that ensures that a minimum water temperature is maintained (see the chapter "Setting water temperature", which contains paragraphs on maintaining the minimum water temperature and preventing freezing of water in the pipes - "Smart Winter" mode).

---

## General maintenance

- Keep the hot tub covered at all times when not in use. In this way, along with keeping the water from getting dirty, you will also avoid heat loss and evaporation.
- Periodically clean the hydromassage and suction intakes.



### WARNING



**After cleaning immediately put the grilles of the suction intakes back in place. These safety devices must cover the suction intake in order to reduce the risk of hair or other body parts getting caught. The intakes must be cleaned with the bath empty. Remember to refit all the parts before re-filling the hot tub.**

- The suction intake grilles must be checked at least once a week.
- The cushions are provided with clips and can be easily removed for cleaning. Regularly clean the cushions using a cloth, soap and water. You are advised to use protective products to increase water resistance and maintain their shiny appearance.
- For long periods of disuse, it is advisable to completely drain the system (refer to the chapter on emptying the tub and winter shutdown). Periodic drainage, during normal use, varies depending on the frequency of use, the contaminants and the type of installation.  
Even if not used particularly frequently, you should change the water at least once a month.
- There are no recommendations against the use of perfumes, essence oils, Dead Sea salts, table salt, etc.

## MAINTENANCE OF SYNTHETIC WOOD PARTS

► Synthetic wood panels require little maintenance; use a neutral detergent when cleaning, rinsing with clean water.

### CAUTION



**Do not use jets of water to clean panels as they may penetrate into the hot tub technical compartment and cause damage to the electrical system.**

## MAINTENANCE OF WOOD PARTS

The covering panels and the accessories of Jacuzzi® hot tubs are made of natural wood treated with advanced products which enhance the natural beauty and ensure protection against atmospheric agents.

The panels and accessories first receive a coat of stain, to give the wood an even shade. Then two coats of synthetic oil are applied, which give the piece a natural and particularly warm appearance.

### Cleaning

Maintenance varies according to the location of the hot tub and/or accessories (sheltered from or exposed to the elements). In any case, you should periodically wash the surfaces with fresh water and neutral detergent. Then rinse.

Do not use detergents that contain alcohol, scale-removal substances, ammonia, abrasive products or bleach.

Do not use wax or polish.

### Renewal

At least once a year (or less, depending on the conditions the wood surfaces are exposed to), do the following:

- Lightly sand the surface with an abrasive sponge (or sandpaper, grain 320). Do not press too hard, especially near protruding parts (corners and so on).
- Remove all dust. Use a soft-bristled brush to apply a layer of synthetic oil, first crosswise and then along the entire height of the panel.  
Do not work in direct sunlight, nor if the temperature is especially cold.
- If necessary, remove any excess oil using a microfiber cloth. Let dry for about an hour (at 20°C).

**Note:** tools can be washed with turpentine for subsequent reuse.

## SPECIAL MAINTENANCE

- If more extensive restoration is required (for example, if the protective layer has been damaged in depth), you should thoroughly sand the entire surface all the way down to the bare wood. Apply a coat of stain if there are marked differences in shades.
- Then apply two to three coats of synthetic oil as necessary, following the same method described for the renewal phase.

**Note:** make sure that, between one coat and the next, the product has dried completely. This normally takes 1 to 2 hours at an ambient temperature of about 20 °C).

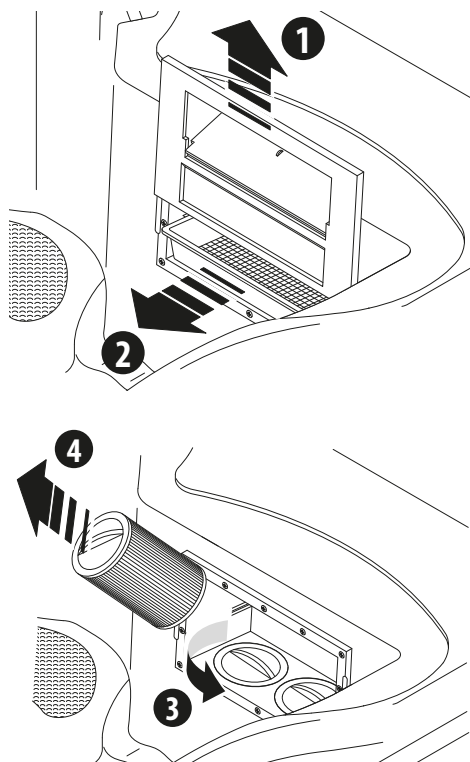
- ▶ For all special maintenance, it is advisable to contact specialized personnel.

**ATTENTION: sanding residue, tools and rags used to apply the product may self-ignite if exposed to the air. Keep the recipients (immersed in water) in tightly closed metallic containers and dispose of them immediately. Comply with current applicable regulations.**

## ■ MAINTENANCE OF CARTRIDGE FILTERS

The filters in the skimmer must be periodically cleaned, according to the amount of use the hot tub is subject to, and replaced when necessary, when they show signs of deterioration. The cartridges are available from Jacuzzi® authorised dealers and Service Centres.

- ▶ Check the skimmer at least once a week to remove any sediment such as leaves, hair, etc.
- ▶ Periodically check the filters. With normal use of the hot tub, it is advisable to clean the filters at least once a week. If necessary, the filters should be cleaned, because clogged filters cannot keep the water clean. They also compromise proper operation of the system.
- ▶ To clean the filters, remove the skimmer cover, unscrew the filter baskets and take them out.



- ▶ Separate the filter folds and clean with a jet of running water.
- ▶ Refit, repeating the operations in reverse order.



## CAUTION

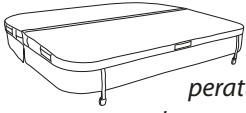
**After cleaning the filters, do not re-start the hot tub until you have re-assembled all components.**

## ■ CLEARARRAY® MAINTENANCE

The Cleararray® filtering system uses a UV lamp. The lamp must be replaced after one year.

**CAUTION: Do not carry out any UV lamp cleaning or replacement operations. Staring at the UV lamp when on may cause serious harm to sight or even blindness. Contact the dealer or an authorised assistance centre.**





The cover is the essential accessory to keep the spa water at the desired temperature, avoiding heat loss; it is also useful to prevent leaves, dust, atmospheric events and other things from dirtying the water, thus increasing the running costs of your spa.

To preserve the life of the cover and avoid replacing it prematurely, it is only necessary to spend some of your time to its maintenance, which is very simple: just follow the instructions given below.



**Always refer to the warnings given in the documentation that accompanies the spa.**

## Instructions for use

► When you remove the cover from the spa or swimspa, place it on a non-abrasive surface with no pointed and / or sharp parts; during handling, avoid dragging it but lift it using the integrated handles.

Where available, it is possible to install a suitable lifter, which allows to handle the cover easily and to keep it raised from the ground.

► Prevent snow, leaves and / or dirt from accumulating on the cover.

**Do not let children and / or pets climb onto the cover: in addition to safety matters, this could cause bending and breakage over time.**

**Do not use the cover as a support surface, especially for heavy objects.**

► After adding the chemicals to the spa water, let at least an hour pass before placing the cover again.



**Always refer to the warnings given in the documentation that accompanies the spa.**

## Cover maintenance

Regularly cleaning the cover (approximately every month) helps to increase its durability and prevent the formation of mold.

Cleaning must involve the upper and lower sides of the cover.

### ■ GENERAL INFO

► Remove the cover from the spa so that dirt and cleaning products do not fall into the water.

Do not place the cover on an abrasive surface (concrete, etc.) but place it, for example, on grass.

► Remove any leaves and / or traces of dust with running water.

## «PROLAST™» / «ROLLAWAY®» COVERS

► Moisten the fabric with clean water.

► Spread on the surface, evenly, a diluted solution of neutral soap, using a soft nylon brush.

In the case of localized spots, act only on the affected area in the same way.

**Do not use bleach or detergents for cleaning the house, as they can damage the protective layer on the cover.**

**Do not use brushes with too hard or abrasive bristles.**

► Depending on the degree of dirt let the cleaning solution act for 2-3 minutes.

► Clean the cover with a soft brush.

► To remove all residues of the soapy solution, rinse with plenty of clean water.

► In case of stubborn dirt, repeat the operation.

► Only if necessary, act as indicated also on the underside. **Be careful to remove all traces of cleanser, otherwise the spa may become filled with foam.**

► Let the cover dry.

## «PROVINYL» COVERS

► Proceed as indicated for «Prolast™» / «Rollaway®» covers, **but using a soft cloth or sponge.**

► Remove any traces of water with a clean cloth (*both on the top and bottom side*).

**Do not use products based on hydrocarbons, silicone or essential oils.**

## Cover replacement




It is advisable to replace the cover when you notice signs of deterioration and/or deformation (contact your trusted dealer).




Use only original Jacuzzi® spare parts.

As for the old cover, refer to the local regulations in force regarding waste disposal.



## Troubleshooting (please also see the chapter on “Warning Messages”)

| PROBLEM  | PROBABLE CAUSE  | SOLUTION   |
|--|---|--|
| <b>Dirty water</b>                                       | Filters clogged or blocked  | Clean or replace the filters   |
|  | Insufficient water treatment<br>High content of solids in the water | See the chapter on "Water treatment"   |
|  | Improper maintenance  | See the instructions regarding "Maintenance"   |
| <b>Excessive water consumption</b>                       | Leak in the feed or drain lines or at joints                        | Repair the leak  |
|  | Excessive evaporation and/or water overflow                         | Use the spa cover<br>Set a lower water temperature set point   |
|  |   |  |
| <b>Low water flow rate from the hydromassage nozzles</b> | Water level low   | Fill to the level mark on the skimmer  |
|  | Filters clogged or blocked  | Clean or replace the filters   |
|  | Adjustable jets partially closed                                    | Open the jets  |
|  | Suction or drain pipes partially clogged                            | *  |
|  | Operating speed of pumps too low                                    | *  |
|  | Pump gaskets worn or damaged  | *  |
|  | Voltage too low   | Contact an electrician or the electric power utility   |
| <b>No water flow</b>                                     | No power  | Move the main switch to the ON position  |
|  | Pump(s) off   | Press the button  /  o  |
|  | Motor(s) not connected  | Check the motor(s)'s electrical connections  |
|  | Main switch turned off  | Turn on the switch   |
|  | Residual current operated circuit breaker (RCCB) has tripped        | Reset the RCCB   |
|  | Pump(s) or motor(s) faulty  | *  |
|  |   |  |

| PROBLEM  | PROBABLE CAUSE  | SOLUTION  |
|--|---|---|
| <b>Pump and motor noisy</b>  | Filters clogged   | Clean the filters   |
|  | Water leaks on the suction line                                   | Locate the leak and repair it   |
|  | Low water level   | Add water up to the normal level  |
|  | Motor bearings worn or faulty                                     | *   |
|  | The impeller rubs against pump body                               | *   |
|  | solid foreign bodies inside the pump                              | *   |
| <b>Water leakage from pump shaft (rotating joint between the pump and the motor)</b> | Pump seal worn or defective                                       | *   |
| <b>The motor does not start</b>  | No power  | Turn on the mains switch  |
|  | The mains switch is triggered                                     | Turn on the switch  |
|  | Voltage too low   | Contact an electrician or the electric power utility  |
|  | The residual current operated circuit breaker (RCCB) is triggered | Reset the RCCB  |
|  | Incorrect or faulty connections                                   | *   |
|  | Shaft and impeller blocked  | *   |
|  | Motor windings burnt  | *   |
|  | Faulty contact on motor start-up                                  | *   |
| <b>The motor stops</b>   | The function has ended  | Press the relative button (  /  or  ) once again |
|  | Overload  | Leave the motor to cool and the problem should disappear. If it persists, see *   |
|  | Power supply cables inadequate                                    | Consult an electrician  |
| <b>The blower (air compressor) does not operate</b>                                  | No power  | Turn on the main switch   |
|  | The button has not been fully pressed                             | Press the blower button (air compressor)  |

**The blower (air compressor) does not operate**

|   |  |
|---|--|
| Two hydromassage pumps are on                                     | Turn off a pump and turn on the blower |
| The mains switch is triggered                                     | Turn on the switch                     |
| The residual current operated circuit breaker (RCCB) is triggered | Reset the RCCB                         |
| Faulty motor  | *                                      |

\* : *This type of repair requires the intervention of qualified personnel.  
Contact your Jacuzzi® dealer or an authorised Service Centre.*

***It is the responsibility of the installer/owner to ascertain compliance with specific local regulations prior to installation. Jacuzzi Europe S.p.A. gives no guarantee in this respect and declines all responsibility regarding the compliance of the installation performed.***

## RECOMMANDATIONS (INSTALLATION)



**ATTENTION !** Lire attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel avant d'installer/utiliser le spa. Les recommandations et les lignes directrices en matière de sécurité reportées ne couvrent pas tous les risques et les dangers dérivant de l'installation/utilisation de l'appareil.

Faire toujours preuve de bon sens avant d'entrer dans l'eau et avant d'utiliser un spa/swim spa.

Conserver ce manuel dans un lieu sûr et facilement accessible.



Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant du non-respect des dispositions suivantes.



En cas de raccordement au réseau d'alimentation d'eau potable pour les remplissages périodiques, ce raccordement doit être réalisé dans le respect de la norme EN1717, en adoptant la modalité anti-pollution "AA", "AB" ou "AD". Pour tout éventuel éclaircissement, il est recommandé de s'adresser au fournisseur d'eau et/ou à son propre plombier.

Ne pas raccorder le spa à l'installation hydraulique moyennant les tuyaux utilisés pour arroser le jardin.



**ATTENTION :** Avant d'installer le système d'évacuation auquel raccorder le spa, consulter les autorités locales pour connaître les normes qui régissent l'évacuation de l'eau traitée chimiquement.

Dans les zones où les températures descendent fréquemment en dessous de 0° C en hiver, pendant la période où le spa n'est pas utilisé, il est conseillé de vider totalement l'installation (spa, réservoirs de compensation, tuyaux, filtre).

Dans les zones où les températures descendent occasionnellement en dessous de 0 °C, le spa peut même rester en marche, car équipé d'une « protection antigel » qui garantit le maintien d'une température minimum de l'eau.

En cas de longues périodes de non utilisation, il est conseillé de vider totalement l'installation.

La fréquence des vidages périodiques pendant l'utilisation habituelle varie en fonction de la fréquence d'utilisation, des agents polluants, du type d'installation. Il est conseillé de changer l'eau au moins une fois par mois même en cas d'utilisation limitée.



Une exposition prolongée au soleil pourrait endommager le matériau dont est constitué la coque du spa, étant donné sa capacité d'absorber la chaleur (les couleurs foncées en particulier). Si non utilisé, ne pas laisser le spa exposé au soleil sans protection adéquate (couverture thermique, tonnelle, etc.). Les éventuels dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas

couverts par la garantie.



Les composants et les appareils sous tension (sauf ceux alimentés à une très basse tension non supérieure à 12 V) ne doivent pas être accessibles aux personnes présentes dans la spa.

Les spa Jacuzzi® sont des appareils de classe "1" et doivent donc être branchés de manière permanente, sans raccordements intermédiaires, au secteur et au dispositif de protection (installation de terre).



Les parties contenant des composants électriques, excepté les dispositifs de commande à distance, doivent être positionnées ou fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber dans la baignoire.



L'appareil doit être alimenté à travers un interrupteur différentiel dont le courant d'intervention ne dépasse pas 30 mA.

L'installateur devra utiliser des câbles de section adéquate et opportunément protégés, avec des caractéristiques non inférieures à celles du type H 05 VV-F. Se référer au chapitre correspondant.

Pour le branchement équipotentiel, l'installateur devra utiliser la borne prévue et marquée du symbole  $\nabla$ . Se référer au chapitre correspondant.

Il est obligatoire de réaliser une base de support adéquate à la charge du spa.

Il est obligatoire de prévoir un système d'évacuation pour les sorties d'eau accidentelles. Se référer au chapitre correspondant.

Pour le branchement au secteur d'alimentation, il est nécessaire d'installer un interrupteur de sectionnement omnipolaire, assurant la complète déconnexion dans les conditions de la catégorie de surtension III ; ces dispositifs doivent être installés dans une zone conforme aux prescriptions de sécurité.



**ATTENTION !** Débrancher l'appareil de la ligne d'alimentation électrique avant d'effectuer toute intervention d'entretien.



**ATTENTION :** (IEC 60335-1) La pression de l'installation hydraulique qui alimente l'appareil ne doit pas dépasser 600 kPa (6 bar) ; en cas d'adduction d'eau moyennant électrovanne/s (ex. vasque de compensation) celle-ci doit avoir une valeur minimale de 35 kPa (0,35 bar).

Ne jamais nettoyer les filtres et les cartouches filtrantes lorsque les pompes sont allumées. Éteindre d'abord l'interrupteur général.

**REMARQUE :** afin d'assurer une bonne circulation de l'eau

pendant le cycle de filtration, il est conseillé de laisser tous les jets hydromassage ouverts, de fermer (si présentes) les commandes de l'air et de régler (si présents) les déviateurs sur la position intermédiaire.

Ne démarrez jamais la pompe et le réchauffeur si le niveau d'eau n'est pas supérieur à celui des buses d'hydromassage les plus hautes.

Toujours éteindre l'interrupteur général lorsque la mini-piscine est vide.

## Fr RECOMMANDATIONS (UTILISATION)



**ATTENTION !** Lire attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel avant d'installer/utiliser le spa. Les recommandations et les lignes directrices en matière de sécurité reportées ne couvrent pas tous les risques et les dangers dérivant de l'installation/utilisation de l'appareil. Faire toujours preuve de bon sens avant d'entrer dans l'eau et avant d'utiliser un spa/swim spa. Conserver ce manuel dans un lieu sûr et facilement accessible.

Ne démarrez jamais la pompe et le réchauffeur si le niveau d'eau n'est pas supérieur à celui des buses d'hydromassage les plus hautes.



Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant du non-respect des dispositions suivantes.



**ATTENTION !** Risque de noyade (en particulier les enfants de moins de 5 ans). Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils n'entrent pas dans le spa sans la supervision d'un adulte, qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et qu'ils n'effectuent pas d'opérations réservées à un personnel adulte et/ou spécialisé (opérations d'entretien, nettoyage, etc.).

La personne adulte qui surveille l'utilisation du spa de la part de tiers doit veiller à ce que les utilisateurs qui ne savent pas nager (ou qui ne sont pas à l'aise dans l'eau) soient dotés d'un équipement de protection adéquat (en particulier en cas d'une swim spa).

La personne adulte qui surveille l'utilisation du spa de la part de tiers devrait posséder des notions fondamentales de premiers secours.

Tous les utilisateurs du spa (enfants compris) doivent être informés de comment se comporter dans des situations d'urgence.

L'utilisation de cet appareil n'est permise aux enfants de 8 ans ou plus et aux personnes avec des capacités motrices, sensibles et/ou cognitives réduites que si ceux-ci sont surveillés ou possèdent les notions nécessaires pour utiliser l'appareil de manière sûr et connaissent les dangers dérivant d'un usage impropre.

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et qu'ils n'effectuent pas d'opérations réservées à un personnel adulte et/ou spécialisé (opérations d'entretien, nettoyage, etc.).

Garder à portée de main un téléphone et une liste de numéros à appeler en cas d'urgence.

En cas de présence de marches ou d'échelles pour entrer dans le spa, il est important que celles-ci ne soient pas retirées pendant l'utilisation.

Par contre, si le spa n'est pas utilisé et l'on souhaite retirer les marches ou les échelles, celles-ci doivent être rangés dans un lieu non accessible aux enfants.

Si le spa n'est pas utilisé ni surveillé, il est conseillé de retirer tous les jouets présents dans le spa et à proximité, de manière à ce que les enfants ne soient pas tentés d'entrer dans l'eau.

Vérifier périodiquement la température configurée sur le panneau de contrôle du spa, en considérant l'opportunité de la diminuer lorsque le spa n'est pas utilisé. Dans tous les cas, se référer au manuel d'utilisation du spa.

Contrôler la température de l'eau avant d'entrer dans le spa.

Lorsque le spa n'est pas utilisé, positionner dessus la couverture thermique (à moins que l'on ne souhaite laisser refroidir l'eau ; dans ce cas veiller à ce que les enfants et/ou les animaux domestiques n'entrent pas dans l'eau).

La couverture thermique contribue à réduire la dispersion de chaleur et donc les frais de gestion du spa.

Veiller à ce que la couverture soit fixée de manière stable sur le système de fermeture.

Pendant l'utilisation du spa, la couverture doit être entièrement retirée et rangée dans un lieu sûr, propre et sans humidité et dans tous les cas loin de la zone de baignation.

Ne pas utiliser le spa après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments pouvant induire de la somnolence, faire monter/baisser la tension, en augmentant ainsi le risque de noyade..

Ne pas mettre la tête sous l'eau.

Ne pas avaler ni boire l'eau du spa.

Les personnes qui suivent des traitements médicaux doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa car certains médicaments peuvent induire de la somnolence, tandis que d'autres sont susceptibles d'altérer le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine, en augmentant

ainsi le risque de noyade.

Il est conseillé d'assurer un entretien périodique du spa.



Pour le nettoyage du spa ne pas utiliser d'alcool, d'acétone ou de produits contenant des abrasifs et/ou des solvants. Les dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.

Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 40° C.

La tolérance à l'eau chaude varie d'une personne à l'autre. Les femmes enceintes et les enfants en bas âge ne doivent pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté un médecin et dans tous les cas avec une température de l'eau inférieure à 38 °C.

Faire très attention lorsqu'on est seul dans le spa : rester trop longtemps dans l'eau chaude risque de provoquer des nausées, des vertiges et des évanouissements. Si l'on souhaite utiliser le spa pendant de longs moments (plus de 10/15 minutes) s'assurer que la température de l'eau ne soit pas trop élevée. Cela vaut également pour les enfants.

#### ATTENTION



Ne pas s'asseoir, ni marcher ou s'allonger sur la couverture ; ne pas y déposer d'objets.

#### ATTENTION



Seules les couvertures « portantes » sont conçues pour soutenir des poids (MAX 200 kg), mais ne doivent pas être soumises à des sollicitations soudaines et violentes (sauts, etc.). Ne pas s'asseoir, marcher, ni s'allonger sur les autres types de couvertures (non portantes). Ne pas y déposer d'objets.

Afin d'éviter toute chute accidentelle dans le spa, il est conseillé d'installer le système de fermeture à clé fourni avec la couverture thermique (voir manuel d'installation).



**ATTENTION : Faire extrêmement attention lors de l'accès au spa.  
Ne pas sauter et ne pas plonger !**



**ATTENTION : Ne pas insérer les doigts dans les buses des jets hydromassage !**

Les personnes atteintes de troubles cardiaques, de diabète, d'hypertension ou d'hypotension, ou qui ont d'autres problèmes de santé ne doivent pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté leur médecin.

Les personnes avec des maladies infectives en cours ne doivent pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté leur médecin.

Ne pas utiliser le spa après avoir bu de l'alcool, après avoir fait usage de drogues ou après avoir pris des médicaments susceptibles de provoquer la somnolence ou d'augmenter/abaisser la tension.

Ne pas utiliser le spa quand les conditions atmosphériques sont menaçantes (orages, etc.)

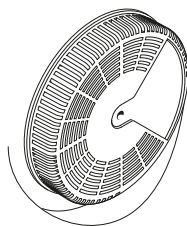
Les personnes suivant des traitements médicaux doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa, certains médicaments étant susceptibles de provoquer la somnolence ou d'altérer le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine.

Faire très attention en entrant et en sortant du spa car l'eau rend toutes les surfaces glissantes.

Ne pas utiliser d'objets qui pourraient se casser, ou simplement fragiles, pendant l'utilisation du spa.

Pendant l'utilisation du spa tenir la tête, le corps et les vêtements à une distance d'au moins 40 cm des buses d'aspiration et attacher les cheveux longs.

Ne pas utiliser d'appareils électriques (radio, sèche-cheveux, etc.) près du spa, à moins qu'il ne soit vide.



Ne pas retirer la grille de protection des buses d'aspiration.

Ne pas mettre en marche le spa si les grilles de protection sont endommagées ou non présentes ; dans ce cas, s'adresser à un revendeur agréé Jacuzzi® ou à un Service Après-Vente agréé pour leur remplacement.



Une exposition prolongée au soleil pourrait endommager le matériau dont est constitué la coque du spa, étant donné sa capacité d'absorber la chaleur (les couleurs foncées en particulier). Si non utilisé, ne pas laisser le spa exposé au soleil sans protection adéquate (couverture thermique, tonnelle, etc.). Les éventuels dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.

Pour toutes les opérations d'utilisation et entretien du spa, se référer au présent manuel et, quand indiqué, contacter le Centre d'Assistance Jacuzzi® agréé.



# LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER A L'INSTALLATION

## ATTENTION



Les opérations décrites dans ce manuel doivent être confiées à un personnel qualifié et autorisé à cet effet.

## PREMIÈRE PARTIE

### Introduction

► Ce manuel se compose de deux parties. La première s'adresse à l'utilisateur, tandis que la deuxième est réservée au personnel qualifié chargé de l'installation et au personnel responsable du fonctionnement ordinaire de l'installation. Cette distinction est utile car, si l'utilisation ordinaire ne requiert pas de connaissances particulières et ne comporte pas de risques, les opérations d'installation, de commande et de fonctionnement de l'installation requièrent en revanche des connaissances spéciales en matière de sécurité et de risques inhérents aux opérations à effectuer ; ces opérations ne peuvent donc être confiées qu'à du personnel responsable et compétent, autorisé à effectuer et à certifier des travaux exécutés dans le respect des dispositions en vigueur dans le pays où la spa est installée et utilisée.

► A moins qu'il n'appartienne à la catégorie décrite ci-dessus, l'utilisateur devra se limiter aux opérations expliquées en première partie du manuel et s'abstenir de tout autre type d'intervention.

► En particulier, en cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'utilisateur devra se limiter à débrancher l'installation, **au moyen des interrupteurs généraux placés à des endroits accessibles puis contacter les techniciens spécialisés.**

**Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité au cas où les opérations décrites dans la deuxième partie du manuel ne seraient pas effectuées par du personnel spécialisé.**

### Mode d'emploi à l'attention de l'utilisateur



## ATTENTION

Les contrôles préliminaires et les éventuels réglages de l'installation doivent être effectués sous la responsabilité d'un personnel qualifié et agréé. Les instructions correspondantes sont fournies dans la deuxième partie de ce manuel.

### ■ PRÉPARATIONS AVANT L'UTILISATION

L'utilisateur doit s'adresser à un technicien qualifié capable de commander et de faire fonctionner l'installation, notamment en ce qui concerne les opérations suivantes :

#### ► Remplissage du spa spa

Remplir le spa de manière à ce que les buses les plus hautes soient couvertes (☞ 2, det.B).

#### ► Contrôle de la qualité de l'eau, contrôle chimique du pH et de la désinfection de l'eau.

Ces contrôles doivent être effectués fréquemment pour garantir la qualité de l'eau à long terme, surtout lorsque plusieurs personnes utilisent le spa spa.

#### ► Vérifier qu'aient bien été effectuées TOUTES les opérations décrites au chapitre Mode d'emploi et de fonctionnement - Recommandations générales - Première mise en marche "

► Allumer l'interrupteur général de l'installation.







## ATTENTION

**Ne pas mettre le spa spa sous tension tant qu'il n'est pas rempli d'eau jusqu'au niveau de remplissage prévu car les pompes pourraient s'endommager. Le non-respect de cette recommandation entraîne la déchéance de plein droit de la garantie.**



### ■ ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Au cas où l'énergie électrique ne serait pas suffisante et si l'on décidait de brancher le limiteur de consommation, il faudra configurer le logiciel de système pour que le spa fonctionne correctement.

► Maintenir enfoncée la touche "Light"  pendant environ 12 secondes jusqu'à ce qu'apparaisse le message "cFn".


► Si nécessaire, presser les touches "Up"  et/ou "Down"  pour faire défiler le menu jusqu'à ce qu'apparaisse "cFn": presser de nouveau la touche "Light"  pour confirmer l'option.

► Maintenant, entrer le mot de passe 123 comme suit:




- presser les touches "Up"  et/ou "Down"  pour saisir le premier chiffre.


- confirmer le choix en pressant la touche "Light" .

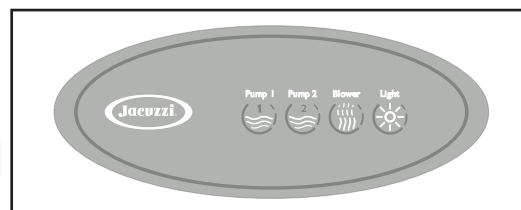
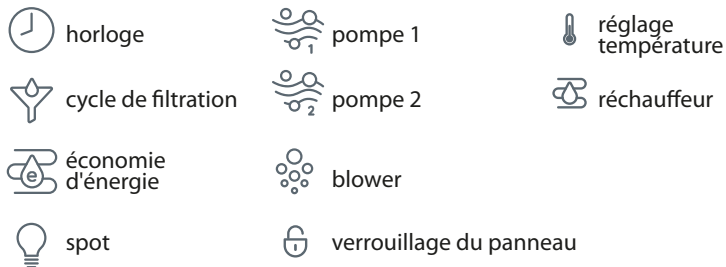
Répéter la même opération pour saisir les deux autres chiffres.

► Après avoir saisi le mot de passe, sur l'écran apparaît le message I1x (paramètre de l'unité de mesure de la température) ; appuyer de nouveau sur la touche "Light"  pour passer au paramètre I2x (où "x" peut être 1 ou 0 ; à l'usine est mémorisée la valeur 1).

**REMARQUE:** sur certains modèles, "x" peut avoir des valeurs qui vont de 16 à 32 (ampères) et celles-ci peuvent être modifiées avec des intervalles de 2, permettant ainsi d'obtenir un certain contrôle sur la gestion des puissances en jeu ; à l'usine est mémorisée la valeur 32.

► Appuyer sur les touches "Up"  et/ou "Down"  pour changer "x" et confirmer le choix avec la touche "Light"  : sur l'écran apparaît le message I3 0.

Appuyer de nouveau sur la touche "Light"  pour sortir de la



procédure et mémoriser les nouvelles valeurs (*il est recommandé de ne pas modifier le paramètre I3 0*): l'écran s'éteint un instant, puis se rallume.

- Si pendant environ 20 secondes aucune touche n'est enfoncée, on quitte également la procédure mais les éventuelles modifications ne sont pas sauvegardées.

#### REMARQUE

- Lorsque le paramètre I2 est égal à 0 (ou à 16, sur certains modèles), la consommation électrique du spa est limitée à 16 A ; dans ces conditions, il est possible de mettre en marche en même temps une pompe à remous et le blower (lorsqu'on allume l'autre pompe, celle qui est en marche s'éteint mais le blower reste allumé).

En revanche, si le réchauffeur est allumé, l'allumage d'une charge quelconque (pompes et/ou blower) l'éteint.

Par ailleurs, si le paramètre I2 est égal à 1 (ou à 32, sur certains modèles), la consommation électrique maximale est sélectionnée ; dans ces conditions, il est possible d'allumer en même temps les pompes à remous et le blower.

Au cas où le réchauffeur serait allumé, si l'on en mettait en marche 2 pompes à remous (si présentes) et le blower, le réchauffeur pourrait s'éteindre ; dans tous les cas, il s'allume 5 minutes après que la consommation ait suffisamment diminué pour pouvoir l'allumer.

- Il est déconseillé de mettre en route le limiteur de consommation lorsque le spa est installé dans un endroit où les températures atteignent souvent des valeurs en-dessous de 0° C car le fonctionnement de la protection antigèle est limité (voir chapitre y afférent).

- Un réglage fin du paramètre I2 (réglage qui s'effectue à des intervalles de 2) permet la gestion optimisée de la consommation électrique.

## Panneau de commande et fonctions

Suivre les instructions ci-dessous pour se familiariser avec les panneaux de commande : le panneau principal (✎ 7) situé près du skimmer et le panneau secondaire (✎ 8), de l'autre côté ; ce dernier permet seulement d'allumer les pompes pour l'hydromassage et les jets d'air (blower) et/ou le spot.

**N.B. Certains modèles ne sont pas dotés du second panneau de commande et n'ont que le tableau principal.**

► Lorsque l'installation est mise sous tension, l'écran du panneau montre alternativement l'heure et la température de l'eau dans la vasque.

Si le réchauffeur est allumé, apparaît aussi le symbole correspondant: .

### ■ RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour obtenir une bonne filtration de l'eau et utiliser correctement le mode "économie d'énergie", il faut configurer l'heure courante :

► Presser la touche "Clock" pendant 5 secondes environ : l'heure actuelle apparaîtra avec le chiffre des heures qui clignote, tandis que le symbole correspondant apparaîtra sur l'écran.

► Presser les touches "Up" et/ou "Down" pour régler l'heure. En laissant les touches enfoncées, la variation s'effectue rapidement.

► Presser ensuite la touche "Clock" pour passer au réglage des minutes (dont le chiffre commence à clignoter).

► Continuer comme expliqué précédemment.

► Presser de nouveau la touche "Clock" pour mémoriser les valeurs saisies et quitter le mode programmation.

## REMARQUES

- Si pendant environ 5 secondes aucune touche n'est enfoncée, on quitte également la procédure et les valeurs saisies ne sont pas sauvegardées.

- La présence d'une batterie tampon sauvegarde l'heure même en cas de coupure de courant.


### Affichage de l'heure

► Pour afficher l'heure, presser la touche **"Clock"** .

## ■ RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU


L'eau est chauffée par un réchauffeur électrique tubulaire. Il est recommandé de ne pas programmer des températures trop élevées, proches de 40° C, pour chauffer l'eau (la température conseillée est de 35-36° C).




### REMARQUE

Lorsqu'on met en marche les pompes et/ou le blower, le réchauffeur s'éteint jusqu'à ce que la consommation maximale admise soit dépassée (le symbole  clignotera sur l'écran). Dans ce cas, s'il s'avérait nécessaire de réchauffer l'eau, le système actionnera le réchauffeur 5 minutes après que les consommations auront suffisamment diminué pour pouvoir l'allumer.



### Unité de mesure de la température

L'échelle de la température est configurée en °C, mais elle peut être modifiée en °F, de la façon suivante :

► Maintenir enfoncée la touche **"Light"**  pendant environ 12 secondes jusqu'à ce qu'apparaisse le message **"cFn"**.

► Si nécessaire, presser les touches **"Up"**  et/ou **"Down"**  pour faire défiler le menu jusqu'à ce qu'apparaisse **"cFn"** : presser de nouveau la touche **"Light"**  pour confirmer l'option.




► Maintenant, entrer le mot de passe **123** comme suit :


- presser les touches **"Up"**  et/ou **"Down"**  pour saisir le premier chiffre.


- confirmer le choix en appuyant sur la touche **"Light"** .

Répéter la même opération pour saisir les deux autres chiffres.

► Après avoir saisi le mot de passe, sur l'écran apparaît le message **I1x** (où "x" peut être 1 ou 0 ; la valeur configurée en usine est 0).

► Appuyer sur les touches **"Up"**  et/ou **"Down"**  pour changer "x" de 0 pour changer "x" de 1 (correspondant à l'échelle en °F) et confirmer le choix avec la touche **"Light"**  : sur l'écran apparaît le message **I2x**.

► Première nuovamente il tasto **"Light"**  per passare al parametro **I3 0** (che non deve essere mai modificato).



► Appuyer encore une fois sur la touche **"Light"**  pour sortir de la procédure et mémoriser les nouvelles valeurs : l'écran s'éteint un instant, puis se rallume.



Pour retourner à l'échelle Celsius (°C), rentrer dans la procédure et remettre le chiffre "x" du paramètre **I1x** sur 0

**REMARQUE:** si pendant environ 20 secondes aucune touche n'est enfoncée, on quitte également la procédure mais les éventuelles modifications ne sont pas sauvegardées.


### Température de chauffage de l'eau ("valeur de réglage")

Pour contrôler/modifier la température de chauffage de l'eau, procéder comme suite :

► Appuyer sur la touche **"Up"**  ou **"Down"**  : sur l'écran apparaîtra la température actuellement mémorisée (affichée en °C ou en °F selon ce qui a été programmé, voir "Unité de mesure de la température") et le symbole correspondant apparaîtra.

► Presser de nouveau la touche **"Up"**  ou **"Down"**  pour modifier la valeur affichée, d'un minimum de 15 °C à un maximum de 40° C (59÷104° F).

► Pour afficher de nouveau la température de l'eau dans la vasque, il suffit de ne toucher aucune touche pendant environ 5 secondes.

► Le fonctionnement du réchauffeur est signalé sur l'écran par le symbole  affiché de façon fixe (s'il clignote, cela signifie que le chauffage a été interrompu pour ne pas dépasser la consommation maximale admise ; voir également la note précédente).

► Dès que la température de l'eau programmée ("valeur de réglage") est dépassée, le réchauffeur s'éteint et ne se rallume que lorsque la température effective de l'eau est descendue d'environ 0,5° C - 1° F par rapport à la valeur programmée.

► Afin de garantir l'exactitude de la mesure de la température de l'eau, la pompe de filtration se met en marche toutes les demies heures (même si aucun cycle de filtration n'a été programmé), vu que la sonde thermique est montée dans le tuyau du réchauffeur.

**REMARQUE:** lorsqu'on éteint l'installation ou en cas de coupure de courant électrique, la dernière valeur de réglage programmée est sauvegardée.

### Maintien de la température minimale de l'eau dans la vasque et protection des canalisations contre le gel ("Smart Winter")

Au moins toutes les demies heures, le système relève la température effective de l'eau dans la vasque ; si celle-ci est inférieure à la valeur minimale admise (15° C - 59° F), le réchauffeur et la pompe de filtration se mettent en marche automatiquement jusqu'à ce que la température ne dépasse cette valeur.

Le mode "Smart Winter" permet de contrôler, grâce à une sonde prévue à cet effet, la température du logement situé sous la vasque, là où se trouve les tuyaux du circuit hydraulique ; en cas de conditions extrêmes, le système peut déclencher ladite protection antigel (signalée sur l'écran par le message **ICE**), en allumant les pompes selon un processus qui dépend des paramètres suivants :

• avec économie d'énergie électrique

le blower démarre et, simultanément, l'une des deux pompes à remous. Après 1 minute la pompe s'éteint et l'autre s'allume, toujours pendant 1 minute. Après quoi les pompes et le blower s'éteignent (pendant ce cycle, le réchauffeur est éteint mais se rallume par la suite si nécessaire).

#### • sans économie d'énergie électrique

Le mode de fonctionnement est le même, sauf pour le réchauffeur qui reste allumé.

► La mise en marche des pompes et du blower s'effectue à des intervalles programmés, en fonction de la température relevée :

- température comprise entre 12 et 15° C (54-59° F) :

toutes les heures

- température comprise entre 9 et 12° C (48-54° F) :

toutes les 30 minutes

- température comprise entre 6 et 9° C (42-48° F) :

toutes les 15 minutes

- température inférieure ou égale à 6° C (42° F) :

en continu

#### REMARQUES


- Si la température du logement situé sous la vasque chute rapidement, la fréquence des mises en route augmente.



- Si le déclenchement de la protection antigel s'avère nécessaire pendant un cycle de filtration ou pendant la filtration rapide ("Instant Clear"), ces derniers devront être interrompus pour reprendre après le cycle en question.


- Le spot peut être allumé même si cette protection s'est déclenchée.

#### Mode "économie d'énergie"

En programmant cette fonction, le réchauffeur électrique ne s'allume que lorsque la température de l'eau est descendue d'au moins 10° C (18° F) par rapport à la température programmée.

► Presser la touche "**Econo**"  : l'écran affiche le message **Edx** (où "x" indique la durée en heures).

► Presser les touches "**Up**"  et/ou "**Down**"  pour entrer la durée souhaitée (d'un minimum de 0 à un maximum de 24 heures, valeur qui correspond à la fonction toujours activée).

► Presser de nouveau la touche "**Econo**"  pour confirmer la valeur choisie et passer à la programmation de l'heure de commencement (**Es**).

► Configurer d'abord l'heure et confirmer avec la touche "**Econo**"; puis entrer la valeur des minutes ; pour finir, presser de nouveau la touche "**Econo**" pour sauvegarder les valeurs saisies et quitter le mode programmation. Lorsque la fonction est activée, le symbole y afférent apparaît sur l'écran.

#### REMARQUES

- Si une fonction est commandée (excepté pour les spots et/ou l'heure) lorsque le mode économie d'énergie est activé, cette dernière s'interrompt (le symbole sur l'écran clignote) et reprend automatiquement 40 minutes après l'arrêt de la fonction qui avait été activée.

- La température minimale qui caractérise le mode économie

d'énergie ne peut jamais être inférieure à 15° C (59° F) (température minimale de maintien).

- En cas de coupure du courant électrique, les données programmées sont sauvegardées ; cependant, la fonction ne redémarre pas au moment du rallumage ; le redémarrage est renvoyé à l'heure de commencement programmée.



Outre les paramètres "11x" (unité de mesure de la température) et "12x" (économie d'énergie électrique), il y a le paramètre "13x" dont la valeur "x" est configurée par défaut en usine sur 0. Il est recommandé de ne pas en modifier la configuration, sinon le réchauffeur électrique serait désactivé.

## Filtration de l'eau

La filtration de l'eau est indispensable pour que l'eau reste propre et claire et pour éliminer les particules en suspension ; ce nettoyage est assuré par la pompe de filtration et par le(s) filtre(s) à cartouche situé(s) dans le skimmer (voir chapitre "Entretien du filtre à cartouche").

Les spa sont notamment dotés d'un système de filtration spécial appelé "Instant Clear" : il s'agit d'une filtration "instantanée" qui se différencie du cycle proprement dit par la brièveté et l'intensité de sa durée.

### ■ GÉNÉRALITÉS

La filtration est effectuée par un cycle spécial prévu toutes les 12 heures. Ce cycle consiste en 2 phases qui, selon la configuration de la limitation de la consommation électrique (voir chapitre correspondant), se divisent comme suit :

#### • Démarrage

(avec économie d'énergie électrique)

les pompes à remous se mettent en marche pendant 1 minute chacune, l'une après l'autre, tandis que pendant ce temps, le blower continue à fonctionner.

(sans économie d'énergie électrique)


les pompes à remous et le blower se mettent en marche simultanément pendant 1 minute.



#### • Continuation

Cette phase, unique pour les deux configurations, prévoit que la pompe de filtration et l'ozonisateur (ou Cleararray®) fonctionnent pendant la durée restante du cycle.

### ■ PROGRAMMATION DES CYCLES DE FILTRATION


Pour programmer le cycle de filtration, procéder comme suit :


► Presser la touche "**Filter**"  : sur l'écran apparaît le message **Fdx** (où "x" indique la durée en heures).

► Presser les touches "**Up**"  et/ou "**Down**"  pour entrer la durée souhaitée (d'un minimum de 0 à un maximum de 12 heures, valeur qui correspond à une filtration continue vu que, dans



tous les cas, le cycle démarre toutes les 12 heures).

► Presser de nouveau la touche **“Filter”**  pour confirmer la valeur choisie et passer ensuite à la programmation de l'heure de commencement (**Fs**).

► Entrer d'abord l'heure et confirmer avec la touche **“Filter”** ; puis entrer la valeur des minutes; pour finir, presser de nouveau la touche **“Filter”** pour sauvegarder les valeurs saisies et quitter le mode programmation. Lorsque la fonction est activée, le symbole y afférent apparaît sur l'écran.

**REMARQUE:** en cas de coupure du courant électrique, les valeurs configurées sont sauvegardées.

### ■ SUSPENSION DES CYCLES DE FILTRATION

► Le cycle de filtration peut être suspendu par le déclenchement de la protection antigèle (mode **“Smart Winter”**) ou à cause d'une température trop élevée de l'eau; se référer aux chapitres respectifs.

► Si la fonction de blocage temporaire du système est activée (**“stand-by”**, voir chapitre correspondant), la pompe de filtration s'arrête et se remet en marche lorsque l'état de stand-by a été désactivé.

► En cas de coupure du courant électrique pendant un cycle de filtration, ou si l'interruption a lieu avant le commencement du cycle de filtration et dépasse l'heure en question, le cycle ne redémarre pas lorsque le courant électrique revient et la filtration est repoussée au cycle suivant (vu que le cycle se répète toutes les 12 heures).

### ■ TEMPÉRATURE TROP ÉLEVÉE LORS DES CYCLES DE FILTRATION

► Si, pendant le cycle de filtration, la température de l'eau dépasse de plus de 1 °C (2 °F) la valeur programmée (**“valeur de réglage”**, voir chapitre **“Réglage de la température de l'eau”**) et ne baisse pas d'au moins 1 °C (2 °F) dans les 3 heures qui suivent, le cycle de filtration s'interrompt.

Par conséquent, même en cas de température de l'eau trop élevée (à cause d'un rayonnement solaire excessif, par exemple), la filtration est garantie pendant au moins 3 heures.


### ■ OZONISATEUR OU CLEARARRAY® (GÉNÉRATEUR D'OZONE OU GÉNÉRATEUR DE LUMIÈRE UV)

Le générateur d'ozone (ou le générateur de lumière UV) réduit la quantité de produits chimiques pour le traitement de l'eau.

► Le fonctionnement de l'ozonisateur (ou du Cleararray®) est automatique et est subordonné au démarrage de la pompe de filtration; par contre il est éteint lorsque les hydrojets, le blower ou même seulement le spot sont allumés (ceci parce que l'on suppose qu'il y a des personnes dans la vasque); 10 minutes après l'arrêt des fonctions, l'ozonisateur (ou Cleararray®) se remet à fonctionner (si un cycle de filtration est en cours).

### ■ FILTRATION RAPIDE (**“INSTANT CLEAR”**)

Elle est recommandée après un usage intensif de la mini-piscine et/ou associée au traitement chimique de l'eau, pour favoriser la dissolution des substances utilisées pour la désinfection.

► Pour commander la fonction, il suffit de presser la touche **“Instant Clear”** : sur l'écran apparaîtra le message **boo**.

► Cette fonction dure 45 minutes (valeur ne pouvant pas être modifiée), pendant lesquelles la pompe de filtration et les pompes à remous fonctionnent comme suit:

- la pompe à remous 2 se met en marche une seule fois pendant 1 minute.


- la pompe à remous 1 se met en marche pendant le reste du cycle (l'ozonisateur ou Cleararray® fonctionne pendant toute la durée du cycle).

► Le réchauffeur, si allumé, continue à fonctionner normalement, à moins que le système ne soit configuré pour l'économie d'énergie électrique.

► La fonction s'arrête:

- à la fin du temps susmentionné

- lorsqu'une autre fonction démarre.

- en pressant de nouveau la touche .

**REMARQUE:** s'il s'avère nécessaire de déclencher la protection antigèle pendant la filtration rapide, celle-ci s'interrompt momentanément pour que la protection puisse se déclencher.

---

## Fonction hydromassage

Prendre un bain dans un spa est très agréable et apporte beaucoup de bien-être. Pouvoir s'immerger dans l'eau chaude après une journée dure et stressante calme et détend.

**Selon le modèle, le spa peut être doté d'une ou deux pompes à remous, d'un ou deux déviateurs, d'un certain nombre d'hydrojets et de régulateurs du mélange air-eau.**

### ■ MISE EN MARCHÉ DES POMPES À REMOUS (HYDROMASSAGE)

Les pompes à remous (hydromassage) sont commandées par leurs touches respectives:

► Presser la touche **“Pump 1”**  pour actionner la pompe correspondante.

Presser la touche **“Pump 2”**  pour actionner l'autre pompe à remous.

► La(es) pompe(s) fonctionnent pendant 20 minutes mais peuvent être éteintes avant, en pressant de nouveau les touches susmentionnées.

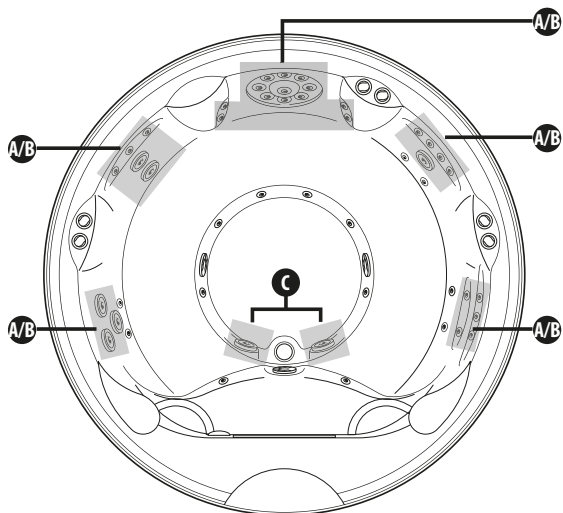
### REMARQUES

- Lorsqu'on met la fonction hydromassage en marche, la pompe

de filtration s'allume également (si elle n'était pas déjà allumée) et continue à fonctionner pendant 10 minutes après l'arrêt des pompes à remous.

- Sur les modèles à deux pompes et blower, le mode de fonctionnement des dispositifs dépend de la configuration de la limitation de la consommation électrique (voir chapitre correspondant).

Nous présentons ci-après, à titre d'exemple, quelques schémas se référant au modèle Alimia ; consulter le catalogue pour les caractéristiques de chaque modèle.



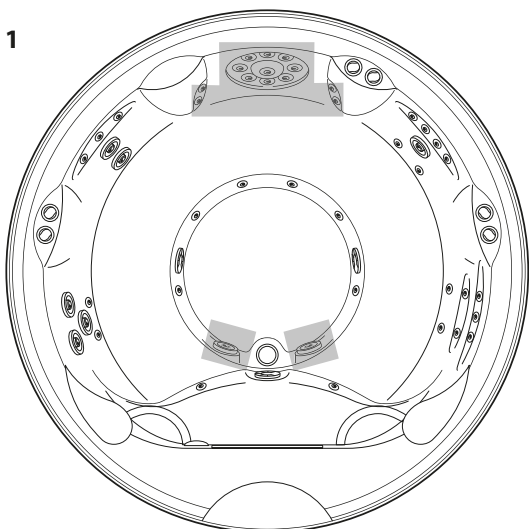
► Les jets intégrés dans les sièges de massage (**détail A**) permettent de diriger l'eau sur des points précis du dos pour un massage profond qui décontracte les muscles et réduit le stress.

► Les hydrojets illustrés **détail B** permettent, selon la position adoptée, de masser la zone lombaire, les épaules, les hanches et les bras.

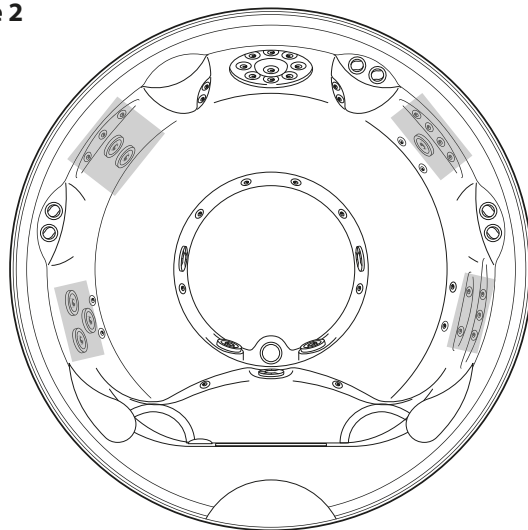
► Les jets illustrés **détail C** assurent un massage reposant des pieds et des chevilles en améliorant la circulation. Vu que tous les jets sont orientables, il est possible de les diriger sur les muscles tendus ou rigides : la chaleur et le flux stimulant de l'eau augmentent la circulation sanguine, procurant ainsi un soulagement immédiat.

► Chaque pompe commande une série de jets bien précise:

#### Pompe 1



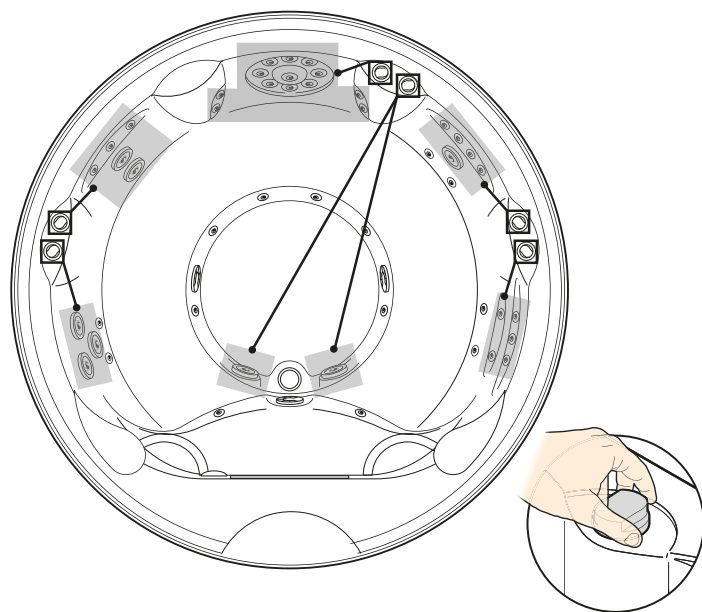
#### Pompe 2



Il est possible de régler le débit d'eau de certains jets en réglant la bague externe de la buse.

#### ■ QUANTITÉ D'AIR DANS LES HYDROJETS

L'intensité de l'hydromassage dépend de la quantité d'air injectée dans l'eau : cette quantité se règle au moyen des boutons de commande placés sur le bord du spa.



- Pour avoir la quantité d'air maximale, tourner chaque bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ; les tourner dans le sens inverse pour la diminuer.

#### ■ MISE EN MARCHÉ DU BLOWER (COMPRESSEUR D'AIR)

Le spa est équipé de jets d'air qui sortent d'injecteurs placés tel qu'indiqué précédemment.

Le système envoie l'air aux jets respectifs, générant ainsi des bulles qui montent et se répandent dans l'eau jusqu'à la surface où elles "explorent" en créant un bel effet visuel.

► Presser la touche "Blower"  pour actionner le compresseur d'air.



► Le blower peut être mis en marche, en même temps ou indépendamment des pompes à remous (lors de la mise en marche de l'installation, le blower est toujours éteint, tout comme les pompes à remous (hydromassage)).

► Le blower continue à fonctionner pendant 20 minutes mais peut être éteint avant, en pressant de nouveau la touche susmentionnée.

► (Si fourni) Pour bénéficier de l'action des blowers en aromathérapie, placer la cartouche d'essence parfumée dans le logement prévu à cet effet (voir le chapitre "Aromathérapie").

## REMARQUES

- Allumer le blower en même temps que les pompes à remous (hydromassage) éteint le réchauffeur (si allumé).

- Lorsqu'on met le blower en marche, la pompe de filtration s'allume également (si elle n'était pas déjà allumée) et continue à fonctionner pendant 10 minutes après l'arrêt de la fonction.

## ■ SPOT SUBAQUATIQUE

S'allume avec la touche correspondante placée sur le panneau de commande :

► Presser la touche "Light"  pour allumer le spot (situé sur la paroi de la vasque).

**REMARQUE:** certains modèles sont équipés d'un spot à lumière blanche.

► Le spot fonctionne pendant 2 heures mais peut être éteint avant, en pressant de nouveau la touche susmentionnée.

► Les combinaisons chromatiques décrites sont modulées en tonalité et intensité par le système intégré.

## Cromodream

Ce cycle offre une expérience complète de toute la gamme chromatique ; les couleurs, composées selon leur complémentarité, passent agréablement de l'une à l'autre, en offrant une profonde sensation d'apaisement.

## Sunlight

Un trio de couleurs (jaune/orange/blanc), espacées de bleu ciel et de violet, qui rappelle les effets bienfaisants de la lumière solaire ; le jaune alterné au violet améliore l'humeur et l'équilibre physique et psychique en général.

## Relax

Composée des couleurs bleu/orange/bleu ciel/blanc, cette séquence favorise la détente et la relaxation ; la note orange contribue à réchauffer une séquence basée principalement sur des couleurs dites "froides".

## Couleurs fixes

Sont également sélectionnables les couleurs suivantes, visualisées de manière fixe : blanc, bleu ciel, orange, jaune, vert.

**REMARQUE:** allumer le spot fait aussi démarrer la pompe de filtration (car on suppose qu'il y a des personnes dans la vasque) qui

continue à fonctionner encore pendant 10 minutes lorsqu'on éteint le spot.

## Fonctions de service

### ■ VERROUILLAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE



Cette fonction prévoit deux modes de mises en marche :

- **Verrouillage partiel:** il n'est plus possible de programmer le cycle de filtration, de modifier la température, de mettre en mode "économie d'énergie" (Econo) ou de filtration rapide ("Instant Clear"). Toutes les autres touches du panneau de contrôle restent activées.

- **Verrouillage total:** cette modalité bloque toutes les touches.

#### Verrouillage partiel



Pour activer cette fonction, procéder comme suit :

► En maintenant enfoncée pendant quelques secondes la touche "Econo"  le symbole panneau verrouillé (); clignote sur l'écran ; continuer à maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce qu'apparaisse aussi le message "LocP" et que le symbole reste allumé de façon fixe pour signaler que le verrouillage est activé.

► Si l'on presse l'une des touches bloquées, l'écran affiche pendant 5 secondes le message "LocP".


#### Verrouillage total

Pour activer cette fonction, procéder comme suit :

► En maintenant enfoncée la touche "Econo"  e symbole panneau verrouillé (); clignote sur l'écran ; continuer à maintenir la touche enfoncée après l'apparition du message "LocP", et jusqu'à ce qu'apparaisse le message "LocF": la fonction est activée.

► Si l'on presse une touche quelconque, l'écran affiche pendant 5 secondes le message "LocF".

#### Déverrouillage

► Pour les deux modalités, pour désactiver le verrouillage, maintenir enfoncée la touche "Econo"  jusqu'à ce que le message "LocP" ou "LocF" ne disparaisse et ne soit remplacé par le message "ULoc".

## REMARQUES

- En cas de coupure du courant électrique, le verrouillage du clavier (aussi bien partiel que total) est annulé.

- Si l'on souhaite passer du verrouillage partiel au verrouillage total (ou vice versa), il faut d'abord désactiver le verrouillage en cours puis configurer la nouvelle modalité de verrouillage.


## ■ BLOCAGE TEMPORAIRE DU SYSTÈME ("STAND-BY")


Cette fonction permet d'interrompre le fonctionnement de tous les dispositifs du système pendant **60 minutes** (valeur ne pouvant pas être modifiée) pour pouvoir effectuer des opérations d'entretien ordinaire sans devoir couper le courant électrique.

### ATTENTION



**Au cas où il serait nécessaire d'accéder au boîtier électrique, à des parties normalement sous tension ou aux organes rotatifs des pompes, il faudra absolument couper l'alimentation électrique en éteignant le(s) interrupteur(s) omnipolaire(s).**

► Pour activer la fonction, il faut maintenir enfoncée la touche **"Filter"**  pendant environ 5 secondes : sur l'écran apparaît le message **"Sby"** suivi de la valeur en minutes pendant lesquelles la fonction restera activée.

► La fonction s'arrête à la fin des 60 minutes ou en maintenant de nouveau la touche **"Filter"**  enfoncée pendant environ 5 secondes : les cycles de filtration éventuellement interrompus redémarrent, tel que prévu par le programme.

**REMARQUE:** si des cycles de filtration sont en cours, ils repartent à la fin du stand-by.

## Notifications

La présence d'une alarme est signalée sur l'écran, avec le code correspondant au type d'anomalie. Si l'état d'alarme persiste, le code reste affiché.

► *Motif de l'alarme*  
- solution possible

► **"FLC"** Sur certains modèles, sur l'écran pourrait apparaître le sigle "FLC". Le fluxostat relève un débit d'eau inexistant (le réchauffeur ne se met pas en marche).  
*Cela peut se vérifier lorsque le fluxostat (raccordé de série au réchauffeur) est bloqué par des dépôts et/ou des impuretés qui l'empêchent de fonctionner correctement ou s'il est en panne.*  
- Contacter un Centre agréé Jacuzzi®.

► **"FLO"** (clignotant) La sonde ne relève pas le débit d'eau (le réchauffeur ne peut pas être activé).  
*Cela peut se vérifier si le filtre à cartouche et/ou la pompe de filtrage sont obstrués.*  
Le système essaie de réactiver le réchauffeur (trois tentatives sont effectuées).

► **"FLO"** (fixe) *Le système a essayé d'activer le réchauffeur mais aucun débit d'eau n'a été relevé.*  
- Essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine ; si malgré cela la condition d'alarme persiste, contacter un Service Après-Vente agréé Jacuzzi®.

► **"HOH"** La température mesurée sur le réchauffeur s'avère supérieure ou égale à 48 °C (118 °F).

## NE PAS ENTRER DANS L'EAU

Cette alarme, qui s'affiche alternativement avec l'heure et la température, disparaît dès que la valeur descend au-dessous de 44 °C (111 °F).

- Si la condition d'alarme persiste, essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine ; si le signal persiste malgré tout, contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

► **"Ho"** Température de l'eau trop élevée.

## NE PAS ENTRER DANS L'EAU

La température de l'eau dans la vasque a atteint ou dépassé 44 °C (111 °F) ; aucune fonction ne peut être mise en marche.

- Le cas échéant, enlever la couverture de la mini-piscine.

- Si l'augmentation excessive de la température est due au rayonnement solaire, ajouter de l'eau froide dans la mini-piscine.

Une fois que la température est descendue en-dessous de 43 °C (109 °F), la mini-piscine devrait se mettre automatiquement en marche ; dans le cas contraire, couper le courant et contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

► **"rPF"** Mauvais fonctionnement de la sonde thermique

## NE PAS ENTRER DANS L'EAU

Aucune fonction ne peut être mise en marche.

- Contrôler le fonctionnement de la sonde thermique ou la remplacer.

► **"HPF"** Déclenchement du thermostat de sécurité.

*Le réchauffeur ne peut être mis en marche.*

Il riscaldatore elettrico è stato disattivato causa surriscaldamento. Le réchauffeur a été éteint à cause d'une surchauffe qui pourrait être due à un débit d'eau anormal.

- Essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine (remise à zéro du système) ; si le signal persiste, contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

**Pour toutes les interventions d'entretien extraordinaire, il est conseillé de contacter un Centre d'Assistance Jacuzzi® agréé, en communiquant lorsque requis les données suivantes :**

- **modèle ;**
- **date d'achat ;**
- **numéro de série (reporté sur le certificat de garantie).**

|                       |
|-----------------------|
| modèle _____          |
| date d'achat _____    |
| numéro de série _____ |

## Installation et entretien

### ATTENTION



Les opérations décrites dans cette seconde partie du manuel doivent être confiées à du personnel qualifié et agréé.

### ATTENTION



La couverture thermique (🔩 3) n'est pas conçue pour supporter des charges. Ne pas s'asseoir, marcher ni s'allonger sur la couverture. Ne pas y déposer d'objets.

### LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION

### ■ RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Notre garantie ne couvre pas les éventuels dommages qui auraient pu être identifiés et réparés avant l'installation mais qui ont fait l'objet de réclamations formulées après l'installation définitive.

Étant donné que les Conditions générales de vente prévoient que le matériel doit être rendu franco usine de Valvasone (PN-Italie), Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages subis pendant le transport ou le stockage intermédiaires. Par conséquent, dès réception du spa spa, il est important de vérifier si l'emballage est en parfait état et, s'il y a lieu, d'adresser aussitôt les réclamations au transporteur.



Une exposition prolongée au soleil pourrait endommager le matériau dont est constitué la coque du spa, étant donné sa capacité d'absorber la chaleur (les couleurs foncées en particulier). Si non utilisé, ne pas laisser le spa exposé au soleil sans protection adéquate (couverture thermique, tonnelle, etc.). Les éventuels dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.

► Dégager la mini-piscine et retirer les panneaux antérieurs (🔩 5-5a).

► Si le spa spa prévoit un habillage du pourtour en bois, pour le démontage et le remontage (après pose définitive de la vasque), se référer à 🔩 6.

► (🔩 1) Pour toutes les opérations de transport, utiliser exclusivement la palette sur laquelle le spa spa est livré; pour la mise en place, le soulever uniquement au moyen de sangles de portée adéquate; une fois le positionnement définitif terminé, ces étriers peuvent être enlevés et conservés au cas où le spa devrait être déplacé.

### ATTENTION



Ne JAMAIS soulever la spa par le bord ou par les tuyaux.

► Les spa spa vides étant très lourdes, pour la manutention il est important d'utiliser des sangles d'une portée adéquate. Le choix de l'emplacement doit donc tenir compte des éventuels obstacles qui peuvent gêner la manutention (couloirs, portes, escaliers, etc.) ; et, naturellement, il vaut mieux préférer une installation à l'extérieur et au rez-de-chaussée.

Si l'emploi de sangles de transport ne s'avère pas possible, il est possible de retirer les panneaux posés aux quatre coins (fixés par des vis) et de déplacer le spa spa en le tenant par les coins.

**N.B.: ce type de manutention doit être effectué avec la plus grande prudence à cause du poids du spa spa et, dans tous les cas, sous la responsabilité du Client. Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages causés lors d'opérations de manutention inadéquates.**

► Inspecter soigneusement le spa spa avant de procéder à l'installation et vérifier si les raccords, les tuyaux et les colliers sont dans la bonne position (vérifier s'ils ne sont pas desserrés).

### ■ INSTALLATION

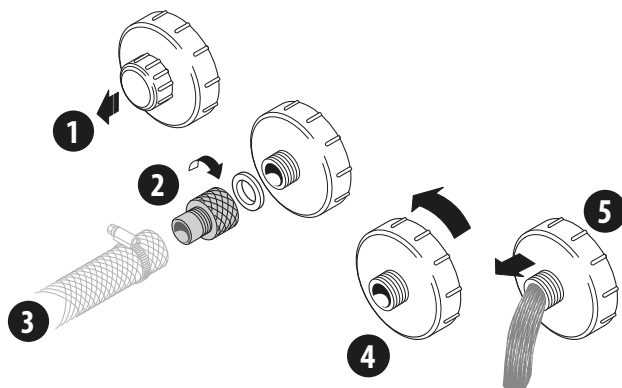
► Le spa spa a été conçu pour être prêt à fonctionner dès que les branchements électriques, la mise à la terre et les raccordements au réseau d'évacuation (et éventuellement au réseau de distribution d'eau) ont été effectués et pour autant, préparés à l'avance (voir la "fiche de préinstallation ci-jointe).

► En fonction du modèle choisi, pour réaliser une base de support adéquate, tenir compte du poids à pleine charge (vasque remplie d'eau et personnes dedans) et de la charge au sol y afférente.

Voir aussi la fiche de préinstallation ci-jointe.

► (🔩 2) Le spa spa est équipé de vanne de vidage placée à titre indicatif sur la ligne médiane de la base ; par conséquent un collecteur d'évacuation doit être installé à proximité (voir "fiche de préinstallation" ci-jointe).

► Pour les vidages périodiques, il est possible de raccorder un tuyau à l'évacuation en retirant préalablement le bouchon de fermeture se trouvant sur la base et en vissant le raccord avec le joint prévu à cet effet.



## Remarques

- Pour ouvrir la vanne, tourner la bague dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la tirer.

- Au cas où vous décideriez de raccorder de façon permanente le spa spa au collecteur d'évacuation, il est conseillé de se raccorder en amont de la vanne (pour avoir un débit majeur) et d'installer une vanne à tiroir près du puits d'évacuation, dans un endroit accessible (🔧 2, dét. D).

### ATTENTION



**Si pour les remplissages périodiques, le spa spa est raccordé au réseau public de distribution d'eau potable, se renseigner d'abord auprès des autorités locales pour pouvoir respecter les normes anti-pollution en vigueur dans le pays. Dans les pays membres de la CEE, se référer à la norme EN 1717.**

► Pour le branchement au réseau électrique et les installations y afférentes, se référer aux instructions figurant sur la fiche de préinstallation (chapitre "Branchements électriques"), en veillant à ce que l'interrupteur général de sectionnement soit placé dans un endroit sûr et accessible à l'utilisateur.

## ■ BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

► Réaliser le branchement au bornier tel qu'indiqué en 🔧 4.  
**REMARQUE : si l'alimentation est réalisée avec une double ligne ou avec une ligne triphasée dotée de conducteur neutre (380-415 V 2-3 N ~), avant d'effectuer le branchement, couper les barrettes de connexion indiquées, situé près du bornier d'alimentation.**

Pour les caractéristiques des câbles, des interrupteurs, etc., tenir compte des recommandations figurant sur la fiche de préinstallation, en particulier au chapitre "SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE".

► L'installateur devra utiliser des câbles de section adéquate ayant des caractéristiques non inférieures à celles du type H 05 VV-F.

### ATTENTION



**La section des conducteurs devra dans tous les cas tenir compte non seulement de l'absorption de l'installation, mais aussi du parcours des câbles et des distances, des systèmes de protection choisis et des normes spécifiques relatives aux installations électriques à pose permanente en vigueur dans le pays où le spa spa est installé. Le bornier du tableau électrique est prévu pour des câbles de 12 mm<sup>2</sup> de section maximale.**

► Pour garantir le degré de protection contre les projections d'eau, tel que prévu par les normes et pour faciliter le raccordement au réseau électrique, indépendamment de la section des conducteurs utilisés, il a été monté sur le tableau électrique un passe câble.

► L'installateur devra respecter les susdites prescriptions et

**utiliser des raccords étanches sur les points de jonction ; il devra également garantir le respect des normes spécifiques en la matière et en vigueur dans le pays où le spa spa est installé.**

► L'installateur devra se limiter au passage du(des) câble(s) et à la fixation des conducteurs : "phase" sur les bornes **L1** et, éventuellement **L2** et **L3**, "neutre" à la borne **N** et "Terre" à la borne correspondante portant le symbole  $\perp$  (🔧 4). Une fois le branchement effectué, l'installateur devra refermer le couvercle et serrer le passe-câble de façon à assurer la protection contre les projections d'eau.

Il est obligatoire de respecter cette prescription : toute autre procédé est interdit.



**IMPORTANT: dans les Pays où la valeur de tension 220-240V est fourni par un système biphasé (L+L), le branchement doit dans tous les cas être effectué sur les bornes L1 et N.**

► Le parcours du câble, le choix des matériaux et des solutions d'installation les plus adéquates sont confiés au professionnalisme et à l'expérience de l'installateur ; il a la responsabilité de garantir et de certifier l'installation effectuée.

JACUZZI EUROPE S.p.A. décline toute responsabilité dans les cas suivants :

*installation réalisée par du personnel non qualifié et/ou non autorisé à délivrer la certification des travaux effectués.*

*Non-respect des normes et des dispositions légales relatives aux installations électriques des habitations, en vigueur dans le pays où l'installation a été effectuée.*

*Non-respect des instructions concernant l'installation et l'entretien fournies dans le présent manuel.*

*Emploi de matériaux non appropriés et/ou non certifiés conformes pour cette installation.*

*Mise en place du spa spa non conforme aux susdites dispositions.*

*En cas d'exécution d'opérations incorrectes qui réduisent le degré de protection des appareils électriques contre les projections d'eau ou modifient la protection contre l'électrocution par contacts directs et indirects, ou encore génèrent des conditions d'isolation, dispersions de courant et surchauffes anormales.*

*Remplacement ou modification des composants ou de parties de l'appareil par rapport à la livraison d'origine entraînant l'exclusion de la responsabilité du Fabricant.*

*Réparation de l'appareil par du personnel non agréé et emploi de pièces détachées non originales Jacuzzi Europe S.P.A.*



## Mode d'emploi et de fonctionnement à l'attention de l'opérateur

### ■ PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

- ▶ Vérifier l'installation dans les moindres détails
- ▶ Vérifier si les cartouches de filtres sont placées dans le skimmer (voir chapitre "Entretien du filtre à cartouche").
- ▶ Retirer la couverture thermique du spa spa.
- ▶ Vérifier si la vanne de vidage (🔧 2, dét.C) est fermée.

**REMARQUE:** s'il n'est pas déjà monté, prendre le bouchon dans le sachet des accessoires et le visser sur la vanne de vidage.

- ▶ Vérifier si toutes les buses des hydrojets sont ouvertes.
  - ▶ Allumer l'interrupteur omnipolaire placé sur la ligne d'alimentation (voir chapitre "Branchements électriques et Sécurité").
  - ▶ Presser la touche d'essai (TEST) de l'interrupteur différentiel situé en amont de l'installation électrique à laquelle le spa spa est raccordé ; si celui-ci ne se déclenche pas, l'interrupteur pourrait être en panne ou quelque anomalie de l'installation électrique de l'habitation pourrait s'être vérifiée.
- Couper le courant et ne pas utiliser le spa spa tant que la cause du problème n'aura pas été identifiée et éliminée.**
- ▶ Remplir le spa de manière à ce que les buses les plus hautes soient couvertes (🔧 2, dét.B).

**REMARQUE:** le remplissage sera effectué avec le système préalablement choisi par le Client (voir la fiche préinstallation, chapitre "Préparation avant l'installation").

**Si l'on utilise le tuyau d'arrosage, laisser l'eau s'écouler pendant quelques instants avant de remplir le spa spa de façon à éliminer l'eau stagnant dans le tuyau et avec elle, les bactéries susceptibles de provoquer des irritations.**

- ▶ Vérifier le fonctionnement des pompes à remous en pressant les touches "Pump 1" 🌀 et "Pump 2" 🌀.
- ▶ Vérifier le fonctionnement du blower en pressant la touche "Blower" 🌀.
- ▶ Vérifier si les spots s'allument et s'éteignent si l'on presse la touche: "Light" 💡.
- ▶ Vérifier s'il n'y a pas de fuites ou autres problèmes au niveau des raccords hydrauliques.
- ▶ Désinfecter complètement le spa spa avec un traitement de "super chloration".

**Pour de qui concerne le maintien de la qualité de l'eau, les modalités et les recommandations d'utilisation des relatifs produits chimiques, consulter le guide au système Jacuzzi de traitement de l'eau.**



#### ATTENTION!

#### PRECAUTIONS D'EMPLOI DES PRODUITS CONTENANT DU BROMURE DE SODIUM

**Ne pas utiliser de produit contenant du bromure de sodium avec un appareil générant du chlore par électrolyse.**

**N'utilisez aucun produit contenant du bromure de sodium avec des appareils qui produisent de l'ozone et/ou génèrent de la lumière ultraviolette (UV).**

- ▶ Quelques heures après, éteindre l'interrupteur omnipolaire (interrupteur général de sectionnement, voir "Branchements électriques").
- ▶ Ouvrir la vanne de vidage et vider complètement la vasque.



#### ATTENTION

**Ne pas utiliser le spa spa pendant la première mise en marche à cause de la forte concentration de chlore dans l'eau au cours de cette phase. Vider aussitôt la baignoire.**

- ▶ Fermer la vanne de vidage et remplir de nouveau le spa spa avec de l'eau "fraîche" jusqu'au repère situé sur le skimmer.
- ▶ Rallumer l'interrupteur général, programmer les cycles de filtration selon les exigences du Client et établir un programme de traitement de l'eau.

### ■ VIDAGE DE LA VASQUE / PAUSE HIVERNALE

Périodiquement, la mini-piscine doit être vidée de manière à garantir le renouvellement de l'eau et pour pouvoir nettoyer la vasque. Cette opération dépend de la fréquence d'utilisation de la mini-piscine, de la qualité de l'eau, du nombre d'utilisateurs, du type de substances polluantes dans l'eau, etc. Si la mini-piscine est destinée à un usage familial, la bonne qualité de l'eau peut être maintenue pendant plusieurs semaines, tandis qu'en cas d'utilisation plus intense, il peut s'avérer nécessaire de changer l'eau plusieurs fois par semaines.



#### ATTENTION

**Avant de vider le spa, s'assurer que les quantités d'additifs chimiques dissous dans l'eau ne dépassent pas les limites admises.**

**En cas de doute, se renseigner auprès des autorités locales.**

**NE PAS VIDER L'EAU DANS UNE FOSSE SEPTIQUE.**

**Dans les régions où les températures hivernales descendent fréquemment au-dessous de 0° C, pendant la période où le spa spa n'est pas utilisé, procéder comme suit :**

- ▶ Couper le courant du tableau électrique principal.

- ▶ Vider complètement le spa spa avec la vanne de vidage (**dét. C de 2**), qui devra rester ouverte.

L'eau qui stagne au niveau des sièges et sur le fond peut être éliminée à l'aide d'une éponge tandis que l'eau restée dans les tuyaux peut être aspirée à travers les hydrojets et les bouches d'aspiration au moyen d'une pompe.

Il est conseillé de faire fonctionner brièvement le blower pour éliminer les éventuels résidus d'eau du circuit et de vider aussi les pompes au moyen des bouchons de drainage prévus à cet effet.

### IMPORTANT



**Dans les climats froids où les températures descendent bien au-dessous de 0° C, il est recommandé d'éliminer l'eau résiduelle du circuit.**

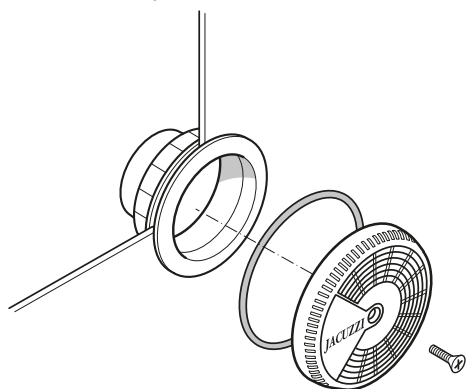
- ▶ Enlever et nettoyer les cartouches des filtres puis les ranger dans un endroit sec.
- ▶ Couvrir le spa spa pour éviter qu'il ne se salisse.
- ▶ Avant de réutiliser le spa spa, consulter le chapitre "Mode d'emploi - seconde partie".

### Pause hivernale dans les climats chauds

- ▶ Dans les régions où les températures ne descendent que rarement sous 0° C, la mini-piscine peut rester en service, vu qu'elle est dotée d'une "protection antigel" qui garantit le maintien de la température minimale de l'eau (voir chapitre "Réglage de la température de l'eau" - paragraphes "Maintien d'une température minimale de l'eau" et "Protection antigel dans les canalisations - mode "Smart Winter").

## Entretien ordinaire

- ▶ Veiller à ce que le spa spa soit toujours couvert lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter que l'eau ne le salisse et prévenir toute perte de chaleur et l'évaporation.



**ATTENTION**  
**Après le nettoyage, replacer aussitôt la grille des bouches d'aspiration ; ces dispositifs de sécurité**

**doivent couvrir l'aspiration pour éviter que des cheveux ou autres parties du corps ne se prennent dedans. Le nettoyage des bouches doit être effectué lorsque la vasque vide.**

**Ne pas oublier de remonter toutes les parties avant de remplir à nouveau le spa spa.**

- ▶ Contrôler les grilles des bouches d'aspiration au moins une fois par semaine.
- ▶ Les coussins sont fixés par encliquetage et sont faciles à retirer pour les nettoyer. Nettoyer régulièrement les coussins avec un chiffon, de l'eau et du savon. Il est conseillé d'utiliser des substances protectrices pour augmenter la résistance à l'eau et conserver la brillance.
- ▶ Au cas où le spa ne serait pas utilisé pendant de longues périodes, il est recommandé de vider complètement l'installation (voir aussi le chapitre "Vidage de la vasque - pause hivernale"). La fréquence des vidages périodiques pendant l'utilisation habituelle varie en fonction de la fréquence d'utilisation, des agents polluants, du type d'installation. Il est conseillé de changer l'eau au moins une fois par mois même en cas d'utilisation limitée.
- ▶ Il n'y a pas de contre-indications à l'utilisation d'essences parfumées, d'huiles essentielles, de sels de la Mer Morte, de chlorure de sodium (sel de cuisine), etc.

### ■ ENTRETIEN DES PARTIES EN BOIS SYNTHÉTIQUE

- ▶ Les panneaux en bois synthétique nécessitent de très peu d'entretien ; pour leur nettoyage, utiliser un détergent neutre, en rinçant avec de l'eau propre.



### ATTENTION

**Ne pas utiliser de jets d'eau pour nettoyer les panneaux, celle-ci pourrait pénétrer dans le compartiment de la spa et endommager l'installation électrique.**

### ■ ENTRETIEN DES PARTIES EN BOIS

Les panneaux de protection et les accessoires des mini-piscines Jacuzzi® sont réalisés en bois naturel traité avec des produits à l'avant-garde qui exaltent sa beauté naturelle et garantissent sa protection contre les agents atmosphériques.

On applique tout d'abord une couche de peinture aux panneaux et aux accessoires, pour uniformiser la tonalité du bois ; puis, on applique deux couches d'huile synthétique qui donne au produit un aspect naturel et particulièrement "chaud".

### Nettoyage

Les opérations d'entretien varient selon le lieu où sont placés la mini-piscine et/ou les accessoires (à l'abri ou pas des agents atmosphériques). Dans tous les cas, il vaut mieux laver périodiquement les surfaces avec de l'eau douce et un détergent neutre, puis rincer. Ne pas utiliser de détergents contenant de l'alcool, des substances anticalcaires, de l'ammoniaque, des produits abrasifs ou de l'eau de Javel.

Ne pas utiliser de cires ou de produits lustrants.



## Rénovation

Au moins une fois par an (ou moins, selon les conditions auxquelles sont soumises les surfaces en bois), procéder de la manière suivante :

- Poncer légèrement la surface avec une éponge abrasive (ou du papier abrasif à grain 320) en faisant attention de ne pas trop appuyer, surtout à proximité des parties en relief (arêtes, etc.).

- Éliminer toute trace de poussière et appliquer, à l'aide d'un pinceau à poils souples, une couche d'huile synthétique, d'abord de travers et puis sur toute la hauteur du panneau. Ne pas intervenir sous la lumière directe du soleil ou si la température est particulièrement rude.

- Éliminer éventuellement l'huile en excès à l'aide d'un chiffon en microfibre, en laissant ensuite sécher le tout pendant environ une heure (à 20 °C).

**Remarque :** l'équipement utilisé peut être lavé avec de la térébenthine, pour d'autres utilisations.

## ■ ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

► Si une opération de rénovation plus difficile était nécessaire (quand, par exemple, la couche de protection a été agressée en profondeur), l'on conseille de poncer à fond toute la surface, jusqu'à arriver au bois brut, en appliquant éventuellement une couche de peinture, si les différences de tonalité sont évidentes.

► Ensuite, appliquer au moins deux couches d'huile (ou même trois, si nécessaire) en suivant les mêmes modalités décrites pour la phase de rénovation.

**Remarque :** s'assurer que, entre une couche et l'autre, le produit appliqué soit parfaitement sec (normalement il suffit de 1-2 heures, avec une température ambiante d'environ 20 °C).

► Pour toutes les opérations d'entretien extraordinaire, il est dans tous les cas conseillé de s'adresser à un personnel spécialisé.

**ATTENTION :** les résidus de ponçage, les équipements et les chiffons utilisés pour l'application du produit peuvent subir un processus d'auto-combustion, s'ils sont exposés à l'air : conserver les résidus (plongés dans l'eau) dans des récipients métalliques bien fermés et procéder immédiatement à leur élimination, conformément aux dispositions en vigueur en la matière.

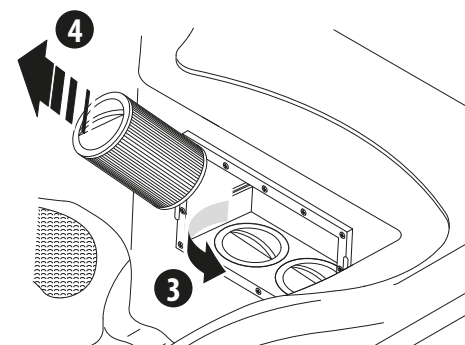
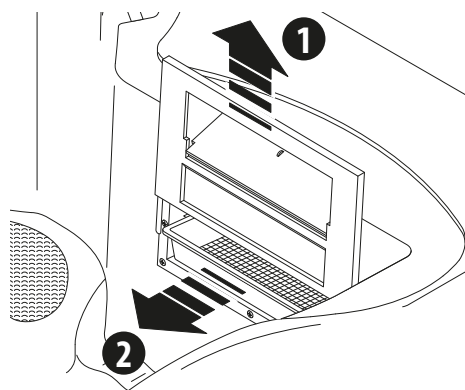
## ■ ENTRETIEN DES FILTRES À CARTOUCHE

Les filtres du skimmer doivent être nettoyés périodiquement en fonction de la fréquence d'utilisation du spa et doivent être remplacés dès que les premiers signes de dégradation apparaissent. Les filtres à cartouche sont disponibles auprès des revendeurs et des Centres d'assistance agréés Jacuzzi®.

► Contrôler le skimmer au moins une fois par semaine pour éliminer les éventuels résidus, tels que feuilles, cheveux, etc.

► Contrôler périodiquement les filtres. Lors de l'utilisation habituelle du spa, il convient de contrôler les filtres au moins une fois par semaine. Si nécessaire, les filtres doivent être nettoyés car les filtres obstrués ne sont plus en mesure d'assurer la bonne qualité de l'eau, ce qui nuit au bon fonctionnement de l'installation.

► Pour nettoyer les filtres, retirer le couvercle du skimmer, dévisser les paniers des filtres et les extraire.



► Écartier les plis du filtre puis le nettoyer sous un jet d'eau courante.

► Remonter le tout en répétant les opérations en sens inverse.

### ATTENTION



Après avoir nettoyé les filtres, ne pas mettre le spa en marche avant d'avoir remonté tous les composants.

## ■ ENTRETIEN DU CLEARRAY®

Le système de filtrage Clearray® utilise une ampoule UV. Après un an, l'ampoule doit être remplacée.

**ATTENTION:** N'effectuer aucune intervention de nettoyage ou de remplacement de l'ampoule UV. Regarder la lampe UV allumée peut causer de graves dommages à la vue et de cécité. Contacter un revendeur ou un service après-vente agréé.



La couverture thermique est l'accessoire indispensable pour maintenir l'eau à la température souhaitée, en évitant les pertes de chaleur ; il est également utile pour empêcher les feuilles, la poussière, les événements atmosphériques et autres de salir l'eau, augmentant ainsi les coûts de fonctionnement de votre spa.

Pour préserver la durée de vie de la couverture et éviter de la remplacer par anticipation, il suffit de consacrer un peu de votre temps à son entretien, qui est très simple : il suffit de suivre les instructions données ci-dessous.



**Reportez-vous toujours aux avertissements de la documentation accompagnant le spa.**

## Mode d'emploi

► Lorsque vous retirez la couverture thermique du spa/spa de nage, placez-le sur une surface non abrasive et exempte de parties pointues et/ou coupantes ; lors du transport, évitez de le traîner mais soulevez-le à l'aide des poignées intégrées.

Le cas échéant, il est possible d'installer un élévateur approprié, qui permet de manipuler facilement la couverture thermique et de la maintenir soulevée du sol

► Empêcher la neige, les feuilles et/ou la saleté de s'accumuler sur la couverture.

**Ne laissez pas les enfants et/ou les animaux grimper sur la couverture : ainsi que pour des raisons de sécurité, cela pourrait entraîner des flexions et des ruptures avec le temps.**

**N'utilisez pas la couverture thermique comme surface d'appui, en particulier pour les objets lourds.**

► Après avoir ajouté les produits chimiques à l'eau du spa, attendez au moins une heure avant de remettre la couverture thermique en place.



**Reportez-vous toujours aux avertissements de la documentation accompagnant le spa.**

## Entretien de la couverture thermique

Un nettoyage régulier de la housse (environ tous les mois) permet d'augmenter sa durée de vie et d'éviter la formation de moisissures. Le nettoyage doit impliquer les côtés supérieur et inférieur de la couverture.

### ■ INFORMATIONS GÉNÉRALES

► Retirez la couverture thermique du spa afin que la saleté et les produits de nettoyage ne tombent pas dans l'eau.

Ne placez pas la couverture sur une surface abrasive (béton, etc.) mais placez-le, par exemple, sur de l'herbe.

► Enlevez les feuilles et/ou traces de poussière à l'eau courante.

## COUVERTURES «PROLAST™» / «ROLLAWAY®»

► Humidifiez le tissu avec de l'eau propre.

► Étalez uniformément une solution diluée de savon neutre sur la surface à l'aide d'une brosse en nylon souple.

En cas de taches localisées, agir uniquement sur la zone atteinte de la même manière.

**N'utilisez pas d'eau de Javel ou de nettoyeurs ménagers car ils peuvent dégrader la couche protectrice de la couverture.**

**N'utilisez pas de brosses dont les poils sont trop durs ou abrasifs.**

► Laisser agir la solution pendant 2 à 3 minutes selon le degré de salissure.

► Nettoyez la couverture avec une brosse douce.

► Pour éliminer tous les résidus de solution savonneuse, rincez abondamment à l'eau claire.

► En cas de salissures tenaces, répétez l'opération.

► Uniquement si nécessaire, procédez comme indiqué également sur la face inférieure.

**Veillez à éliminer toute trace de savon sinon le spa pourrait se remplir de mousse.**

► Laisser sécher la couverture.

## COUVERTURES «PROVINYL»

► Procéder comme indiqué pour les couvertures «Prolast™» / «Rollaway®», **mais utiliser un chiffon doux ou une éponge.**

► Enlevez toute trace d'eau avec un chiffon propre (*en haut et en bas*).

**Ne pas utiliser de produits à base d'hydrocarbures, de silicone ou d'huiles essentielles.**

## Remplacement de la couverture

Il est conseillé de remplacer la couverture lorsque vous constatez des signes de détérioration et/ou de déformation (contactez votre revendeur de confiance).

*N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Jacuzzi®.*

*Reportez-vous aux réglementations locales d'élimination des déchets concernant l'ancienne couverture.*

## Recherche des pannes (se référer également au chapitre "Notifications")

| PROBLÈME                                | CAUSE PROBABLE   | SOLUTION   |
|---|--|--|
| <b>Eau sale</b>                         | Filtres obstrués ou bloqués  | Nettoyer ou remplacer les filtres  |
|   | Traitement de l'eau insuffisant<br>Contenu élevé de matériaux solides dans l'eau | Voir chapitre "Traitement de l'eau"  |
|   | Mauvais entretien  | Voir les instructions concernant l'entretien   |
| <b>Consommation d' eau trop élevée</b>  | Fuite sur la ligne de refoulement, d'évacuation, sur les raccords                | Réparer la fuite   |
|   | Évaporation excessive et/ou débordements d'eau                                   | Utiliser la couverture de la mini-piscine<br><br>Programmer une température d'eau plus basse   |
| <b>Faible débit d'eau des hydrojets</b> | Niveau d'eau bas   | Remplir jusqu'au repère de niveau du skimmer   |
|   | Filtres obstrués ou bloqués  | Nettoyer ou remplacer les filtres  |
|   | Jets orientables partiellement fermés  | Ouvrir les jets  |
|   | Tuyaux d'aspiration ou d'évacuation partiellement obstrués                       | *  |
|   | Les pompes tournent à une vitesse trop basse                                     | *  |
|   | Joints des pompes usés ou détériorés   | *  |
|   | Tension trop basse   | Contacteur un électricien ou l'EDF   |
| <b>Pas d'arrivée d'eau</b>              | Il n'y a pas de courant  | Mettre les interrupteurs généraux sur ON   |
|   | Pompe(s) éteinte(s)  | Presser la touche  /  ou  |
|   | Moteur(s) non branché(s)   | Vérifier les branchements du (des) moteur(s)   |
|   | Interrupteur général débranché   | Rebrancher l'interrupteur  |
|   | Déclenchement de l'interrupteur différentiel                                     | Réarmer l'interrupteur   |
|   | Pompe(s) ou moteur(s) défectueux   | *  |

## Pompe et moteur bruyants

|  |   |
|--|---|
| Filtres obstrués                           | Nettoyer les filtres                    |
| Fuites d'eau sur l'aspiration              | Localiser et réparer les fuites         |
| Niveau de l'eau bas                        | Ajouter de l'eau jusqu'au niveau normal |
| Coussinets du moteur usés ou défectueux    | *                                       |
| La roue frotte contre le corps de la pompe | *                                       |
| Corps solides dans la pompe                | *                                       |




## Fuites d'eau venant de l'arbre (joint qui tourne entre la pompe et le moteur)

|  |   |
|--|---|
| Joint d'étanchéité mécanique de la pompe usé ou défectueux | * |
|--|---|

## Le moteur ne démarre pas

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Manque de courant                              | Allumer l'interrupteur général     |
| L'interrupteur général s'est déclenché         | Allumer l'interrupteur             |
| Tension trop basse                             | Contacteur un électricien ou l'EDF |
| L'interrupteur différentiel s'est déclenché    | Réarmer le différentiel            |
| Erreurs ou défauts de raccordements            | *                                  |
| Arbre et roue bloqués                          | *                                  |
| Bobinage du moteur brûlé                       | *                                  |
| Contact défectueux lors du démarrage du moteur | *                                  |

## Le moteur s'éteint

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| L'opération est terminée           | Presser de nouveau la touche  /  ou  |
| Surcharge                          | En laissant le moteur refroidir, le problème devrait disparaître. S'il persiste, voir *   |
| Câbles d'alimentation non adéquats | Appeler un électricien  |

## Le blower (compresseur d'air) ne fonctionne pas

|   |   |
|---|---|
| Manque de courant                           | Actionner l'interrupteur général                |
| La touche n'a pas été pressée correctement  | Presser le bouton du blower (compresseur d'air) |
| Deux pompes à remous sont allumées          | Éteindre une pompe et allumer le blower         |
| L'interrupteur général s'est déclenché      | Allumer l'interrupteur                          |
| L'interrupteur différentiel s'est déclenché | Réarmer le différentiel                         |
| Moteur défectueux                           | *   |

\* : *Les compétences nécessaires pour ce type de réparations requièrent l'intervention de personnel qualifié. S'adresser à un revendeur Jacuzzi® ou à un Service Après-Vente agréé.*

**Avant de procéder à l'installation, l'installateur ou le propriétaire sont tenus de vérifier si l'emplacement choisi pour l'installation est conforme aux dispositions locales en vigueur. Jacuzzi Europe S.p.A. ne fournit aucune garantie à cet égard et décline toute responsabilité quant à la conformité de l'installation effectuée.**

**JACUZZI® EUROPE S.P.A.**

Pontebbana, km 97,200  
33098 Valvasone Arzene (PN) • Italia  
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278  
Via Copernico 38 • 20125 Milano (MI) • Italia  
Tel. +39 02 8725 9325  
[www.jacuzzi.com](http://www.jacuzzi.com) • [info@jacuzzi.eu](mailto:info@jacuzzi.eu)

---

**JACUZZI® BATHROOM ESPAÑA**

Av. Josep Tarradellas, 123. 9ª Planta. • 08029 Barcelona • España  
Teléfono +34-932-385-031 - Móvil: +34-607 807 645  
[www.jacuzzi.es](http://www.jacuzzi.es)

---

**JACUZZI® FRANCE S.A.S.**

8, route de Paris • 03305 Cusset • France  
Tél. +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax +33 (0)4 70 97 41 90  
[www.jacuzzi.fr](http://www.jacuzzi.fr) • [info@jacuzzi.fr](mailto:info@jacuzzi.fr)

---

**JACUZZI SPA AND BATH LTD**

8 Turnberry Park • Turnberry Road • Gildersome • Leeds  
West Yorkshire • LS27 7LE  
United Kingdom

---

**JACUZZI® WHIRLPOOL GMBH**

Hauptstrasse 9-11 • D-71116 Gärtringen • Deutschland  
Tel. +49 (0)7034 28790 0  
[www.jacuzzi.de](http://www.jacuzzi.de) • [info-de@jacuzzi.eu](mailto:info-de@jacuzzi.eu)

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement



JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • MARCH 2023

